

# **Micro Hi-Fi Component System**

---

Brugsanvisning \_\_\_\_\_ **DK**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**



**CMT-DV2D  
CMT-SV2D**

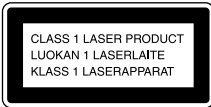
## ADVARSEL

### For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.

For at undgå brand må apparatets ventilation aldrig blokeres af aviser, duge, gardiner eller lignende. Og anbring aldrig tændte, levende lys på apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstande indeholdende væske, eksempelvis vaser, på apparatet.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.



Dette apparat er et CLASS 1 LASER produkt. Denne etikette er anbragt udvendigt på bagsiden af apparatet.



Smid ikke batteriet ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf batteriet i henhold til gældende regler for kemisk affald.



**Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (gælder i EU og andre europæiske lande med egne indsamlingssystemer)**

Hvis dette symbol findes på produktet eller på emballagen betyder det, at det pågældende produkt ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Du skal i stedet aflevere det på et indsamlingssted, så det elektriske og elektroniske udstyr kan blive genbrugt. Når du bortskaffer produktet korrekt, hjælper du med at forhindre de mulige negative påvirkninger af miljøet eller sundheden, der kan opstå, hvis produktet bortskaffes på upassende vis. Genbrug af materialer er med at bevare naturens ressourcer. Yderligere oplysninger om genbrug af produktet fås på kommunen, på genbrugscentralen eller i den butik, hvor du købte produktet.

Dette system er udstyret med Dolby<sup>1)</sup> Digital og DTS<sup>2)</sup> Digital Surround Systemet.

- <sup>1)</sup> Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.
- <sup>2)</sup> Fremstillet på licens fra Digital Theater Systems, Inc. "DTS" og "DTS 2.0 + Digital Out" er registrerede varemærker for Digital Theater Systems, Inc.

# Indholdsfortegnelse

Hvordan denne brugsvejledning anvendes .....	5
Disks, som kan afspilles.....	5

---

## Klargøring

Tilslutning af systemet.....	8
Indstilling af uret.....	11
Valg af sprog.....	12

---

## DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

### - Afspilning

Isætning af en disk .....	13
Afspilning af en disk .....	13
— Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge	
Afspilning af DVD'er med brug af menuen.....	16
Afspilning af VIDEO CD'er med PBC funktioner (Ver. 2.0).....	16
— PBC afspilning	
Gentagelse af afspilning.....	17
— Gentaget afspilning	
Fremstilling af dit eget program .....	18
— Programafspilning	
Anvendelse af on-screen displayet til søgning.....	19

---

## DVD - Forskellige funktioner

Skift af lyd/undertitel/vinkel .....	21
Ændring af sprog.....	22
— Sprog	
Justering af billed- og lydindstillinger .....	23
— AV	
Restriktioner for diskafspilning .....	24
— Beskyttelsesindstillinger (forældrekontrol)	
Liste over systemklargøringsposter .....	26

---

## Tuner

Indstilling af faste radiostationer .....	27
Lytning til radioen .....	28
— Indstilling på faste stationer	
— Manual afstemning	
Anvendelse af Radio Data System (RDS) .....	29
(Kun den europæiske model)	

---

## Bånd - Afspilning

Isætning af et bånd.....	30
Afspilning af et bånd .....	30

---

## Bånd - Optagelse

Optagelse af dine favorit CD-spor på et bånd .....	30
— CD-TAPE-synkroniseret optagelse	
Manuel optagelse på et bånd .....	31
— Manuel optagelse	

---

## Lydjustering

Valg af lydeffekt.....	32
Syng med: Karaoke .....	32

---

## Timer

Fald i søvn til musik .....	34
— Sleptimer	
Opvågning til musik .....	34
— Afspilningstimer	
Timerstyret optagelse af radioprogrammer .....	35
— Optagetimer	

DK

---

## Display

Slukning af displayet.....	36
— Strømbesparende indstilling	
Justering af lysstyrken på indikatorerne .....	36
Visning af information om disken på displayet.....	37
Visning af information om disken på on-screen displayet .....	38
Visning af tuneroplysninger i displayet.....	38

---

## Ekstra komponenter

Tilslutning af ekstra komponenter .....	39
Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent .....	40
Afspilning af 5.1-kanallyd med forstærkeren (ekstraudstyr).....	40
Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent .....	41
Optagelse på en tilsluttet komponent....	41

---

## Fejlfinding

Problemer og afhjælpninger.....	42
Meddelelser.....	46






---

## Yderligere information

Forsigtighedsregler .....	47
Tekniske data .....	49
Ordforklaring .....	51
Liste over knappernes placering og henvisningssider .....	54

## Hvordan denne brugsvejledning anvendes

- Denne brugsvejledning forklarer hovedsagligt betjeninger med fjernbetjeningen, men de samme betjeninger kan også foretages med de knapper på selve apparatet, som har de samme eller lignende navne.
- On-screen displayet (OSD) kan variere, afhængigt af modellerne til de forskellige lande.
- Den engelske OSD-skærm (on-screen display) anvendes udelukkende til illustrationsformål.
- De følgende symboler anvendes i brugsvejledningen.

Symbol	Betydning
	Funktioner, som kan anvendes med DVD'er
	Funktioner, som kan anvendes med VIDEO CD'er
	Funktioner, som kan anvendes med audio CD'er
	Funktioner, som kan anvendes med MP3-lydspor
	Funktioner disponible for JPEG-filer

## Disks, som kan afspilles

Følgende disks kan afspilles i dette system. Andre disks kan ikke afspilles.

### Liste over disks, som kan afspilles

Diskformat	Disklogo
DVD VIDEO'er	
VIDEO CD'er	
Audio CD'er	
CD-R/CD-RW (lyddata/ MP3-filer/ JPEG-filer)	   

"DVD VIDEO" logoet er et varemærke.

### Regionskoder for DVD'er, som kan afspilles i dette system

Dit system er forsynet med en regionskode, som er trykt på bagsiden af apparatet, og det kan kun afspille DVD'er, der er mærket med den samme regionskode.

DVD'er, forsynet med  mærket, kan også afspilles på dette system.

Hvis man forsøger at afspille andre typer DVD'er, vil meddelelsen "Playback prohibited by area limitations." (Afspilning forbudt pga. regionsbegrænsninger) komme frem på TV-skærmen. Det kan ske, at en DVD ikke er forsynet med nogen regionskodeangivelse, uanset om afspilning af DVD'en er forhindret pga. områdebegrænsninger.

---

## Disks, som systemet ikke kan afspille

- CD-ROM'er (med undtagelse af filtypenavnene ".MP3", ".JPG" og ".JPEG")
  - Alle andre CD-R'er/CD-RW'er end dem, der er optaget i følgende formater:
    - musik CD format
    - video CD format
    - MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG-format, som er i overensstemmelse med ISO9660\* niveau 1/ niveau 2 eller Joliet
  - Datadele på CD-Extras
  - Super-lyd-cd'er
  - DVD-ROM'er
  - DVD-RAM'er
  - DVD lyddisks
  - En DVD med en regionskode, der ikke svarer til systemets.
  - 8 cm DVD'er
  - DVD+R DL-diske (dobbeltlagsdiske)
  - DVD-RW'er, som er optaget i VR-tilstand (Video Recording-format)
  - Fotofilm, som oprettes efter optagelse på en DVD-camcorder i VR-tilstand (Video Recording format)
  - Disks med unormal facon (f.eks. hjerte, firkantet, stjerne) kan ikke afspilles på dette apparat. Forsøg herpå kan beskadige apparatet. Anvend ikke sådanne disks.
  - En disk, hvorpå der er anbragt papir eller mærkater.
  - En disk, hvorpå der sidder rester af lim, tape, eller en mærkat.
- \* Et logisk format for filer og mapper på en CD-ROM, defineret af ISO (International Organization for standardization).

---

## Bemærkninger om CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW (Video-tilstand)/DVD+R/DVD+RW

- I nogle tilfælde kan CD-R'er, CD-RW'er, DVD-R'er, DVD-RW'er (Video-tilstand) (DVD-RW'er, som oprettes i videotilstand, har samme format som en DVD VIDEO), DVD+R eller DVD+RW ikke afspilles på dette system, afhængigt af diskens kvalitet eller fysiske tilstand eller af optageenhedens egenskaber. Desuden vil disken ikke spille, hvis den ikke er blevet korrekt færdigbehandlet. Se brugsanvisningen til indspilningsenheden for mere information.
- En disk optaget i "packet write" format kan ikke afspilles.

---

## Bemærkning om afspilningsbetjeninger for DVD'er og VIDEO CD'er

Visse afspilningsbetjeninger for DVD'er og VIDEO CD'er kan med fortsat være fastsat af software-producenterne. Eftersom dette system afspiller DVD'er og VIDEO CD'er i henhold til det af software-producenternes konstruerede indhold, kan det ske, at nogle af afspilningsfunktionerne ikke er disponible. Se også brugsanvisningen, der følger med DVD'erne eller VIDEO CD'erne.

---

## Musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille disc'e, der følger cd-standarden (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdisc'e kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse disc'e er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

---

## Bemærkninger om DualDiscs

Dette produkt er udviklet til afspilning af disks, der understøtter cd-standarden (Compact Disc). En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Bemærk, at du muligvis ikke kan afspille lydsiden på en DualDisc, da disse disks ikke understøtter cd-standarden. "DualDisc" er et varemærke tilhørende Recording Industry Association of America (RIAA).

---

## Forsigtighedsregler ved afspilning af en disk, som er optaget i Multi Session

- Ved afspilning af en disk, som indeholder lydspor i musik-CD-format, MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, kan kun lydsporene i musik-CD-format afspilles.
- CD-R- og CD-RW-disks, som er optaget i multi-session, og ikke er afsluttet ved "lukning af sessionen", understøttes ikke.

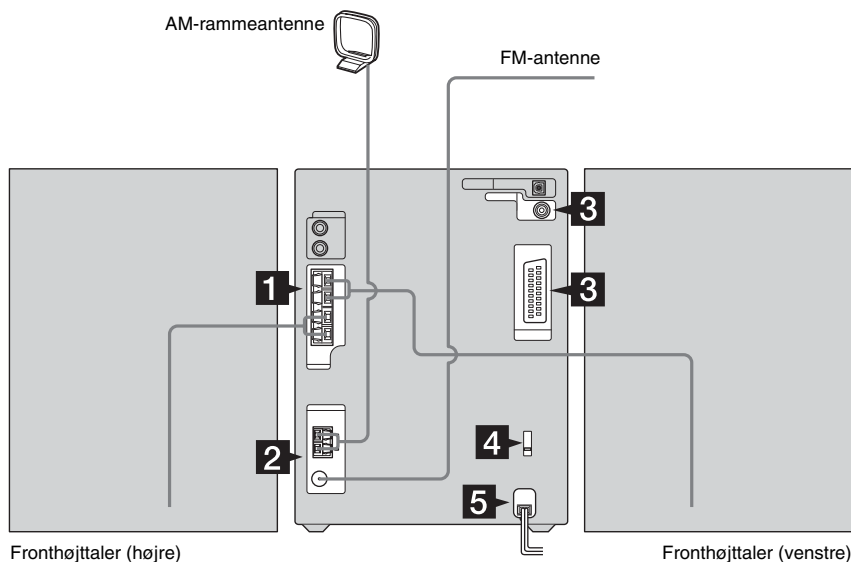
---

## Ophavsret

Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder, og er beskyttet af USA patenter og andre intellektuelle ophavsrettigheder. Anvendelse af denne teknologi til beskyttelse af ophavsrettigheder skal være autoriseret af Macrovision, og teknologien er beregnet til hjemmebrug og anden begrænset fremvisning, med mindre Macrovision har givet tilladelse til andet. Reverse engineering og disassemblering er forbudt.

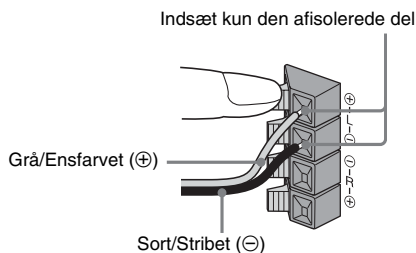
## Tilslutning af systemet

Udfør de følgende procedurer **1** til **6** for at tilslutte dit system ved hjælp af de medfølgende ledninger og andet tilbehør. Stikkene på bagsiden kan variere afhængigt af landemodellen. Sørg for at kontrollere tilslutningsproceduren.



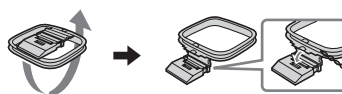
### 1 Tilslut højttalerne.

Tilslut det højre og venstre højttalerkabel til SPEAKER jackstikkene som vist herunder.



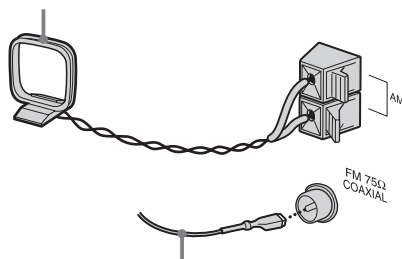
### 2 Tilslut FM og AM antennerne.

Opsæt og tilslut AM-rammeantennen.



**Stiktype A**

AM-rammeantenne

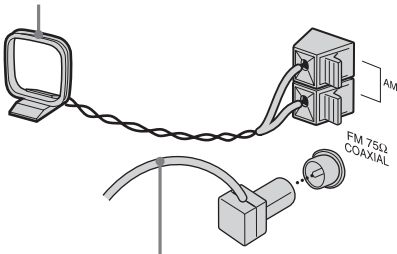


Udstræk FM ledningsantennen vandret



**Stiktype B**

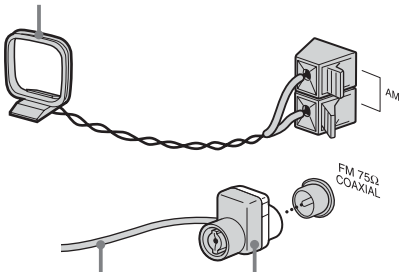
AM-rammeantenne



Udstræk FM ledningsantennen vandret

**Stiktype C**

AM-rammeantenne



Udstræk FM ledningsantennen vandret

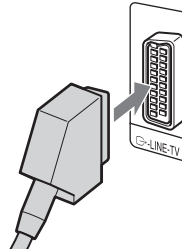
Nordamerikansk model:  
Tilslut den hvide side.  
Andre modeller:  
Tilslut den brune side.

**Bemærk**

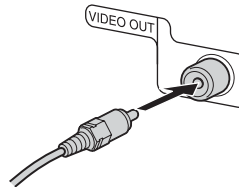
Hold antennerne på afstand af højttalerledningerne.

**3 (For europæiske og russiske modeller)**  
Forbind INPUT-stikket på dit tv med LINE-TV-stikket vha. SCART-kablet (medfølger ikke).

Når du opretter forbindelse med et SCART-kabel, skal du kontrollere, at tv-apparatet er kompatibelt med RGB-signaler. Hvis tv-apparatet er kompatibelt med RGB-signaler, skal du ændre tv-apparatets inputtilstand til RGB-signaler. Se betjeningsvejledningen, der følger med det tv, som skal tilsluttes.



**(For andre modeller)**  
Forbind videoindgangs-jackstikket på dit fjernsyn til VIDEO OUT-jackstikket med det medfølgende videokabel\*



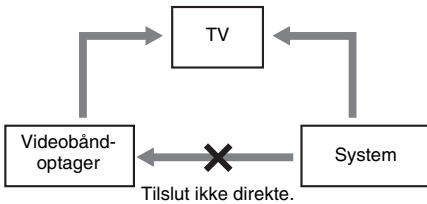
\* Undtagen europæiske og russiske modeller

## Når der anvendes et tv

Tænd for tv'et og vælg videoudgang, således at du kan se billederne fra dette system.

## Ved tilslutning af en videobåndoptager

Tilslut tv'et og videobåndoptageren ved hjælp af video- og audiokabler (medfølger ikke) som vist herunder.



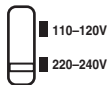
Hvis du tilslutter en videobåndoptager mellem dette system og tv'et, kan du komme ud for videolækage, når du ser videosignaler fra dette system. Tilslut ikke en videobåndoptager mellem dette system og tv'et.

## Bemærk

Anbring ikke tv'et ovenpå dette system.

## 4 På modeller med spændingsvælger, skal VOLTAGE SELECTOR sættes i den stilling, der modsvarer den lokale spænding.

Afhængigt af modellen kan VOLTAGE SELECTOR se anderledes ud.



## 5 Sæt netledningen i en stikkontakt i væggen.

Hvis den medfølgende stikadapter, der sidder på netstikket, ikke passer i vægstikkontakten, skal adapteren tages af (kun relevant for modeller forsynet med en adapter).

Tænd systemet ved at trykke på I/⏻.

## 6 (Kun modeller til Asien og Oceanien) Indstil farvesystemet til PAL eller NTSC, så det passer med farvesystemet på dit fjernsyn.

Farvesystemet er fra fabrik indstillet til NTSC for modeller med regionskode 3, og til PAL for modeller med anden regionskode. Hver gang man udfører nedenstående procedure, skifter farvesystemet som følger:

NTSC ↔ PAL

- 1 Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at skifte funktionen til DVD.
- 2 Tryk på ■ for at stoppe afspilning.
- 3 Tryk på I/⏻ for at slukke systemet.
- 4 Tryk på I/⏻ på apparatet, mens du holder ■ på apparatet nede. Systemet tænder, og farvesystemet er ændret.

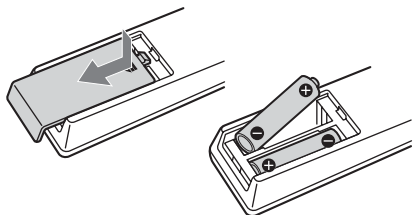
## Bemærk

- Der kan forekomme forstyrrelser på tv-skærmen i et øjeblik, når farvesystemet ændres som beskrevet ovenfor.
- Når man afspiller en VIDEO CD, der er optaget i et andet farvesystem end det, som man har indstillet systemet til, kan billedet være forvrænget.
- For oplysninger om indstilling af VCD-farvesystemet se side 23.

## Tilslutning af ekstraudstyr

Se side 39.

## Isætning af to R6 (størrelse AA) batterier i fjernbetjeningen



### Bemærk

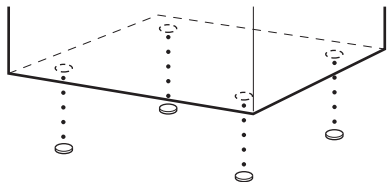
Hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i længere tid, bør du tage batterierne ud for at undgå risiko for beskadigelse forårsaget af batterilækage og korrosion.

### Tip

Ved normal anvendelse skulle batterierne kunne holde cirka seks måneder. Skift begge batterier ud med nye, når fjernbetjeningen ikke længere kan styre systemet.

## Montering af højttalerpuderne

Monér de medfølgende højttalerpuder på undersiden af højttalerne, således at højttalerne stabiliseres og forhindres i at glide.



## Indstilling af uret

Anvend knapperne på fjernbetjeningen til denne betjening.

- 1 Tryk på I/⏻ for at tænde systemet.
- 2 Tryk på CLOCK/TIMER SET.
- 3 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ for at indstille timetallet.
- 4 Tryk på ENTER.
- 5 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ for at indstille minuttallet.
- 6 Tryk på ENTER.  
Uret begynder at gå.

### Justering af uret

- 1 Tryk på CLOCK/TIMER SET.
- 2 Tryk på ◀◀ eller ▶▶ for at vælge "CLOCK SET", og tryk derefter på ENTER.
- 3 Udfør samme procedure som i punkt 3 til 6 ovenfor.

### Bemærk

- Urindstillingerne forsvinder, når man tager netledningen ud, eller der indtræffer en strømafbrydelse.
- Du kan ikke indstille uret i den strømbesparende indstilling (side 36).

## Valg af sprog

Du kan ændre sproget for displayvisningen på skærmen.

- 1** Tænd for fjernsynet og vælg videoindgangen.
- 2** Tryk på I/⏻ for at tænde systemet.
- 3** Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at skifte funktionen til DVD.
- 4** Tryk på ■ for at stoppe afspilning.
- 5** Tryk på DVD SETUP under stopindstilling.
- 6** Tryk gentagne gange på ◀ eller ▶ for at vælge "Language", og tryk derefter på ENTER.
- 7** Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge "OSD", og tryk derefter på ENTER.
- 8** Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge et sprog fra den viste liste, og tryk derefter på ENTER.
- 9** Tryk på DVD SETUP for at slå opsætningsdisplayet fra.

### Bemærk

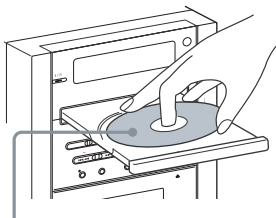
Det har ingen virkning at trykke på DVD SETUP i trin 5, når du bruger en JPEG-disk. Skub disken ud, før du foretager indstillingen.

## DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG – Afspilning

### Isætning af en disk

Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 Tryk på ▲.
- 2 Anbring en disk med mærkatsiden op i diskbakken.



Når du afspiller en 8 cm CD\*, skal den lægges på den indre cirkel på bakken.

\* Bemærk, at 8 cm DVD'er ikke kan afspilles på dette system.

- 3 Tryk på ▲ igen for at lukke diskbakken.

#### Bemærk

- Anvend ikke en disk, hvorpå der er anbragt tape, mærkater eller sidder limrester, da dette kan medføre fejlfunktion.
- Brug aldrig fingrene til at lukke diskbakken med magt, da dette kan give anledning til fejlfunktion.

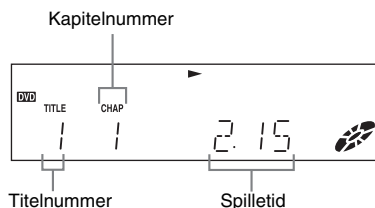
## Afspilning af en disk

— Normal afspilning/Afspilning i tilfældig rækkefølge

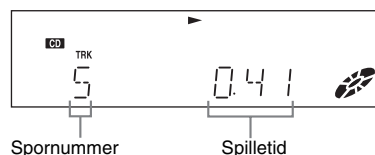


Før afspilning af en DVD, VIDEO CD eller JPEG skal du tænde for dit TV og vælge videoindgang. Afhængigt af den pågældende DVD eller VIDEO CD kan nogle betjeninger være anderledes eller begrænsede. Se brugsanvisningen, der følger med disken.

**Eksempel: Ved afspilning af en DVD**



**Eksempel: Ved afspilning af en CD**



Tryk på DVD ► (eller DVD ►► på apparatet).

Funktionen skifter til DVD, og afspilningen begynder automatisk.

### Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
stoppe afspilning	Tryk på ■.
holde pause	Tryk på DVD ►► (eller DVD ►►► på apparatet). <sup>1)</sup> Tryk på DVD ►► igen for at gå til næste billede (kun DVD/VIDEO CD). Tryk på DVD ► (eller DVD ►► på apparatet) for at genoptage afspilningen.

For at	Udfør følgende
vælge et spor, et billede eller et kapitel	Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ under afspilning eller pause. Tryk én gang på ◀◀ under afspilning eller pause for at vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle spor (undtagen ved MP3/JPEG).
finde et punkt hurtigt under hurtig fremad eller hurtig baglæns afspilning (Låssøgning) (Med undtagelse af MP3/JPEG) <sup>2)</sup>	Tryk på ◀◀ eller ▶▶ under afspilning. Hver gang du trykker på knappen, ændres søgehastigheden. For at vende tilbage til normal afspilning trykker man på DVD ▶ (eller DVD ▶▶ på apparatet).
afspille alle spor på disken i tilfældig rækkefølge (Shuffle-afspilning) <sup>3)</sup>	Tryk gentagne gange på PLAY MODE, når apparatet er stoppet, indtil "SHUF" vises i displayet, og tryk derefter på DVD ▶ (eller DVD ▶▶ på apparatet).
se billede-for-billede (Slowmotion-afspilning) (kun DVD/VIDEO CD) <sup>1)2)</sup>	Under afspilning trykker man på SLOW ▶▶. Hver gang der trykkes på knappen, ændres afspilningshastigheden. For at vende tilbage til normal afspilning trykker man på DVD ▶ (eller DVD ▶▶ på apparatet).
rotere det aktuelle billede (kun JPEG)	Tryk på ◀ eller ▶. Hver gang du trykker på ▶, drejes billedet 90° med uret. Hver gang du trykker på ◀, drejes billedet 90° mod uret.
skifte til DVD-funktion fra en anden kilde	Tryk på DVD ▶ (eller DVD ▶▶ på apparatet) (automatisk kildevalg). Afspilning begynder automatisk, når en disk er ilagt.
afbryde lyden	Tryk på MUTING. Tryk på MUTING igen eller på VOLUME + for at gendanne lyden.
tage en disk ud	Tryk på ▲ på apparatet.

<sup>1)</sup> Der kan optræde forstyrrelser i videobilledet.

<sup>2)</sup> Der høres ingen lyd for DVD'er og VIDEO CD'er.

<sup>3)</sup> Du kan ikke udføre Shuffle-afspilning på DVD'er og VIDEO CD'er med PBC-funktion.

## Bemærk

- Afhængigt af DVD'en eller VIDEO CD'en kan der være restriktioner på nogle former for anvendelse.
- Maksimalt antal album på en disk: 90 (Det maksimale antal MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, som kan opbevares på en disk, er 999.)  
Hvis der findes et stort antal filer, som ikke er af typen MP3/JPEG, kan det maksimale antal album, spor og filer dog være lavere.
- Afspilning op til 15 niveauer er mulig.
- Systemet understøtter MP3-lydspor, som er optaget med en bithastighed på 32 til 320 kbps og en samplingfrekvens på 32/44,1/48 kHz for MPEG1 Audio Layer-3.
- Et album, som ikke indeholder et MP3-lydspor eller en JPEG-fil, vil blive sprunget over.
- Hvis du tilføjer filtypenavnet ".MP3" til data, der ikke er i MP3 format, kan systemet ikke genkende dataene korrekt, og vil frembringe en kraftig støj, der kan beskadige dit højttalersystem.
- I forbindelse med de følgende disks tager det længere tid, inden afspilning starter.
  - en disk, der er optaget med en kompliceret træstruktur.
  - en disk, som er optaget i Multi Session.
  - en disk, på hvilken der kan tilføjes data (ikke-færdigbehandlet disk).
- Nogle CD-R'er og CD-RW'er kan ikke afspilles på dette system afhængigt af filformatet.

## Tip

Ved afspilning af en datadisk, som indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, skal du indstille "Data CD Priority" (side 24).

## Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor disken blev stoppet

### — Genoptaget afspilning

Systemet husker det punkt, hvor man stoppede disken, således at man kan fortsætte fra det pågældende punkt.

- 1 Mens der afspilles en disk, trykker man på ■ for at stoppe afspilningen.  
"RESUME" vises på displayet. Hvis "RESUME" ikke vises, er genoptaget afspilning ikke til disposition.
- 2 Tryk på DVD ▶ (eller DVD ▶▶ apparatet).  
Afs spilleren starter afspilning fra det punkt, hvor du stoppede disken i punkt 1.

**Bemærk**

- Du kan ikke udføre genoptaget afspilning under afspilning i tilfældig rækkefølge eller programafspilning.
- Afhængigt af, hvor du stoppede disken, kan det ske, at systemet genoptager afspilning fra et andet punkt.
- Genoptaget afspilning annulleres, når:
  - du trykker på ■ i stopindstilling.
  - du slukker for systemet.
  - du åbner diskbakken.
  - du ændrer afspilningsmåden.

### **Afspilning af et spor ved at indtaste spornummeret i tilstanden normal afspilning (kun på fjernbetjeningen)**

Tryk på talknappen (knapperne) for at indtaste nummeret på det spor, som du ønsker at afspille.

**For at indtaste et spornummer over 10**

- 1 Indtast de modsvarende cifre.
- 2 Tryk på ENTER.

**Eksempel:**

For at afspille spornummer 30 trykker man på 3 og 0, og trykker derefter på ENTER.

### **Valg af et album/et spor/en fil vha. on-screen displayet (kun MP3/JPEG)**

- 1 Tryk DVD TOP MENU under stopindstilling. Listen over album på disken vises på tv-skærmen.
- 2 Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge det album, du vil afspille, og tryk derefter på ENTER. Listen over spor eller filer på det aktuelle album vises.
- 3 Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge et spor eller en fil, og tryk derefter på ENTER. Afspilningen af det valgte spor eller den valgte fil begynder.

**Bemærk**

- På tv-skærmen kan der vises op til 8 tegn for albumnavne og 12 tegn for navne på spor/filer. Hvis flere albumnavne består af de samme første 8 tegn, vises sporene og filerne i disse album sammen i en enkelt mappe.
- Kun bogstaver og tal kan bruges til album- eller filnavne. Alt andet vises som "\_".
- Hvis et MP3-lydspor afspilles, kan den viste forløbne afspilningstid være forskellige fra den faktiske afspilningstid.

## Afspilning af DVD'er med brug af menuen



Nogle DVD'er er forsynede med menuer, der giver flere muligheder for at nyde DVD'erne. Det er muligt at afspille DVD'er med brug af disse menuer på fjernsynsskærmen.

### • Anvendelse af DVD-topmenuen

En DVD er opdelt i lange sektioner, bestående af billeder eller musikstykker, kaldet "titler". Når man afspiller en DVD, der indeholder flere titler, kan man vælge den ønskede titel ved at anvende menuen.

### • Anvendelse af DVD'ens menu

Nogle DVD'er giver dig mulighed for at vælge mellem diskens indhold ved hjælp af en menu. Når du afspiller disse DVD'er, kan du vælge emner, såsom sproget for undertitlerne og sproget for lyden, ved hjælp af DVD-menuen.

#### 1 Tryk på DVD TOP MENU eller DVD MENU.

Menuen vises på TV-skærmen. Indholdet af menuen er forskelligt fra disk til disk.

#### 2 Tryk på ↑/↓/←/→ eller talknapperne for at vælge den ønskede titel eller emne.

#### 3 Tryk på ENTER.

## Afspilning af VIDEO CD'er med PBC funktioner (Ver. 2.0)

### — PBC afspilning



Du kan anvende PBC\* menuer på tv-skærmen til at afspille diskens interaktive software. Menuformatet og -strukturen kan variere, afhængigt af hver disk.

\* PBC: Afspilningskontrol

#### 1 Tryk på DVD ► (eller DVD ►II på apparatet) for at starte afspilning af en VIDEO CD med PBC funktioner (Ver. 2.0).

PBC-menuen kommer frem på tv-skærmen.

#### 2 Tryk på talknapperne for at vælge det ønskede postnummer.

#### 3 Tryk på ENTER.

#### 4 Fortsæt afspilning i henhold til instruktionerne i menuerne for at udnytte den interaktive afspilning.

Se betjeningsvejledningen, der følger med disken, da betjeningsprocedurerne kan være forskellige afhængigt af VIDEO CD'en.

### For at gå tilbage til en foregående menu

Tryk på ⏪ RETURN.

#### Bemærk

Afhængigt af VIDEO CD'en, kan "Tryk på ENTER" i punkt 3 vises som "Tryk på DVD ►" i brugsanvisningen, der følger med disken. I et sådant tilfælde, press på DVD ► (eller DVD ►II på apparatet).

#### Tip

Du kan annullere afspilning med PBC-funktioner ved at trykke flere gange på DVD MENU, når apparatet er stoppet, indtil "PBC Off" vises på tv-skærmen.

Afspilningen begynder fra det valgte spor.

Stilbilleder, såsom menuskærme, vil ikke blive vist.

Du kan vende tilbage til afspilning med PBC-funktioner ved at trykke flere gange på DVD MENU, når apparatet er stoppet, indtil "PBC On" vises på tv-skærmen.



# Gentagelse af afspilning

## — Gentaget afspilning



Du kan afspille alle sporene/filerne eller en enkelt titel/et kapitel/et spor/en fil på en disk flere gange.

## Anvendelse af displayskærmen på forsiden

Tryk på REPEAT under afspilning, indtil "REP" eller "REP1" kommer frem.

REP: For alle spor/filer på disken op til fem gange.

REP1: For en enkelt titel\*/et kapitel\*/et spor/en fil.

\* Du kan kontrollere, om en titel eller et kapitel afspilles flere gange på tv-skærmen.

## Annullering af gentaget afspilning

Tryk gentagne gange på REPEAT, indtil både "REP" og "REP1" forsvinder.

### Bemærk

- Afhængigt af DVD'en, kan det ske, at du ikke kan udføre gentaget afspilning.
- Du kan ikke udføre gentaget afspilning under PBC-afspilning af VIDEO CD'er (side 16).
- Når du vælger "REP1", afspilles den valgte titel/kapitlet/sporet/filen i det uendelige, indtil "REP1" annulleres.

## Anvendelse af on-screen displayet

Tryk gentagne gange på REPEAT under afspilning.

Hver gang du trykker på knappen, ændres indstillingen efter følgende mønster:

### ■ Ved afspilning af en DVD

- Off: afspilles ikke gentagne gange.
- Title: gentager den aktuelle titel på en disk.
- Chapter: gentager det aktuelle kapitel.

### ■ Ved afspilning af en VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

- Off: afspilles ikke gentagne gange.
- All: gentager alle sporene/filerne på en disk.
- Track (med undtagelse af JPEG): gentager det aktuelle spor.
- File (kun JPEG): gentager den aktuelle fil.

## Annullering af gentaget afspilning

Vælg "Off".

### Bemærk

- Afhængigt af DVD'en, kan det ske, at du ikke kan udføre gentaget afspilning.
- Du kan ikke udføre gentaget afspilning under PBC-afspilning af VIDEO CD'er (side 16).
- Hvis du vælger "All", gentages programmet op til fem gange.
- Gentaget afspilning annulleres, når:
  - du slukker for systemet.
  - du åbner diskbakken.
  - du skifter til andre funktioner, undtagen DVD.

### Tip

Man kan indstille gentaget afspilning, mens afspilning er stoppet. Tryk gentagne gange på REPEAT for at vælge indstillingen, og tryk derefter på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at starte gentaget afspilning.

# Fremstilling af dit eget program

## — Programafspilning



Man kan fremstille et program bestående af op til 12 punkter.

Man kan lave synkroniseret optagelse af de programmerede spor til et kassetebånd (side 31).

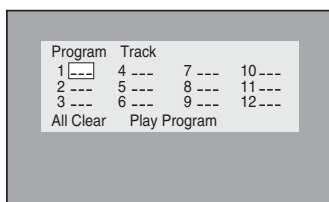
Programbetjeningen kan kun indstilles på tv-skærmen.

**1 Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at skifte til DVD.**

Afspilningen begynder.

**2 Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilning.**

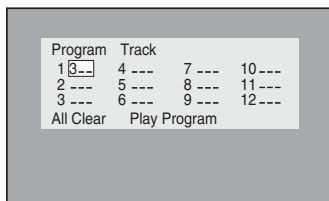
**3 Tryk gentagne gange på PLAY MODE, når apparatet er stoppet, indtil programdisplayet vises på tv-skærmen.**



**4 Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge det ønskede trinnummer.**

**5 Tryk på talknapperne for at vælge det spor, som du ønsker at programmere.**

Hvis du laver en fejl, trykker du på CLEAR for at annullere tallet, og vælger derefter et andet tal.



**6 Gentag punkt 4 og 5 for at indprogrammere yderligere spor.**

**7 Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge "Play Program", og tryk derefter på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet).**

Programafspilning starter.

## Andre betjeningen

For at	Udfør følgende
afbryde programafspilning	Tryk gentagne gange på PLAY MODE i stopindstilling, indtil "Continue" vises.
slette et programmeret trin	Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge trinnet, og tryk derefter på CLEAR, når apparatet er stoppet.
slette alle de programmerede trin	Tryk gentagne gange på ↑/↓/←/→ for at vælge "All Clear", og tryk derefter på ENTER.

### Bemærk

- Du kan ikke udføre programmeret afspilning på DVD'er og VIDEO CD'er med PBC-funktion.
- Programafspilning annulleres, når:
  - du slukker for systemet.
  - du åbner diskbakken.
  - du skifter til andre funktioner, undtagen DVD.

### Tip

Det fremstillede program bevares i hukommelsen, efter at programafspilning er færdig. Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at afspille det samme program igen.

## Anvendelse af on-screen displayet til søgning



Du kan søge efter et kapitel (DVD) og et spor (VIDEO CD, CD). Eftersom kapitler og spor tildeles et entydigt nummer på disken, kan du vælge det ønskede kapitel eller spor ved at angive nummeret. Eller du kan søge efter et bestemt punkt ved hjælp af tidskoden (tidssøgning).

### Søgning efter et kapitel

- 1 Tryk på TIME SEARCH.**  
Søgedisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Chapter".**
- 3 Tryk på talknapperne for at vælge det ønskede kapitelnummer.**  
Hvis du laver en fejl, trykker du på CLEAR for at annullere tallet, og vælger derefter et andet tal.
- 4 Tryk på ENTER.**  
Afspilningen begynder.

### Søgning efter et spor

- 1 Tryk gentagne gange på TIME SEARCH, indtil disksøgedisplayet vises.**
- 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Track".**
- 3 Tryk på talknapperne for at vælge det ønskede spornummer.**  
Hvis du laver en fejl, trykker du på CLEAR for at annullere tallet, og vælger derefter et andet tal.
- 4 Tryk på ENTER.**  
Afspilningen starter fra det valgte nummer.

## Søgning efter et bestemt punkt ved hjælp af tidskoden

### — Tidssøgning

- 1 Tryk på TIME SEARCH.**
  - **Ved afspilning af en DVD**  
Søgedisplayet vises.  
Tryk flere gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Time".
  - **Ved afspilning af en VIDEO CD/CD**  
Spørsøgedisplayet vises.
- 2 Tryk på talknapperne for at indtaste tidskoden, og tryk derefter på ENTER.**  
Når du afspiller en DVD, skal du indtaste afspilningstiden for den aktuelle titel.  
Når du afspiller en VIDEO CD/CD, skal du indtaste afspilningstiden for det aktuelle spor.  
For eksempel hvis at finde scenen ved 2 timer, 10 minutter, og 20 sekunder efter begyndelsen, indtaster man "2:10:20".

### Sådan søger du efter et bestemt punkt på en VIDEO CD/CD

- 1 Tryk en gang på TIME SEARCH under stopindstilling, eller to gange under afspilning.**  
Disksøgedisplayet vises.
- 2 Tryk flere gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Time".**
- 3 Tryk på talknapperne for at indtaste tidskoden, og tryk derefter på ENTER.**  
Indtast tiden fra diskens begyndelsen.

### annullering af søgning

Tryk flere gange på TIME SEARCH, indtil displayet forsvinder.

**Bemærk**

- Du kan ikke søge efter titlen på en DVD eller en scene og et indeks på en VIDEO CD.
- Du kan ikke bruge tidssøgefunktionen sammen med en VIDEO CD (når PBC-funktionen er slået til).
- Du kan ikke aktivere tidssøgning og kapitelsøgning samtidigt i søgedisplayet. Vælg den ønskede søgemetode, og tryk derefter på ENTER.
- Du kan ikke aktivere tidssøgning og sporsøgning samtidigt i disksøgedisplayet. Vælg den ønskede søgemetode, og tryk derefter på ENTER.

**Tip**

Du kan ændre displayvisningen til at vise spilletid eller tilbageværende tid. For detaljer, se "Visning af information om disken på on-screen displayet" på side 38.

## DVD – Forskellige funktioner

### Skift af lyd/undertitel/ vinkel



#### Ændring af lyden

Hvis en DVD er indspillet med flersprogede undertekster eller lydformater, kan du vælge det ønskede sprog eller lydformat, mens du afspiller DVD'en.

Du kan også sende lyden fra venstre eller højre kanal fra begge højttalere, mens du afspiller en VIDEO CD eller CD. Bemærk, at der opnås monofonisk lyd. Hvis du f.eks. afspiller en Karaoke-VIDEO CD (disk med vokalerne på én kanal og instrumenterne på den anden kanal), kan du skifte lyden for at annullere vokalsporet og derved kun lytte til instrumenterne.

#### Tryk på AUDIO gentagne gange under afspilning.

Hver gang du trykker på knappen, ændres indstillingen efter følgende mønster:

##### ■ Ved afspilning af en DVD

Afhængigt af DVD'en kan valgmuligheden for sprog og lydformat variere.

Når det samme sprog vises to eller flere gange, er DVD'en optaget med flere lydformater.

##### ■ Ved afspilning af en VIDEO CD/CD

- Stereo: Standard stereolyd.
- Left: Lyden fra venstre kanal (mono).
- Right: Lyden fra højre kanal (mono).

#### Sådan indstiller du det ønskede lydspor

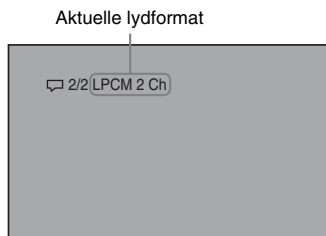
Du kan indstille systemet til det ønskede lydspor ved hjælp af de handlinger, der beskrives under "Ændring af sprog" (side 22).

#### Bemærk

- Når du afspiller en DVD med en anden lyd end 2 kanaler, kanaliseres lyden ud i 2 kanaler og sendes fra systemhøjttalerne. Lyden sendes dog ikke i formatet "Flerkanals-PCM"-format.
- Ved diske, der ikke er optaget med flere lydformater, kan du ikke ændre lyden.
- Afhængigt af DVD'en, kan du muligvis ikke ændre lyden, heller ikke hvis DVD'en er indspillet i et format med flere lydspor.
- I forbindelse med VIDEO CD'er og CD'er vender indstillingen tilbage til "Stereo", når du slukker for systemet eller åbner diskbakken.
- Under DVD afspilning kan lyden skifte automatisk.

#### Visning af diskens information om lyd (kun DVD)

Når man trykker på AUDIO, vises de kanaler, der er under afspilning, på tv-skærmen. I eksempelvis Dolby Digital format kan flere signaler, rækkende fra mono til 5.1 kanal signaler, være optaget på en DVD. Afhængigt af DVD'en kan antallet af de optagne kanaler være forskelligt.



#### Skærmeksemplerne er som følger:

Format	Display
PCM (stereo)	LPCM 2 Ch
Dolby Digital 2 ch	2 Ch
Dolby Digital 5.1 ch	D 5.1 Ch
DTS	5.1 Ch
MPEG AUDIO	MPEG 2 Ch

fortsættes

---

## Visning af underteksterne (kun DVD)

Ved afspilning af DVD'er, på hvilke der er optaget undertekster på flere sprog, kan man ændre sproget for underteksten, mens en DVD afspilles, eller man kan vise eller skjule underteksterne, når dette ønskes.

Eksempelvis kan man vælge det sprog, som man gerne vil lære, og vise underteksterne for at opnå en bedre forståelse.

### Tryk på SUBTITLE gentagne gange under afspilning.

Hver gang man trykker på knappen, skifter sproget.

### Sådan annulleres undertekstindstillingen

Tryk gentagne gange på SUBTITLE for at vælge "Off".

#### Bemærk

Afhængigt af DVD'en kan det ske, at man ikke vil være i stand til at ændre underteksterne, selv om der er optaget undertekster på flere sprog på DVD'en.

---

## Ændring af vinklerne (kun DVD)

Når du afspiller en DVD, hvorpå der er optaget flere vinkler (multi-vinkler) for en scene, kan du ændre visningsvinklen.

Eksempelvis kan man, mens man ser en scene med et kørende tog, vise billedet enten fra forenden af toget, fra det venstre togvindue eller fra det højre togvindue, uden at togets bevægelse forstyrres.

### Tryk på ANGLE gentagne gange under afspilning.

Hver gang man trykker på knappen, skifter vinklen.

#### Bemærk

Afhængigt af DVD'en kan det ske, at man ikke vil være i stand til at ændre vinklerne, selv om der er optaget flere vinkler på DVD'en.

## Ændring af sprog

### — Sprog



- 1 Tryk på DVD SETUP under stopindstilling.  
Opsætnings-skærmen vises.
- 2 Tryk gentagne gange på ← eller → for at vælge "Language", og tryk derefter på ENTER.
- 3 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge en post, og tryk derefter på ENTER.

#### ■ OSD (on-screen displayet)

Skifter displaysproget på tv-skærmen. Vælg sproget i den viste liste.

#### ■ DVD Menu (kun DVD)

Vælg sproget for DVD menuen.

#### ■ Audio (kun DVD)

Skifter sproget på lydsporet. Vælg sproget i den viste liste.

#### ■ Subtitle (kun DVD)

Skifter sproget på undertitlen. Vælg sproget i den viste liste.

Hvis der vælges "Auto", vælges automatisk det sprog, der er standardsproget for disken.

- 4 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge et sprog, og tryk derefter på ENTER.
- 5 Tryk på DVD SETUP for at slå opsætningsdisplayet fra.

#### Bemærk

Når det valgte sprog ikke er optaget på DVD'en, vil et af de optagne sprog automatisk blive valgt (med undtagelse af sprog for "OSD").

#### Tip

Du kan nulstille alle DVD indstillingerne med undtagelse af forældrekontrol ved at udføre betjeningerne i "For at sætte DVD'en tilbage til standardindstillingerne\*", skal du udføre nulstilling som vist herunder:" (side 46).

\* Gælder ikke indstillingerne af forældrekontrol

# Justering af billed- og lydindstillinger

— AV



**1** Tryk på DVD SETUP under stopindstilling.

Opsætningskærmen vises.

## Bemærk

Når en JPEG-disk er i systemet, vises opsætningsdisplayet ikke.

**2** Tryk gentagne gange på ← eller → for at vælge "AV", og tryk derefter på ENTER.

**3** Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge en post, og tryk derefter på ENTER.

**4** Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge en indstilling, og tryk derefter på ENTER.

**5** Tryk på DVD SETUP for at slå opsætningsdisplayet fra.

## ■ TV Type

Vælg samme aspektforhold som på det tilsluttede fjernsyn.

Standardindstillingen varierer, afhængigt af modellen til de forskellige lande.

**4:3 Pan Scan** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et fjernsyn med 4:3 billedformat. Denne indstilling viser et bredformat billede, der fylder hele skærmen, med de dele, der ikke kan indpasses, skåret væk.

**4:3 Letter Box** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et fjernsyn med 4:3 billedformat. Denne indstilling viser et bredformat billede med sorte bånd vist i den øvre og nedre del af skærmen.

**16:9** Vælg denne indstilling, når du tilslutter et bredformat fjernsyn eller et fjernsyn med en bredformat indstillingsfunktion.

• 4:3 Pan Scan



• 4:3 Letter Box



• 16:9



## Bemærk

Afhængigt af DVD'en kan "4:3 Letter Box" automatisk blive valgt i stedet for "4:3 Pan Scan" og omvendt.

## ■ VCD Color Sys (Kun modeller til Asien og Oceanien)

Vælg farvesystemet, når du vil afspille en VIDEO CD. Standardindstillingen er understreget.

<u>NTSC</u>	Ændrer en PAL-disks videosignal og sender det ud i NTSC-systemet.
PAL	Ændrer en NTSC-disks videosignal og sender det ud i PAL-systemet.
<u>Auto</u>	Udsender videosignalet i det samme system, som disken er fremstillet i, enten PAL eller NTSC. Vælg "Auto", hvis dit fjernsyn anvender et dobbelt system.

## ■ Dolby Digital

Indstil Dolby Digital-indstillingerne til 5.1-kanallyd, når der er tilsluttet en ekstra forstærker (se "Afspilning af 5.1-kanallyd med forstærkeren (ekstraudstyr)" på side 40).

## ■ DTS

Indstil DTS-indstillingerne til 5.1-kanallyd, når der er tilsluttet en ekstra forstærker (se "Afspilning af 5.1-kanallyd med forstærkeren (ekstraudstyr)" på side 40).

## ■ Data CD Priority (kun MP3, JPEG)

Indstil prioritetsdata, som du ønsker at afspille, når du afspiller datadisken (CD-ROM/CD-R/CD-RW), der indeholder MP3 lydspor og JPEG billedfiler. Tag disken ud, og læg den i igen, når du ændrer denne indstilling.

Standardindstillingen er understreget.

MP3	Hvis der findes en MP3 fil på disken, betragter systemet disken som en "MP3 Disc". Hvis der kun findes JPEG filer på disken, betragter systemet disken som en "JPEG Disc".
JPEG	Hvis der findes en JPEG fil på disken, betragter systemet disken som en "JPEG Disc". Hvis der kun findes MP3 filer på disken, betragter systemet disken som en "MP3 Disc".

### Bemærk

- I forbindelse med modeller til Asien og Oceanien kan du ændre farvesystemet på apparatet, så det passer til det tilsluttede tv (side 10).
- Hvis "Dolby Digital" eller "DTS" indstilles til "Bit Stream", sendes lyden ikke fra de medfølgende højttalere, og den ekstra hovedtelefon fungerer ikke. Der indspilles desuden ingen lyd, når der indspilles på bånd.

### Tip

Du kan nulstille alle DVD indstillingerne med undtagelse af forældrekontrol ved at udføre betjeningerne i "For at sætte DVD'en tilbage til standardindstillingerne\*", skal du udføre nulstilling som vist herunder:" (side 46).

\* Undtagelse for beskyttelsesindstillingerne (forældrekontrol)

## Restriktioner for diskafspilning

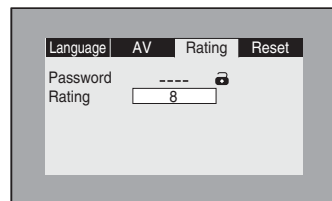
### — Beskyttelsesindstillinger (forældrekontrol)



### Begrænsning af afspilning der kan udføres af mindreårige

Man kan begrænse afspilning af visse DVD'er i henhold til et forudbestemt niveau, defineret eksempelvis efter brugernes alder. Når der afspilles en scene, der er pålagt restriktioner, vil den pågældende scene blive skåret ud eller erstattet af en anden, forindstillet scene.

- 1 Tryk på DVD SETUP under stopindstilling.**  
Opsætningsskærmen vises.
- 2 Tryk gentagne gange på ← eller → for at vælge "Rating", og tryk derefter på ENTER.**
- 3 Tryk på ↓ for at vælge "Rating".**  
Indtast adgangskoden på 4 cifre med talknapperne, og tryk derefter på ENTER, når der allerede er registreret en adgangskode på 4 cifre. Derefter kan du vælge "Rating".



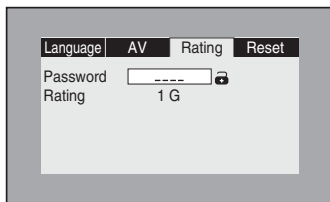
- 4 Tryk gentagne gange på ENTER for at vælge det ønskede niveau.**  
Hver gang du trykker på knappen, ændres niveauet.  
Jo lavere værdi, desto strengere er begrænsningen.
- 5 Tryk på ↑ for at vælge "Password".**



## 6 Indtast eller genindtast den 4-cifrede adgangskode med talknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Låseikonet lukkes, og indstillingen af forældrekontrol er gennemført.

Hvis du kommer til at lave en fejl, skal du trykke på CLEAR, før du trykker på ENTER, og indtaste det korrekte tal.



## Deaktivering af forældrekontrollfunktionen, og afspilning af DVD'en efter indtastning af din adgangskode

Indtast din 4-cifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Låseikonet åbnes, og funktionen forældrekontrol er slået fra.

### Ændring af adgangskoden

- 1 Indtast den 4-cifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne i trin 6, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Indtast en ny 4-cifret adgangskode med talknappene, og tryk derefter på ENTER.

## Afspilning af disken, for hvilken forældrekontrol er blevet indstillet

- 1 Sæt disken i, og tryk på DVD ► (eller DVD ► II på apparatet).  
Beskyttelsesdisplayet vises.
- 2 Indtast din 4-cifrede adgangskode ved hjælp af talknapperne, og tryk derefter på ENTER.  
Afspilningen begynder.

### Bemærk

- Når man afspiller DVD'er, der ikke er udstyret med funktionen til forældrekontrol, kan der ikke fastsættes begrænsninger for afspilning på dette system.
- Afhængigt af DVD'en kan det ske, at du bliver bedt om at ændre niveauet på forældrekontrollen, mens disken afspilles. I så tilfælde indtaster du din adgangskode, og ændrer derefter niveauet. Hvis indstillingen med genoptaget afspilning annulleres, vender niveauet tilbage til det oprindelige niveau.

### Tip

Hvis du har glemt din adgangskode, skal du vælge "Password" og indtaste "199703" med talknapperne i beskyttelsesdisplayet og derefter trykke på ENTER. Derefter kan du indtaste en ny adgangskode på 4 cifre.

# Liste over systemklargøringsposter

Når du trykker på DVD SETUP, vises de følgende indstillinger.

Standardindstillingerne er understregede.

## Language (side 22)

---

OSD	Vælg det ønskede sprog fra den viste liste over sprog.
DVD Menu	Vælg det ønskede sprog fra den viste liste over sprog.
Audio	Vælg det ønskede sprog fra den viste liste over sprog.
Subtitle	Vælg det ønskede sprog fra den viste liste over sprog.

---

## AV (side 23, 40)

---

TV Type <sup>1)</sup>	4:3 Pan Scan 4:3 Letter Box 16:9
VCD Color Sys <sup>2)</sup>	NTSC PAL <u>Auto</u>
Dolby Digital	<u>PCM</u> Bit Stream
DTS	<u>PCM</u> Bit Stream
Data CD Priority	<u>MP3</u> JPEG

---

## Rating (side 24)

---

Password	
Rating	1 G 2 3 PG 4 PG 13 5 6 R 7 NC 17 <u>8</u>

---

## Reset (side 46)

---

Reset	YES
	<u>NO</u>

---

<sup>1)</sup> Standardindstillingen varierer, afhængigt af modellen til de forskellige lande.

<sup>2)</sup> Kun modeller til Asien og Oceanien

## Indstilling af faste radiostationer

Man kan forvælge op til 20 FM stationer og 10 AM stationer som faste stationer. Du kan derefter stille ind på enhver af disse stationer ved ganske enkelt at vælge det tilsvarende forvalgsnummer.

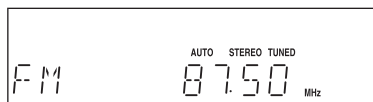
### Automatisk forvalg af faste stationer

Du kan automatisk indstille på alle de stationer, der kan modtages hvor du bor, og derefter lagre radiofrekvensen for de ønskede stationer.

**1 Tryk gentagne gange på TUNER BAND for at vælge "FM" eller "AM".**

**2 Tryk på TUNING + eller -, og hold den nede, indtil frekvensindikatoren ændres, og slip den derefter.**

Frekvensen skifter i takt med at systemet leder efter en station. Stationssøgningen stopper automatisk, når en station går igennem. På dette tidspunkt vises "TUNED" og "STEREO" (ved en FM-stereoudsendelse).



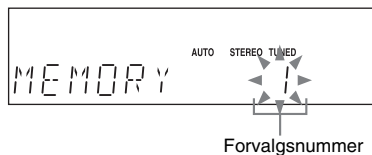
**Hvis "TUNED" ikke vises, og stationssøgningen ikke standser**

Indstil frekvensen på den ønskede radiostation, som beskrevet i punkt 2 til og med 6 i "Manuelt forvalg af faste radiostationer".

**3 Tryk på TUNER MEMORY.**

Et forvalgsnummer blinker.

Udfør trin 4 og 5, mens forvalgsnummeret blinker.



**4 Tryk gentagne gange på PRESET + eller - for at vælge det ønskede faste nummer.**

**5 Tryk på ENTER.**

"COMPLETE" vises.

**6 Gentag trin 1 til og med 5 for at gemme flere stationer i hukommelsen.**

### Manuelt forvalg af faste radiostationer

Du kan manuelt stille ind på og lagre en radiofrekvens for de ønskede stationer.

**1 Tryk gentagne gange på TUNER BAND for at vælge "FM" eller "AM".**

**2 Tryk gentagne gange på TUNING + eller - for at stille ind på den ønskede station.**

**3 Tryk på TUNER MEMORY.**

Et forvalgsnummer blinker.

Udfør trin 4 og 5, mens forvalgsnummeret blinker.

**4 Tryk gentagne gange på PRESET + eller - for at vælge det ønskede faste nummer.**

**5 Tryk på ENTER.**

"COMPLETE" vises.

**6 Gentag trin 1 til og med 5 for at gemme flere stationer i hukommelsen.**

## Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
stille ind på en station med et svagt signal	Følg fremgangsmåden beskrevet i "Manuelt forvalg af faste radiostationer".
programmere en anden station på et eksisterende forvalgsnummer	Begynd forfra fra trin 1. Efter trin 3 skal du trykke på PRESET + eller – gentagne gange for at vælge det forvalgsnummer, som du vil gemme den nye station til.

## Ændring af AM-afstemningsintervallet (undtagen modellerne til Europa og Rusland)

AM-afstemningsintervallet er fra fabrik indstillet til 9 kHz (eller 10 kHz i nogle områder). For at ændre AM-afstemningsintervallet indstilles først på en vilkårlig AM-station, hvorefter der slukkes for systemet. Hold **■** på apparatet inde og tryk samtidigt på TUNER/BAND på apparatet. Når afstemningsintervallet ændres, slettes alle forvalgte AM-stationer. For at nulstille intervallet gentages samme procedure.

### Bemærk

Man kan ikke ændre AM-afstemningsintervallet, mens den strømbesparende indstilling er aktiveret (side 36).

### Tip

For at forbedre modtagning af udsendelser kan de medfølgende antenner retningsindstilles, eller der kan tilsluttes en ekstern antenne (ekstraudstyr).

## Lytning til radioen

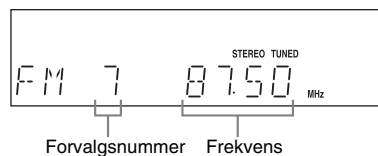
Du kan lytte til en radiostation enten ved at vælge en fast station, eller ved manuelt at stille ind på stationen.

## Lytning til en fast station

### — Indstilling på faste stationer

Programmer først radiostationer i tunerens hukommelse (se "Indstilling af faste radiostationer" på side 27).

- 1 Tryk gentagne gange på TUNER BAND for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Tryk gentagne gange på PRESET + eller – for at vælge den ønskede faste station.



---

## Lytning til radiostationer, der ikke er indprogrammeret som faste

### — Manual afstemning

- 1 Tryk gentagne gange på TUNER BAND for at vælge "FM" eller "AM".
- 2 Tryk gentagne gange på TUNING + eller – for at stille ind på den ønskede station.

### Sådan afbrydes lyden

Tryk på MUTING.

Tryk på MUTING igen eller på VOLUME + for at gendanne lyden.

### Sådan lytter du til et FM-stereoprogram uden stereoeffekt

Hvis der forekommer statisk støj under en FM-stereoudsendelse, trykkes gentagne gange på FM MODE, indtil "MONO" vises. Der vil ikke være nogen stereoeffekt, men modtagningen forbedres.

#### Tips

- For at forbedre modtagning af udsendelser kan de medfølgende antenner retningsindstilles, eller der kan tilsluttes en ekstern antenne (ekstraudstyr).
- Hold TUNING + eller – inde. Frekvensangivelsen skifter og stationsøgningen stopper, når systemet stiller ind på en station (automatisk indstilling).
- For at optage radioprogrammer skal du anvende manuel optagelse (side 31 og 35).

## Anvendelse af Radio Data System (RDS)

(Kun den europæiske model)

---

### Hvad er Radio Data System?

Radio Data System (RDS) er en udsendelsesform, hvormed radiostationer kan sende ekstra information sammen med det normale programsignal. Denne tuner er udstyret med bekvemme RDS-egenskaber som for eksempel stationsnavne. RDS findes kun i forbindelse med FM-stationer.\*

#### Bemærk

RDS virker muligvis ikke korrekt, hvis den station, som man har indstillet på, ikke transmitterer RDS-signalet korrekt, eller hvis signalet er svagt.

\* Ikke alle FM-stationer byder på RDS-service, ligesom de ikke alle tilbyder samme former for service. Hvis du ikke er bekendt med RDS-systemet, kan du sikkert få information om RDS-service i dit geografiske område hos dine lokale radiostationer.

---

### Modtagning af RDS-udsendelser

#### Vælg ganske enkelt en station på FM-båndet.

Når man har indstillet på en station, der byder på RDS-service, vises stationens navn på displayet.

#### Kontrol af RDS-information

Hver gang du trykker på DISPLAY, skifter displayvisningen cyklisk som følger:  
Stationsnavn<sup>1)</sup> → Fast nummer<sup>2)</sup> og frekvens  
→ Urvisning (i nogle få sekunder) →  
Effektstatus (i nogle få sekunder)

<sup>1)</sup> Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages korrekt, kan det ske, at stationsnavnet ikke vises på displayet.

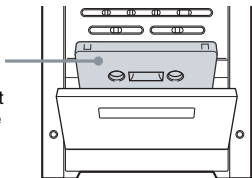
<sup>2)</sup> Det faste nummer vises kun, hvis du har indstillet faste radiostationer (side 27).

## Bånd – Afspilning

### Isætning af et bånd

- 1 Tryk på **▲ PUSH OPEN** på apparatet.
- 2 Sæt et optaget/optagbart bånd i kassettholderen.

Med siden, som ønskes spillet/optaget på, vendende frem.



### Afspilning af et bånd

Man kan anvende TYPE I (normal) type bånd.

- 1 Isæt et bånd.
- 2 Tryk på **TAPE ►**.

#### Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
stoppe afspilning	Tryk på <b>■</b> .
spole hurtigt frem eller tilbage	Tryk på <b>◀◀</b> eller <b>▶▶</b> .
skifte til TAPE-funktion fra en anden kilde	Tryk på <b>TAPE ►</b> . Afspilning begynder automatisk, når et bånd er ilagt.
afbryde lyden	Tryk på <b>MUTING</b> . Tryk på <b>MUTING</b> igen eller på <b>VOLUME +</b> for at gendanne lyden.
tage et bånd ud	Tryk på <b>▲ PUSH OPEN</b> på apparatet under stopindstilling.

## Bånd – Optagelse

### Optagelse af dine favorit CD-spor på et bånd

#### — CD-TAPE-synkroniseret optagelse

Du kan optage en hel CD på et bånd. Man kan anvende TYPE I (normal) type bånd. Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 Isæt et optagbart bånd.
- 2 Tryk på **DVD ►||** og læg den disk, du vil optage, i.
- 3 Tryk to gange på **■** for at annullere genoptaget afspilning.
- 4 Tryk på **CD SYNC**.  
Båndoptageren står standby til optagelse. "REC" blinker.
- 5 Tryk på **● REC PAUSE/START**.  
Optagelsen starter.

#### Tips

- Hvis båndet når slutningen af forsiden, før optagelsen afsluttes, stopper båndet automatisk, og CD/DVD-afspilleren skifter til genoptaget afspilning.
- Hvis du vil fortsætte optagelsen på den anden side, skal du trykke to gange på **■** for først at annullere genoptaget afspilning, derefter tage båndet ud og sætte det i igen og derefter udføre trin 1 og 2 under "Sådan bruges synkroniseret optagelse fra et ønsket spor" (side 30). Derefter kan du fortsætte synkroniseret optagelse fra det ønskede spor.

#### Sådan bruges synkroniseret optagelse fra et ønsket spor

Du kan vælge det første spor i synkroniseret optagelse.

- 1 Tryk gentagne gange på **◀◀** eller **▶▶**, når du har udført trin 1 – 4, for at vælge det ønskede spornummer.
- 2 Tryk på **● REC PAUSE/START**, når det valgte spornummer blinker.  
Optagelsen starter.

## Sådan optager du en CD ved at angive spornummeret

Du kan nøjes med at optage dine favorit CD-spør ved at anvende programafspilning. Mellem punkt 3 og 4 skal du udføre punkterne 3 til 6 i "Fremstilling af dit eget program" (side 18).

### Stop af optagelsen

Tryk på ■.

#### Bemærk

- Synchroniseret CD-optagelse er ikke tilgængelig i forbindelse med DVD-, VIDEO CD-, MP3-lydspor og JPEG-billedfiler.
- Man kan ikke lytte til en anden kilde, mens der optages.
- Hvis afspilningsfunktionen er sat til gentaget afspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge, skifter funktionen automatisk til normal afspilning i punkt 4.
- Lydeffekten skifter automatisk til "FLAT" i trin 4.

## Manuel optagelse på et bånd

### — Manuel optagelse

Du kan nøjes med at optage bestemte dele af en disk (DVD, VIDEO CD, CD og MP3) eller et radioprogram på et bånd.

Det er også muligt at optage fra tilsluttede komponenter (se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 39).

Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

### 1 Isæt et optagbart bånd.

### 2 Tryk på en af de følgende knapper for at vælge den kilde, du ønsker at optage fra.

- DVD ► II: For at optage fra dette systems CD/DVD-afspiller. Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilning.
- TUNER/BAND: For at optage fra dette systems tuner.
- TV: For at optage fra den ekstrakomponent, der er tilsluttet til TV IN L/R jackstikkene.

### 3 Tryk på ● REC PAUSE/START.

Båndoptageren står standby til optagelse. "REC" blinker.

### 4 Tryk på ● REC PAUSE/START, og start derefter afspilning af den kilde, som du ønsker at optage.

Optagelsen starter.

### Stop af optagelsen

Tryk på ■.

#### Bemærk

- Man kan ikke lytte til en anden kilde, mens der optages.
- Hvis der ikke optages en lyd, når du optager fra en DVD, skal du indstille "Dolby Digital" eller "DTS" til "PCM" under "AV" i opsætningsdisplayet.
- Lydeffekten skifter automatisk til "FLAT" i trin 3.

#### Tip

Ved indspilning fra tuneren:

Hvis der høres støj under indspilningen fra tuneren, kan du flytte den tilhørende antenne for at reducere støjen.

### Valg af lydeffekt

Tryk flere gange på **PRESET EQ** for at vælge den ønskede forindstilling.

Navnet på forvalget vises på displayet.

#### annullering af lydeffekten

Tryk gentagne gange på **PRESET EQ**, indtil "FLAT" vises på displayet.

#### Lydeffektmuligheder

EQ	Effekt
ROCK	Bas og diskant er betydeligt forstærket. Derved får rock- og dansemusik en endnu mere effektiv lyd.
JAZZ	Bas og diskant er en smule forstærket. Dette giver en levende effekt til live-instrumentalmusik som f.eks. jazz eller mindre orkestre, uden at instrumenterne mister deres almindelige lyd.
CLASSIC	Uønsket diskant dæmpes, så du kan nyde musikken på en afslappet måde. Dette er velegnet til orkestermusik, klaversoloer og andre typer klassisk musik.
HALL	Ekspansive lyde med efterklang bliver kunstigt gengivet. Dette giver dig mulighed for at nyde naturlige ekspansive lyde og lyde med efterklang som f.eks. i et stort teater eller et kapel.
LIVE	Bas og diskant er forstærket, og lyde med genklang bliver kunstigt gengivet. Dette giver dig mulighed for at nyde ekspansive, effektfulde lyde som f.eks. i en koncertsal.
MOVIE	Ekspansive lyde og lyde med efterklang bliver kunstigt gengivet, og bassen forstærkes. Dette giver dig mulighed for at nyde en film med følelsen af et stort lydtrum, som om du befinder dig i en biograf.

## Syng med: Karaoke

Karaoke (sang til musikken fra en disk) kan anvendes ved at man indstiller systemet til karaoke-indstilling. Du kan tilslutte en ekstra mikrofon (kun i forbindelse med CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien).

### Justering af mikrofonen (kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien)

Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 Tryk gentagne gange på **MIC/ECHO**, indtil "**MIC**" kommer frem.
- 2 Tryk gentagne gange på **MIC/ECHO LEVEL -**, indtil "**MIC OFF**" kommer frem.
- 3 Tilslut en mikrofon (ekstraudstyr) i **MIC-jackstikket**.
- 4 Tryk gentagne gange på **MIC/ECHO LEVEL +** eller **-** for at justere mikrofonens lydstyrke.

Hver gang man trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

MIC OFF ↔ MIC 1 ↔ MIC 2  
↔ ... ↔ MIC 7

- 5 Tryk gentagne gange på **MIC/ECHO**, indtil "**ECHO**" vises.

- 6 Tryk gentagne gange på **MIC/ECHO LEVEL +** eller **-** for at justere niveauet af ekko.

Hver gang man trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

ECHO OFF ↔ ECHO 1 ↔ ECHO 2  
↔ ... ↔ ECHO 5



## Brug af karaoke

- 1 Tryk gentagne gange på **KARAOKE PON**, indtil "**KARA PON**" vises.
- 2 Start afspilning af musikken.

## Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
anvende af VIDEO CD'er eller DVD'er	Tænd for fjernsynet, og skift til den passende videoindgang.
annullere karaoke indstilling	Gå til trin 3, undtagen i forbindelse med CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien. <ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk gentagne gange på MIC/ECHO på apparatet, indtil "MIC" vises.</li><li>2 Tryk gentagne gange på MIC/ECHO LEVEL – på apparatet, indtil "MIC OFF" vises, og tag mikrofonen ud af MIC-stikket.</li><li>3 Tryk på <b>KARAOKE PON</b> gentagne gange, indtil "🔇" er forsvundet.</li></ol>
annullere mikrofonens ekko*	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk gentagne gange på MIC/ECHO på apparatet, indtil "ECHO" vises.</li><li>2 Tryk gentagne gange på MIC/ECHO LEVEL – på apparatet, indtil "ECHO OFF" vises.</li></ol>

\* Kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien

### Bemærk

- Instrumentallyden kan også blive reduceret sammen med sangerens stemme, når lyden er optaget i mono.
- Det kan ske, at sangerens stemme ikke reduceres, når:
  - kun få instrumenter spiller.
  - der spilles en duet.
  - kilden indeholder kraftig ekko eller kor.
  - sangerens stemme ikke er placeret midt i lyd billedet.
  - stemmen på kilden synger i høj sopran eller tenor.
- Karaoke-tilstand annulleres, når:
  - du skifter disken.
  - du skifter funktion.Mikrofonens lydstyrke ændres dog ikke.
- Ved nogle sange kan det ske, at vokalen ikke annulleres, når man vælger "KARA PON".
- **KARAOKE PON** er ikke tilgængelig under optagelse.

### Tip

Hvis du vil synge karaoke fra en multiplex-CD, skal du trykke flere gange på **AUDIO** under afspilning for at vælge "Left" eller "Right" (se "Ændring af lyden" på side 21).

## Miksning og optagelse af lyd (kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien)

Du kan "mikse" lyd ved at afspille en af komponenterne og synge eller tale i en mikrofon (medfølger ikke).

Den miksede lyd kan optages på et bånd. Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 **Klargør den kilde, som du ønsker at mikse.**
- 2 **Isæt et optagbart bånd.**
- 3 **Tryk på funktionsknappen svarende til den kilde, som du ønsker at optage (f.eks. DVD ►II).**

Når du vil optage fra en disk, skal du trykke to gange på **■** for at standse afspilningen.

- 4 **Tryk på **● REC PAUSE/START**.**  
Båndoptageren står standby til optagelse. "REC" blinker.
- 5 **Tryk på **● REC PAUSE/START**, og begynd derefter at synge, tale eller afspille den ønskede kilde.**  
Optagelsen starter.

## Stop af optagelsen

Tryk på **■**.

### Tips

- Hvis der forekommer akustisk feedback (mikrofonhylen), skal man flytte mikrofonen væk fra højttalerne, eller ændre den retning i hvilken mikrofonen peger.
- Hvis du vil optage din stemme udelukkende ved hjælp af mikrofonen, kan du gøre det ved at vælge DVD-funktionen, når disken er lagt i, og der ikke afspilles en disk.

## Timer

### Fald i søvn til musik

#### — Sleptimer

Man kan indstille systemet til at slukke automatisk efter et bestemt tidsrum, således at man kan falde i søvn til musik.

#### Tryk på SLEEP.

Hvert tryk på knappen skifter minutangivelsen (tid inden systemet slukker) cyklisk som følger: AUTO\* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF

\* Systemet slukker automatisk efter 100 minutters forløb eller når afspilning af den aktuelle disk eller det aktuelle bånd er færdigt.

#### Andre betjeninger

For at	Tryk på
kontrollere den tilbageværende tid*	én gang på SLEEP.
ændre slukketidspunkt	gentagne gange på SLEEP for at vælge det ønskede tidspunkt.
annullere sleeptimer funktionen	SLEEP gentagne gange, indtil "SLEEP OFF" vises.

\* Du kan ikke kontrollere den tilbageværende tid, hvis du vælger "AUTO".

#### Bemærk

Indstil ikke til "AUTO" under synkroniseret optagelse på et bånd.

#### Tip

Du kan anvende sleeptimeren, selv når du ikke har indstillet uret.

## Opvågning til musik

### — Afspilningstimer

Man kan blive vækket af musik på et forvalgt tidspunkt. Sørg for at du har indstillet uret (se "Indstilling af uret" på side 11). Anvend knapperne på fjernbetjeningen til denne betjening.

#### 1 Klargør den musikkilde, som ønskes spillet.

- DVD: Læg en disk i.
- Bånd: Isæt et bånd.
- Tuner: Stil ind på den faste radiostation (se "Lytning til radioen" på side 28).

#### 2 Tryk på CLOCK/TIMER SET.

#### 3 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ for at vælge "PLAY SET", og tryk derefter på ENTER.

"ON" vises, og timetalsangivelsen blinker.

#### 4 Indstil starttidspunktet for afspilningen.

Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ for at indstille timetallet, tryk derefter på ENTER.

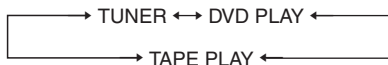
Minuttalsindikatoren blinker.

Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶ for at indstille minuttallet, og tryk derefter på ENTER.

#### 5 Indstil stoptidspunktet for afspilningen ved at følge samme fremgangsmåde som i punkt 4.

#### 6 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶, indtil den ønskede lydkilde vises.

Hver gang du trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:



#### 7 Tryk på ENTER.

Timer-typen ("PLAY TIMER"), starttidspunktet, stoptidspunktet og lydilden vises i nævnte rækkefølge, inden det oprindelige display vises igen.

**8** Tryk på **VOLUME +** eller **-** for at indstille lydstyrken.

**9** Tryk på **I/⏻** for at slukke systemet.

## Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
kontrollere indstillingen	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk på <b>CLOCK/TIMER SELECT</b>.</li><li>2 Tryk gentagne gange på <b>⏮</b> eller <b>⏭</b>, indtil "PLAY SELECT" vises, og tryk derefter på <b>ENTER</b>.</li></ol>
ændre indstillingen	Begynd igen fra trin 1.
annullere timeren	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk på <b>CLOCK/TIMER SELECT</b>.</li><li>2 Tryk gentagne gange på <b>⏮</b> eller <b>⏭</b>, indtil "TIMER OFF" vises, og tryk derefter på <b>ENTER</b>.</li></ol>

### Bemærk

- Du kan ikke aktivere afspilningstimeren og optagetimeren på samme tid.
- Hvis du vil bruge afspilningstimeren og sleeptimeren samtidigt, har indstillingen med den tidligste afslutningstid højst prioritet.
- Systemet tænder 15 sekunder før det indstillede tidspunkt. Betjen ikke systemet fra det tidspunkt, hvor det tænder, indtil afspilningen begynder.
- Hvis systemet aktiveres 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt, aktiveres afspilningstimeren ikke.
- Du kan ikke anvende ekstraudstyr, som er sluttet til TV IN L/R jackstikkene som lydkilde for afspilningstimeren.

## Timerstyret optagelse af radioprogrammer

### — Optagetimer

Man kan optage en fast radiostation startende fra et specificeret tidspunkt.

For at udføre timerstyret optagelse er det en betingelse, at du først har forindstillet faste radiostationer (se "Indstilling af faste radiostationer" på side 27) og indstillet uret (se "Indstilling af uret" på side 11).

Anvend knapperne på fjernbetjeningen til denne betjening.

**1** Tryk på **CLOCK/TIMER SET**.  
**2** Tryk gentagne gange på **⏮** eller **⏭** for at vælge "REC SET", og tryk derefter på **ENTER**.

"ON" vises, og timetalsangivelsen blinker.

**3** Indstil det tidspunkt, hvor optagelsen skal starte.

Tryk gentagne gange på **⏮** eller **⏭** for at indstille timetallet, og tryk derefter på **ENTER**.

Minuttalsindikatoren blinker.

Tryk gentagne gange på **⏮** eller **⏭** for at indstille minuttallet, og tryk derefter på **ENTER**.

**4** Indstil stoptidspunktet for optagelsen ved at følge samme fremgangsmåde som i punkt 3.

Timertypen ("REC TIMER"), starttidspunktet, stoptidspunktet og "TUNER REC" vises på skift, før det oprindelige display vender tilbage.

**5** Isæt et optagbart bånd.

**6** Stil ind på den faste radiostation (se "Lytning til en fast station" på side 28).

**7** Tryk på **I/⏻** for at slukke systemet.

## Andre betjeninger

For at	Udfør følgende
kontrollere indstillingen	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk på CLOCK/TIMER SELECT.</li><li>2 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶, indtil "REC SELECT" vises, og tryk derefter på ENTER.</li></ol>
ændre indstillingen	Begynd igen fra trin 1.
annullere timeren	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Tryk på CLOCK/TIMER SELECT.</li><li>2 Tryk gentagne gange på ◀◀ eller ▶▶, indtil "TIMER OFF" vises, og tryk derefter på ENTER.</li></ol>

### Bemærk

- Du kan ikke aktivere afspilningstimeren og optagetimeren på samme tid.
- Hvis du vil bruge optagetimeren og sleeptimeren samtidigt, har indstillingen med den tidligste afslutningstid højst prioritet.
- Systemet tænder 15 sekunder før det indstillede tidspunkt. Betjen ikke systemet fra det tidspunkt, hvor det tænder, indtil afspilningen begynder.
- Hvis systemet aktiveres 15 sekunder før det forudindstillede tidspunkt, aktiveres optagetimeren ikke.
- Lydstyrken er reduceret til et minimum under optagelse.
- Bemærk, at hvis optagetimer er indstillet til samme tidspunkt som afspilningstimer, og kilden er indstillet til bånd, kan lyd fra optagetimeren blive optaget på bånd.

## Display

### Slukning af displayet

#### — Strømbesparende indstilling

Urvisningen kan slukkes for at minimere strømforbruget under standby (strømbesparende indstilling).

**Tryk gentagne gange på DISPLAY, mens systemet er slukket, indtil urvisningen forsvinder.**

#### annullering af den strømbesparende indstilling

Tryk på DISPLAY, mens systemet er slukket. Hver gang du trykker på knappen, skifter visningen som følger:  
Urvisning\* ↔ Ingen visning (strømbesparende indstilling)

\* Uret vises kun, hvis du har indstillet uret.

#### Tips

- Timeren fortsætter med at virke i den strømbesparende indstilling.
- I/⏻ indikatoren lyser selv i strømbesparende indstilling.

### Justering af lysstyrken på indikatorerne

**Tryk på DIMMER gentagne gange.**

Hver gang du trykker på knappen, ændres indstillingen efter følgende mønster:  
DIMMER OFF → DIMMER 1 → DIMMER 2\*

\* DIMMER 2 er mørkest.

## Visning af information om disken på displayet

Du kan kontrollere spilletiden og den tilbageværende tid på det aktuelle spor eller disken.

### Kontrol af diskoplysninger (DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG)

#### Tryk på DISPLAY.

Hver gang man trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

#### ■ Ved afspilning af en DVD

Den forløbne afspilningstid for den aktuelle titel → Den resterende tid for det aktuelle kapitel → Den resterende tid for den aktuelle titel → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

#### ■ Når der afspilles en CD/VIDEO CD uden PBC funktioner

Den forløbne afspilningstid for det aktuelle spor → Den resterende tid for det aktuelle spor → Den resterende tid for disken<sup>1)</sup> → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

#### ■ Når der afspilles en VIDEO CD med PBC-funktioner (Ver 2.0)

Den forløbne tid for det aktuelle spor<sup>2)</sup> → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

#### ■ Når en MP3 afspilles

Den forløbne tid for det aktuelle spor → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

#### ■ Ved afspilning af en JPEG

Det aktuelle filnummer → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

#### ■ Når du trykker på DISPLAY, når apparatet er stoppet

Det samlede antal titel-/spornumre på disken og den samlede afspilningstid for den aktuelle disk<sup>3)</sup> → Urvisning (i nogle få sekunder) → Effektstatus (i nogle få sekunder)

<sup>1)</sup> Disse vises ikke under afspilning i tilfældig rækkefølge eller programafspilning.

<sup>2)</sup> Viser muligvis ikke ved stillbilleder.

<sup>3)</sup> Kun VIDEO CD'er og CD'er

## Visning af information om disken på on-screen displayet

Det er muligt at kontrollere afspilningstiden og den tilbageværende tid for en aktuel titel, et aktuelt kapitel eller spor.

### Tryk på DISPLAY.

Hver gang man trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:

#### ■ Ved afspilning af en DVD

Den forløbne afspilningstid for den aktuelle titel  
→ Den resterende tid for det aktuelle kapitel →  
Den resterende tid for den aktuelle titel

#### ■ Ved afspilning af en VIDEO CD

Den forløbne afspilningstid for det aktuelle spor  
→ Den resterende tid for det aktuelle spor\* →  
Den resterende tid for den aktuelle disk\*

#### ■ Ved afspilning af en CD

Den forløbne afspilningstid for det aktuelle spor  
→ Den resterende tid for det aktuelle spor →  
Den resterende tid for den aktuelle disk

#### ■ Ved afspilning af en MP3

Førløbet spilletid på det aktuelle spor

#### ■ Ved afspilning af en JPEG

Det aktuelle filnummer og det samlede antal filer

\* Når der afspilles en VIDEO CD med PBC funktioner

## Sådan slukkes visningen

Tryk flere gange på DISPLAY, indtil displayet forsvinder.

## Visning af tuneroplysninger i displayet

Tryk på DISPLAY, mens du lytter til radioen.

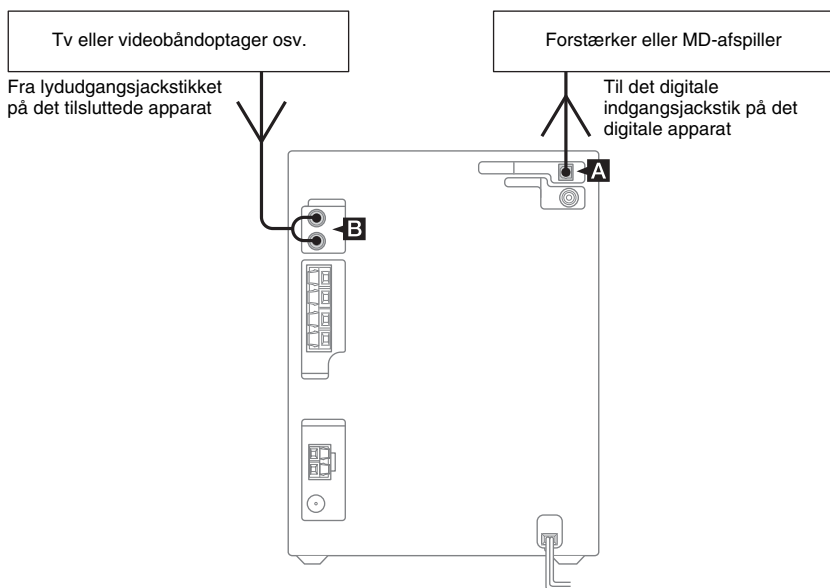
Hver gang man trykker på knappen, skifter displayet cyklisk som følger:  
Stationsnavn<sup>1)</sup> → Fast nummer<sup>2)</sup> og frekvens  
→ Urvisning (i nogle få sekunder) →  
Effektstatus (i nogle få sekunder)

<sup>1)</sup> Kun den europæiske model

<sup>2)</sup> Det faste nummer vises kun, hvis du har indstillet faste radiostationer (side 27).

# Tilslutning af ekstra komponenter

Du kan udvide dit system ved at tilslutte ekstra komponenter. Se brugsanvisningen, der følger med hver komponent. Der benyttes en nordamerikansk model til illustrationsformål.



### **A** DIGITAL OUT (OPTICAL) jackstik

Anvend et digitalt optisk kabel (firkantet, medfølger ikke) til at tilslutte en forstærker, MD-optager, eller DAT-båndoptager med et digitalt optisk indgangsjackstik. Lyden sendes derefter ud, når systemfunktionen er indstillet til DVD. Ved at slutte dette system til det, optiske indgangsjackstik på forstærkeren (ekstraudstyr), som er udstyret med en Dolby Digital- eller DTS-dekoder, kan du opnå 5.1 kanallyd. Desuden kan du optage digitalt fra dette system til en MD- eller DAT-enhed, når CD- eller DVD-lyden er lineær PCM.

#### **Bemærk**

- Ved afspilning af en VIDEO CD eller MP3 lydspor kan der ikke udsendes digital lyd.
- Du kan kun optage digital lyd fra dette system, når DVD-funktionen vælges.

- Du kan ikke foretage en digital optagelse af en kopibeskyttet disk ved hjælp af en digital komponent, der er tilsluttet dette system. Det er måske heller ikke muligt at afspille, afhængigt af den tilsluttede komponent.
- Lineært PCM-output fra DVD udsendes med en samplingfrekvens på 48 kHz, uanset den afspillede disk.
- Når du tilslutter en komponent, der ikke understøtter Dolby Digital eller DTS, i DIGITAL OUT (OPTICAL)-stikket, og udsender en Dolby Digital- eller DTS-bitstream, høres der muligvis støj fra den tilsluttede komponent.

### **B** TV IN L/R jackstik

Anvend audiokabler (medfølger ikke) til at tilslutte en ekstra analog komponent (tv eller videobåndoptager, osv.) til disse jackstik. Du kan nu optage eller lytte til apparatet via dette system.

## Lytning til lyd fra en tilsluttet komponent

Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 Sæt audiokabler i forbindelse.**  
Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 39.
- 2 Tryk på tv for at ændre funktionen til tv.**
- 3 Start afspilning af den tilsluttede komponent.**

## Afspilning af 5.1-kanallyd med forstærkeren (ekstraudstyr)

- 1 Tilslut et digitalt lyslederkabel.**  
Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 39.
- 2 Slut 6 højttalere til en AV-forstærker, som er udstyret med en dekoder.**  
Angående højttalerplacering henviser vi til den brugsvejledning, som følger med den tilsluttede forstærker.
- 3 Tryk på DVD SETUP under stopindstilling.**  
Opsætningskærmen vises.
- 4 Tryk gentagne gange på ← eller → for at vælge "AV", og tryk derefter på ENTER.**
- 5 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Dolby Digital" eller "DTS", og tryk derefter på ENTER.**
- 6 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge "Bit Stream", og tryk derefter på ENTER.**
- 7 Tryk på DVD SETUP for at slå opsætningsdisplayet fra.**
- 8 Skift udgangen til 5.1-kanals Dolby digitallyd eller 5.1-kanals DTS-lyd.**  
Se "Skift af lyd/undertitel/vinkel" på side 21.

### Bemærk

Hvis "Dolby Digital" eller "DTS" indstilles til "Bit Stream", sendes der ikke lyd fra de medfølgende højttalere, og den ekstra hovedtelefon fungerer ikke.



## Optagelse af lyd fra en tilsluttet komponent

- 1 Sæt audiokabler i forbindelse.**  
Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 39.
- 2 Start optagelse manuelt.**  
Se "Manuel optagelse på et bånd" på side 31.

## Optagelse på en tilsluttet komponent

- 1 Tilslut et digitalt lyslederkabel.**  
Se "Tilslutning af ekstra komponenter" på side 39.
- 2 Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at skifte funktionen til DVD.**
- 3 Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilning.**
- 4 Start optagelsen med den tilsluttede digitale komponent (MD-enhed osv.).**  
Se brugsanvisningen, der følger med den tilsluttede komponent.
- 5 Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at starte afspilning.**

### Bemærk

- Du kan ikke optage digitalt i følgende tilfælde:
    - Kopisikrede DVD'er
    - DVD Dolby Digital- eller DTS-bitstream-output
    - CD-R'er/CD-RW'er\*, der er optaget i musik-CD-format
  - Du kan ikke optage, når "Dolby Digital" eller "DTS" under "AV" er indstillet til "Bit Stream". Indstil "Dolby Digital" og "DTS" til "PCM".
- \* Du kan afspille på en tilsluttet digital komponent.

# Problemer og afhjælpninger

Udfør følgende, hvis du skulle komme ud for problemer med dit system:

- 1 Sørg for at netledningen og højttalerne er korrekt og fast tilsluttet.
- 2 Find problemet i nedenstående tjekliste, og foretag den foreskrevne afhjælpning.

Hvis problemet er vedvarende, efter at du har udført ovennævnte, bedes du rette henvendelse til nærmeste Sony-forhandler.

### Når I/⏻ indikatoren blinker

Tag straks netledningen ud af forbindelse og kontroller de følgende punkter.

- Hvis dit system har en spændingsvælger, er denne da sat i stillingen for den korrekte spænding?  
Bekræft spændingen i dit område og kontroller derefter, at spændingsvælgeren er sat i den rigtige stilling.
- Er + og – højttalerledningerne kortsluttede?
- Anvendes de medfølgende højttalere?
- Er der noget som blokerer ventilationsåbningerne på bagsiden af systemet?

Kontroller samtlige ovennævnte punkter og afhjælp de problemer, der måtte findes. Når I/⏻ indikatoren er holdt op med at blinke, sætter du netledningen i forbindelse igen og tænder for systemet. Ret henvendelse til den nærmeste Sony forhandler, hvis indikatoren stadig blinker eller hvis årsagen til problemet ikke kan findes, selv efter at samtlige ovenstående punkter er kontrolleret.

## Generelt

### "- -: -" vises på displayet.

- Der har været en strømafbrydelse. Indstil uret (side 11) og timerindstillingerne igen (side 34 og 35).

### Urindstillinger/forvalg af faste radiostationer/indstilling af timer er blevet annulleret.

- Udfør følgende igen:
  - "Indstilling af uret" (side 11)
  - "Indstilling af faste radiostationer" (side 27)
  - "Fald i søvn til musik" og "Opvågning til musik" (side 34)
  - "Timerstyr optagelse af radioprogrammer" (side 35)

### Der er ingen lyd.

- Tryk på VOLUME +.
- Sørg for at hovedtelefonerne ikke er tilsluttet.
- Kontrollér højttalertilslutningerne (side 8).
- Der er intet lydoutput, mens optagetimeren er aktiv.
- Systemet er i pause-indstilling eller i slowmotion-afspilningsindstilling. Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at vende tilbage til normal afspilning.
- Indstil "Dolby Digital" eller "DTS" under "AV" til "PCM".

### Kraftigt brum eller støj.

- Flyt systemet væk fra støjilden.
- Tilslut systemet til en anden vægstikkontakt.
- Monter et støjfilter (fås i handelen) på netledningen.

### Timeren kan ikke indstilles.

- Indstil uret igen (side 11).

### Timeren fungerer ikke.

- Kontrollér timerindstillingerne og indstil den korrekte tid (side 34 og 35).
- Annullér sleeptimer-funktionen (side 34).

### Fjernbetjeningen virker ikke.

- Fjern forhindringen.
- Bring fjernbetjeningen tættere på systemet.
- Ret fjernbetjeningen mod systemets sensor.
- Udskift batterierne (R6/størrelse AA).
- Placér systemet på afstand af lysstofrørsbelysning.

### Der er akustisk tilbagekobling.

- Sænk lydstyrken.
- Flyt mikrofonen væk fra højttalerne, eller skift mikrofonens retning (kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien).

---

## Farveuregelmæssigheder på TV-skærmen bliver ved med at forekomme.

- Sluk en gang for fjernsynet, og tænd det igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farveuregelmæssigheder stadig forekommer, skal højttalerne placeres længere væk fra fjernsynet.

---

## Højttalere

---

### Lyden kommer fra en kanal, eller ubalanceret lydstyrke i venstre og højre kanal.

- Kontrollér højttalertilslutningerne og højttalernes placering.
- Den afspillede kilde er i mono.

---

### Lyden mangler bas.

- Kontrollér at højttalerens + og – jackstik er korrekt tilsluttet.

---

## DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG afspiller


---

### Diskbakken åbner ikke, og "LOCKED" vises.

- Kontakt din Sony forhandler eller et autoriseret Sony serviceværksted.



---

### Diskbakken lukker ikke.

- Læg disken korrekt i.
- Luk altid bakken ved at trykke på  på apparatet. Forsøg på at lukke bakken med fingrene kan føre til problemer med afspilleren.



---

### Disken kommer ikke ud.

- Du kan ikke tage disken ud under CD-synkroniseret optagelse. Tryk på  for at annullere CD-synkroniseret optagelse, og tryk derefter på  på apparatet for at tage disken ud.
- Kontakt den nærmeste Sony forhandler.

---

## Afspilning starter ikke.

- Åbn diskbakken og kontrollér, om der er lagt en disk i.
- Tør disken ren (side 48).
- Udskift disken.
- Ilæg en disk, som dette system kan afspille (side 5).
- Læg disken korrekt i.
- Anbring disken i bakken med mærkatsiden op.
- Tag disken ud og tør fugten af den. Lad derefter systemet stå tændt i et par timer, indtil fugten er fordampet.
- Tryk på DVD  (eller DVD  på apparatet) for at genoptage afspilningen.
- Regionskoden på DVD'en passer ikke til systemet.


---

## Lyden springer.

- Tør disken ren (side 48).
- Udskift disken.
- Forsøg at flytte systemet til et sted, hvor der ikke er vibrationer (anbring det eksempelvis på et solidt stativ).
- Forsøg at flytte højttalerne væk fra systemet, eller anbring dem på separate stativer. Når man lytter til et spor med baslyd med høj lydstyrke, kan højttalervibrationer få lyden til at springe.

---

## Afspilning starter ikke fra første spor.

- Tryk gentagne gange på PLAY MODE, indtil både "PGM" og "SHUF" forsvinder, for at vende tilbage til normal afspilning.
- Genoptaget afspilning er blevet valgt. Tryk på  under stopindstilling, og påbegynd afspilningen (side 14).
- Titel-, DVD- eller PBC-menuen kommer automatisk frem på tv-skærmen.

---

## Afspilning starter automatisk.

- DVD'en er forsynet med en funktion til automatisk start af afspilning.

---

## Afspilning stopper automatisk.

- Nogle disks kan indeholde et signal til automatisk pausestop. Når en sådan disk afspilles, stopper afspilning ved det automatisk pausesignal.

---

## Det er ikke muligt at udføre visse funktioner som for eksempel stop, søgning, slowmotion-afspilning, gentaget afspilning, afspilning i tilfældig rækkefølge og programafspilning.

- Afhængigt af disken kan det ske, at man ikke kan udføre nogle af de ovennævnte betjeninger. Se brugsanvisningen, der følger med disken.

---

### MP3 lydspor kan ikke afspilles.

- Optagelse blev ikke udført i henhold til ISO9660 niveau 1 eller niveau 2 format, eller Joliet i ekspansionsformat.
- MP3 lydsporet er ikke forsynet med filnavnstypen ".MP3".
- Dataene er ikke lagret i MP3 format.
- Disks, som indeholder andre filer end MPEG1 Audio Layer-3 filer, kan ikke afspilles.
- Indstil "Data CD Priority" under "AV" til "MP3" (side 24).
- Afspilning op til 15 niveauer er mulig.
- Albummet indeholder mere end 999 MP3-lydspor.

---

### Afspilning af MP3 lydspor tager længere tid end andre spor.

- Når systemet læser alle spor på diskene, kan afspilningen være længere, hvis:
  - antallet af albummer eller spor på disken er meget stort.
  - strukturen på den måde album og spor er ordnet er meget kompleks.

---

### JPEG billedfilen kan ikke afspilles.

- Data-CD'en er ikke optaget i JPEG-format, der opfylder ISO9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet.
- JPEG billedfilen er ikke forsynet med filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG".
- Dataene er ikke formaterede i JPEG, selv om de har filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG".
- Indstil "Data CD Priority" under "AV" til "JPEG" (side 24).
- Afspilning op til 15 niveauer er mulig.
- Albummet indeholder mere end 999 JPEG-billedfiler.

---

### Lydens stereoeffekt går tabt, når du afspiller en VIDEO CD, eller en CD.

- Tryk flere gange på AUDIO under afspilning for at vælge "Stereo" (se "Ændring af lyden" på side 21).
- Tryk flere gange på KARAOKE PON for at vælge "KARA OFF".
- Sørg for, at systemet er tilsluttet korrekt.

---

### Optagelsen blev ikke udført ordentligt, da du udførte en digital optagelse fra dette systems CD/DVD-afspiller til et apparat (ekstraudstyr), som er sluttet til DIGITAL OUT (OPTICAL) jackstikket.

- Lyddataene sendes fra DIGITAL OUT (OPTICAL)-stikket uden lydbehandling, så lyddataene sendes en smule forud for lyden fra højttalerne. Derfor skal du starte optagelsen på ekstrakomponenten i forvejen, når du laver en digital optagelse til en tilsluttet ekstrakomponent (MD-afspiller, osv.).

---

## Billede

---

### Der er ikke noget billede.

- Tryk på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet).
- Kontrollér, at systemet er korrekt tilsluttet.
- Videokablet er beskadiget. Udskift med et nyt.
- Bekræft, at du har sluttet systemet til videoindgangsjackstikket på fjernsynet (side 9).
- Sørg for at tænde TV'et og betjene TV'et korrekt.
- Sørg for at vælge videoindgangen på fjernsynet, således at billeder fra systemet kan ses.
- Når du afspiller en VIDEO CD, skal du sørge for at indstille farvesystemet korrekt, i overensstemmelse med tv'ets farvesystem (kun modeller til Asien og Oceanien).
- Sørg for at tilsluttet systemet og tv'et ved hjælp af video/SCART-kablet, så du kan se billederne.

---

### Der fremkommer støj i billedet.

- Rengør disken.
- Farvesystemet er anderledes, når du afspiller en VIDEO CD. Indstil farvesystemet til dit fjernsyn (side 23) (kun modeller til Asien og Oceanien).

---

### Skærmens formatforhold kan ikke ændres, selv om man indstiller "TV Type" under "AV" på opsætningsskærmen, når man afspiller et bredformat billede.

- Formatforholdet er fast på DVD'en.
- Afhængigt af fjernsynet kan det ske, at man ikke kan ændre formatforholdet.

---

### Meddelelser på skærmen vises ikke på det ønskede sprog.

- Vælg det sprog, du vil anvende på on-screen-displayet i "OSD" under "Language" i indstillingsdisplayet (side 22).

---

### Sproget for lydsporet kan ikke ændres.

- Den afspillede DVD indeholder ikke lydspor på flere sprog.
- DVD'en forbyder skift af sproget for lydsporet.

---

### Sproget på underteksterne kan ikke ændres.

- Den afspillede DVD indeholder ikke undertekster på flere sprog.
- DVD'en forbyder skift af sproget for undertekster.

---

### Undertekster kan ikke fjernes.

- DVD'en forbyder fjernelse af undertekster.

---

### Vinklerne kan ikke ændres.

- Den afspillede DVD indeholder ikke optagelser fra forskellige vinkler.
  - DVD'en forbyder skift af synsvinkel.
- 

## Tuner

---

### Kraftig brum eller støj/stationer kan ikke modtages. ("TUNED" eller "STEREO" blinker på displayet)

- Indstil på det korrekte bølgebånd og den korrekte frekvens (side 27).
- Tilslut antennen korrekt (side 8).
- Find et sted og en retningsorientering, der giver god modtagning, og sæt derefter antennen op igen. Hvis god modtagning ikke kan opnås, anbefales det at anvende en ekstern antenne, der fås i handelen.
- Den medfølgende FM-ledningsantenne modtager signaler i hele dens længde, så sørg for at strække den helt ud.
- Anbring antennerne så langt fra højttalerkablerne som muligt.
- Konsulter den nærmeste Sony forhandler, hvis den medfølgende AM-antenne er gået af plasticstativet.
- Forsøg at slukke elektrisk udstyr i nærheden.

---

### En stereo FM-udsendelse kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på FM MODE gentagne gange, indtil "MONO" er forsvundet.
- 

## Båndoptager

---

### Båndet hverken optager eller afspiller, eller lydniveauet er sænket.

- Tonehovederne er tilsmudsede. Rens dem (side 48).
- Magnetisme ophobet i indspilnings-/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (side 48).

---

### Båndet slettes ikke fuldstændigt.

- Magnetisme ophobet i indspilnings-/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (side 48).

---

### Kraftig wow eller flutter eller udfald af lyden.

- Kapstan eller trykruller er tilsmudsede. Rens dem (side 48).

---

### Forøget støj eller sletning af diskantfrekvenser.

- Magnetisme ophobet i indspilnings-/afspilningshovederne. Afmagnetisér dem (side 48).

---

### Båndet optager ikke.

- Der er ikke sat nogen kassette i. Isæt en kassette.
- Tappen er fjernet fra kassetten. Dæk hullet efter den afbrækkede tap med tape (side 48).
- Båndet er spolet helt til slutningen.
- Indstil "Dolby Digital" eller "DTS" under "AV" til "PCM".

---

### "TAPE ERR" vises i displayet.

- Tryk på I/⏪ for at slukke for systemet, og tag evt. bånd ud af kassetteholderen. Tag derefter netkablet ud af stikkontakten, og sæt det i igen. Tryk derefter på I/⏪ for at tænde systemet. Kontakt den nærmeste SONY-forhandler, hvis "TAPE ERR" stadig vises.
- 

## Ekstra komponenter

---

### Der er ingen lyd.

- Se "Der er ingen lyd." (side 42) i afsnittet "Generelt" og kontrollér systemets tilstand.
  - Tilslut komponenten korrekt (side 39), mens du kontrollerer:
    - om kablet er korrekt forbundet.
    - om kabelstikkene er sat helt i.
  - Tænd den tilsluttede komponent.
  - Se brugsanvisningen til den tilsluttede komponent og start afspilning.
-

## Hvis systemet stadig ikke fungerer korrekt efter udførelse af ovenstående afhjælpninger, nulstilles det som følger:

Benyt knapperne på apparatet til denne betjening.

- 1 Tag disken ud, hvis den er lagt i.
- 2 Tag netledningen ud af forbindelse.
- 3 Sæt netledningen korrekt i.
- 4 Tryk på I/⏻ for at tænde systemet.
- 5 Tryk på DVD ►|| for at skifte funktionen til DVD, og kontroller, at "NO DISC" vises.
- 6 Tryk på ■, PLAY MODE og DVD ►|| på samme tid.

Systemet nulstilles til fabriksindstillingerne med undtagelse af DVD-indstillingerne. Du skal foretage de indstillinger, som du selv har lavet, såsom indstilling af faste stationer, ur og timer, igen.

## For at sætte DVD'en tilbage til standardindstillingerne\*, skal du udføre nulstilling som vist herunder:

Programbetjeningen kan kun indstilles på tv-skærmen.

- 1 Tryk DVD SETUP under stopindstilling.
- 2 Tryk gentagne gange på ◀ eller ▶ for at vælge "Reset", og tryk derefter på ENTER.
- 3 Tryk gentagne gange på ◀ eller ▶ for at vælge "YES", og tryk derefter på ENTER. Det tager nogle få sekunder at fuldføre. Tryk ikke på I/⏻, når du nulstiller systemet.

\* Undtagelse for beskyttelsesindstillingerne (forældrekontrol)

### Bemærk

Det har ingen virkning at trykke på DVD SETUP i trin 1, når du bruger en JPEG-disk. Skub disken ud, før du nulstiller systemet.

## Meddelelser

En af følgende meddelelser kan blive vist eller blinke på displayet, mens systemet er i brug.

### DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

---

#### CAN'T PLAY

- En disk, der ikke kan afspilles, er blevet sat i.
- En disk med en regionskode, der ikke er understøttet, er blevet sat i.

#### NO DISC

Der er ingen disk i systemet.

#### NOT IN USE

Du har trykket på en ugyldig knap.

---

## Bånd

---

#### NO TAB

Der kan ikke optages på kassetten, fordi tappen er fjernet fra kassetten.

#### NO TAPE

Der er intet bånd i båndoptageren.

---

#### TAPE ERR

Der er opstået en fejl i båndenheden.

---

## Yderligere information

### Forsigtighedsregler

#### Om driftsspænding

Før systemet tages i anvendelse, skal man kontrollere, at systemet kører på samme spænding som spændingen i det lokale lysnet.

#### Om sikkerhed

- Netspændingen til dette apparat er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt, også selv om der er slukket på apparatets netafbryder.
- Hvis systemet ikke skal bruges i længere tid, bør netstikket tages ud af stikkontakten. Når netledningen tages ud af stikkontakten, skal man trække i selve stikket. Træk aldrig i ledningen.
- Skulle en genstand eller væske falde eller trænge ind i systemet, skal strømmen afbrydes, hvorefter systemet skal efterses af en kvalificeret reparatør, før det tages i brug igen.
- Netledningen må kun udskiftes på et kvalificeret værksted.

#### Om placering

- Placér ikke systemet, hvor det ikke står vandret.
- Placér ikke systemet på steder, hvor det er udsat for:
  - ekstrem kulde eller varme
  - støv eller snavs
  - meget fugt
  - vibrationer og rystelser
  - direkte sollys.
- Vær forsigtig, når apparatet eller højttalerne anbringes på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, politur osv.), da det kan medføre pletter på eller misfarvning af overfladen.

#### Om ophedning

- Selv om systemet bliver varmt under anvendelse er dette ikke nogen fejl.
- Anbring systemet på et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre overophedning af systemet.
- Hvis man vedblivende anvender systemet med høj lydstyrke, vil temperaturen på kabinettets overside, sider og bund stige betragteligt. For at undgå forbrændinger, bør man ikke berøre kabinettet.
- For at forebygge fejlfunktion må køleblanderens ventilationshul ikke tildækkes.

#### I tilfælde af, at der observeres uregelmæssige farver på en TV-skærm i nærheden

Med den magnetisk afskærmede type højttalersystem kan højttalerne monteres i nærheden af et TV. Afhængigt af TV'ets type kan der stadig forekomme uregelmæssige farver på TV-skærmen.

#### Hvis uregelmæssige farver observeres...

Sluk en gang for fjernsynet, og tænd det igen efter 15 til 30 minutter.

#### Hvis uregelmæssige farver observeres igen...

Placer højttalerne længere væk fra TV'et.

#### VIGTIGT

Forsigtig: Dette system er i stand til af holde et still-videobillede eller et on-screen-display-billede på fjernsynsskærmen i det uendelige. Hvis man lader videostillbilledet eller on-screen displayet stå på fjernsynsskærmen i længere tid, risikerer man permanent skade på fjernsynsskærmen. Projektionsfjernsyn er særligt udsatte for dette.

#### Om anvendelse

- Hvis systemet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller anbringes i et meget fugtigt rum, kan fugt fortættes på linsen inde i CD/DVD-afspilleren. Hvis dette sker, vil systemet ikke fungere korrekt. Tag disken ud og efterlad systemet tændt i cirka en time, indtil fugten fordamper.
- Tag alle disks ud, før du flytter systemet.

Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis der opstår spørgsmål om eller problemer med systemet.

## Bemærkninger om disks

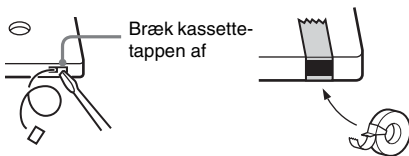
- Rengør disken med en rensklud, før du afspiller den. Aftør disken fra midten og ud mod kanten.
- Anvend aldrig opløsningsmidler, såsom rensbenzin, fortynder, rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinyl LP-plader.
- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder, såsom udblæsning fra varmluftskanaler, og efterlad den ikke i en bil, der er parkeret i solen.
- Anvend ikke disks, der er indesluttet i en beskyttende ring. Det kan få systemet til at fejlfungere.
- Hvis der anvendes disks, hvor der sidder rester af lim eller andet klæbestof på mærkatsiden af disken, eller hvor der er anvendt specielt farvestof ved trykning af mærkaten, kan det ske, at disken eller mærkaten kan klæbe til dele inde i apparatet. Hvis dette sker, kan det være umuligt at tage disken ud, og det kan også få apparatet til at fejlfungere. Sørg for, at mærkatsiden ikke er klæbrig, før disken anvendes. Følgende typer disks må ikke anvendes:
  - Udlejnings- eller brugte disks med påsatte mærkater, hvor der stikker lim udenfor mærkaten. Omkredsen på mærkaten er klæbrig.
  - Disks med mærkater, der er trykt med en speciel farve, der følges klæbrig ved berøring.

## Rengøring af kabinettet

Rengør kabinettet, panelet og kontrolknapperne med en blød klud, der er let fugtet med en mild opvaskemiddelopløsning. Anvend ikke nogen former for skurebørster, skurepulver eller opløsningsmidler som fortynder, benzin eller alkohol.

## Hvordan et bånd sikres permanent

For at forebygge utilsigtet optagelse på et allerede optaget bånd, bræk kassetetappen af på side A eller B, som vist på illustrationen.



Hvis man senere ønsker at optage på båndet igen, dækkes hullet efter tappen med tape.

## Før en kassette anbringes i båndoptageren

Stram et løst bånd op. Ellers kan båndet blive viklet ind i båndoptagerdele og blive ødelagt.

## Ved anvendelse af et bånd, der er længere end 90 minutter

Denne slags bånd er meget elastiske. Undgå hyppige skift af båndbetjening, eksempelvis afspilning, stop, fremspoling osv. Båndet kan blive viklet ind i båndoptagerdele.

## Rengøring af tonehovederne

Rengør tonehovederne efter hver 10 timers brug. Sørg for at rense tonehovederne før indspilning af særligt vigtige optagelser, eller efter afspilning af et gammelt bånd. Anvend en separat solgt renskassette af tør- eller vådtype. Følg brugsanvisningen, der følger med renskassetten.

## Afmagnetisering af tonehovederne

Afmagnetisér tonehovederne og metaldelene, der kommer i kontakt med båndet efter hver 20 til 30 timers brug med en separat solgt afmagnetiseringskassette. Følg brugsanvisningen, der følger med afmagnetiseringskassetten.



# Tekniske data

## Forstærker

### Nordamerikansk model:

#### CMT-DV2D/SV2D

Fronthøjttaler

Fortsat RMS-effektudgang (reference):

50 + 50 watt (6 ohm ved  
1 kHz, 10% THD)

Samlet harmonisk forvrængning

mindre end 0,07% (6 ohm  
ved 1 kHz, 25 W)

### Europæiske og russiske modeller:

#### CMT-DV2D

DIN-udgangseffekt (nominel):

40 + 40 watt (6 ohm ved  
1 kHz, DIN)

Fortsat RMS-effektudgang (reference):

50 + 50 watt (6 ohm ved  
1 kHz, 10% THD)

Musikeffektudgang (reference):

100 + 100 watt (6 ohm ved  
1 kHz, 10% THD)

### Koreansk model:

#### CMT-DV2D

Følgende er målt ved AC 220 V, 60 Hz

DIN-effektudgang (nominel)

35 + 35 watt (6 ohm ved  
1 kHz, DIN)

Fortsat RMS udgangseffekt (reference)

45 + 45 watt (6 ohm ved  
1 kHz, 10% THD)

### Andre modeller:

#### CMT-DV2D/SV2D

Følgende er målt ved AC 120 V, 240 V, 50/60 Hz

DIN-effektudgang (nominel)

40 + 40 watt (6 ohm ved  
1 kHz, DIN)

Fortsat RMS udgangseffekt (reference)

50 + 50 watt (6 ohm ved  
1 kHz, 10% THD)

Indgange

TV IN (phonojackstik):

spænding 1 V,  
impedans 47 kilohm

MIC (stort jackstik)

(kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien):

følsomhed 1 mV,  
impedans 10 kilohm

Udgange

VIDEO OUT (phonojackstik)

(undtagen modeller til Europa og Rusland):

Maks. udgangsniveau  
1 Vp-p, ubalanceret,  
sync negativ,  
belastningsimpedans  
75 ohm

LINE-TV (kun europæiske og russiske modeller):

maks. udgangsniveau  
1 Vp-p, ubalanceret,  
sync negativ,  
belastningsimpedans  
75 ohm

DIGITAL OUT (OPTICAL)

(Firkantet optisk tilslutningsjackstik på bagpanel)

Bølgelængde 660 nm

PHONES (stereo-minijackstik):

til hovedtelefoner på  
8 ohms eller mere  
accepterer impedans på  
6 ohms

SPEAKER:

## Disk-afspiller

System

Compakt disk og digital  
lyd- og videosystem  
Halvlederlaser  
(DVD:  $\lambda=650$  nm,  
CD:  $\lambda=780$  nm)  
Emissionsvarighed:  
kontinuerlig

Laser

Frekvensgang

DVD (PCM 48 kHz):  
2 Hz – 22 kHz ( $\pm 1$  dB)  
CD: 2 Hz – 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

Video farvesystemformat

Panamerikanske modeller:  
NTSC  
Europæiske og russiske  
modeller: PAL  
Andre modeller:  
NTSC, PAL

## Båndoptager

Optagesystem

4-spors 2-kanal stereo  
40 Hz – 13.000 Hz

Frekvensgang

med Sony TYPE I kassette  
 $\pm 0,15\%$  W.Peak (IEC)  
 $0,1\%$  W.RMS (NAB)  
 $\pm 0,2\%$  W.Peak (DIN)

Wow og flutter

## Tuner

FM stereo, FM/AM superheterodynmodtager

### FM-tunerdel

Afstemmingsområde 87,5 – 108,0 MHz  
(50 kHz trin)

Antenne FM-ledningsantenne

Antenneindgange 75 ohm ubalanceret

Mellemfrekvens 10,7 MHz

### AM-tunerdel

Afstemmingsområde

Pan-amerikansk model: 530 – 1.710 kHz  
(med intervallet til stationssøgning indstillet til 10 kHz)  
531 – 1.710 kHz  
(med intervallet til stationssøgning indstillet til 9 kHz)

Europæiske og russiske modeller:

531 – 1.602 kHz  
(med intervallet sat til 9 kHz)

Andre modeller: 530 – 1.710 kHz  
(med intervallet sat til 10 kHz)  
531 – 1.602 kHz  
(med intervallet sat til 9 kHz)

Antenne AM-rammeantenne

Antenne-terminaler Ekstern antenne-terminal

Mellemfrekvens 450 kHz

## Højtaler

Højtalersystem 2-vejs- basreflekstype, magnetisk skærmet type

Højtalerenheder

Bashøjtaler: 12 cm, keglemembrantype

Diskanthøjtaler: 4 cm, keglemembrantype

Nominel impedans 6 ohm

Mål (b/h/d) Cirka 175 × 255 × 240 mm

Vægt Cirka 3,0 kg netto pr. højtaler

## Generelt

Strømkrav

Nordamerikansk model: 120 V AC, 60 Hz

Europæiske og russiske modeller:

230 V AC, 50/60 Hz

Australsk model: 230 – 240 V AC, 50/60 Hz

Koreansk model: 220 V AC, 60 Hz

Taiwanesisk model: 120 V AC, 50/60 Hz

Andre modeller: 110 – 120 V, 220 – 240 V

AC, 50/60 Hz

Justerbar med spændingsvælger

Strømforbrug

USA-model: 110 watt

Canadisk model: 110 watt

Europæiske og russiske modeller:

110 watt

0,3 watt (i strømbesparende indstilling)

Andre modeller: 120 watt

Mål (b/h/d) (ekskl. højtalere)

Cirka 191 × 255 × 310 mm

Vægt (ekskl. højtalere) Cirka 6,5 kg

Medfølgende tilbehør: Fjernbetjening (1)

R6 (størrelse AA) batterier (2)

AM-rammeantenne (1)

FM-ledningsantenne (1)

Videokabel (1) (undtagen

modeller til Europa og

Rusland)

Højtalerfødder (8)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

## Ordforklaring

### Afspilningskontrol (PBC)

Signaler, der er indkodet på VIDEO CD'er (Version 2.0) til brug for kontrol af afspilning. Ved at anvende menuskærme optaget på VIDEO CD'er med PBC funktioner, kan du afspille simple interaktive programmer, programmer med søgefunktioner, og så videre. Dette system er i overensstemmelse med Ver. 1.1 og Ver. 2.0 i VIDEO CD-standarden. Du kan nyde to slags afspilninger afhængigt af disktypen.

### VIDEO CD'er uden PBC funktioner (Ver. 1.1 disks)

Opnår videoafspilning (levende billeder) såvel som musik.

### VIDEO CD'er med PBC funktioner (Ver. 2.0 disks)

Afspil interaktiv software ved hjælp af menuskærme vist på tv-skærmen (PBC afspilning), i tillæg til videoafspilningsfunktioner på Ver. 1.1 disks. Desuden kan du afspille stillbilleder med høj opløsning, såfremt de er inkluderet på disken.

### Album

Afsnit af et musikstykke på en data-CD med MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler.

### Automatisk pause

En automatisk pause i henhold til det på disken kodede signal under afspilning af en VIDEO CD. Hvis CD/DVD-afspilleren ikke genoptager afspilning selv efter lang tids forløb, kan man trykke på DVD ► (eller DVD ►|| på apparatet) for at genoptage afspilning manuelt.

### Dolby Digital

Dette lydformat for biografier er mere avanceret end Dolby Surround Pro Logic. I dette format udsender surroundhøjttalerne stereo lyd med et udvidet frekvensområde, og der findes en selvstændig subwoofer-kanal til dyb bas. Dette format kaldes også "5.1", fordi subwoofer-kanalen regnes for 0.1 kanal (da den kun aktiveres, når en dyb baseffekt er påkrævet). Alle seks kanaler i dette format optages separate for at opnå ekstrafin kanalseparation. Desuden forekommer der mindre signalforringelse, da alle signalerne behandles digitalt.

### DTS

Digital lydkompressionsteknologi, udviklet af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi er i overensstemmelse med 5.1-kanal surround. Surroundkanalen er stereo, og der er en diskret subwooferkanal i dette format. DTS giver de samme 5.1 diskrete kanaler med digital lyd af høj kvalitet. Den gode kanalseparation opnås, fordi alle kanaldata er optaget diskret og behandlet digitalt.

### DVD

En disk, der rummer op til 8 timer med levende billeder, skønt dens diameter er den samme som en CD.

Datakapaciteten på en enkeltlags og enkeltsidet DVD er 4,7 GB (gigabyte), hvilket er 7 gange mere end på en CD. Ydermere er datakapaciteten på en tolags og enkeltsidet DVD 8,5 GB, på en enkeltsidet og dobbeltsidet DVD er den 9,4 GB, og på en tolags og dobbeltsidet DVD er den 17 GB.

Billeddataene er i MPEG 2 formatet, en af de verdensomspændende standarder for digital kompressionsteknik. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 af den oprindelige størrelse. DVD anvender også kodeteknik med variabel hastighed, der ændrer de data, der skal allokeres, i henhold til status på billedet.

Lyddataene optages i både Dolby Digital og i PCM, hvilket giver dig mulighed for at nyde en mere realistisk lydpræsens.

Herudover er DVD'er forsynet med forskellige avancerede funktioner, såsom multi-synsvinkel, multisprog, og forældrekontrol funktioner.

## Fil

Del af et billede på en data CD, der indeholder JPEG billedfiler.

## Filbaseret software, videobaseret software

DVD'er kan klassificeres som filbaseret eller videobaseret software. Filbaserede DVD'er indeholder de samme billeder (24 billedrammer per sekund), som vises i biografier.

Videobaserede DVD'er, såsom fjernsynsteater eller situationskomedier, viser billeder med 30 billedrammer (eller 60 felter) per sekund.

## Flersprogsfunktion

På nogle DVD'er er lyden eller undertekster på billedet optaget i flere sprog.

## Forældrekontrol

En funktion ved DVD'en, der gør det muligt at begrænse afspilningen af disken afhængig af brugerens alder i henhold til begrænsningsniveauet i hvert land/region. Begrænsningen varierer fra disk til disk; når den er aktiveret, kan afspilning være fuldstændig umuliggjort, voldsscener bliver sprunget over eller erstattes med andre scener osv.

## Indeks (CD)/Video Indeks (VIDEO CD)

Et tal, der opdeler et spor i afsnit, således at et ønsket sted på en VIDEO CD eller en CD hurtigt kan lokaliseres. Afhængigt af disken kan det ske, at den ikke er forsynet med indeksafmærkninger.

## Kapitel

Sektioner af et billede eller et musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel forsynes med et kapitelnummer, som gør det muligt at lokalisere det ønskede kapitel.

## Menu afspilning

Afspilning ved hjælp af menuskærme, der er optaget på VIDEO CD'er med PBC-funktioner. Ved hjælp af funktionerne for menuafspilning kan man have fornøjelse af simple interaktive softwareprogrammer.

## Multi Session

Dette er en optagemetode, som muliggør tilføjelse af data, som anvender Track-At-Once-metoden. Konventionelle CD'er begynder ved et CD-kontrolområde kaldet Lead-in og ender ved et område kaldet Lead-out. En Multi Session-CD er en CD med flere sessioner, hvor hvert segment fra Lead-in til Lead-out betragtes som en enkelt session.

CD-Extra: Dette format optager lyd (audio-CD-data) på sporene i session 1 og data på sporene i session 2.

## Multi-vinkel funktion

På nogle DVD'er er den samme scene optaget fra forskellig vinkler, eller videokamera-synsvinkler.

## Regionskode

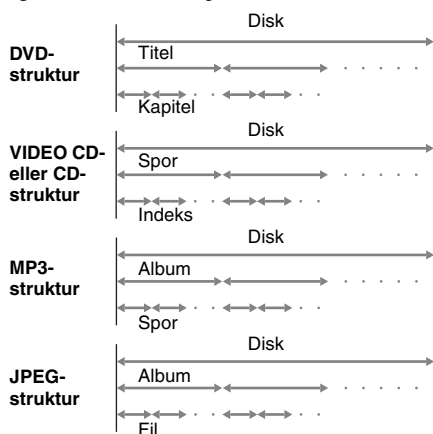
Dette system er anvendt til beskyttelse af ophavsretten. Hvert DVD-system eller DVD disk er tildelt et bestemt regionsnummer i henhold til salgsområdet. Hver regionskode er angivet på såvel systemet som på diskens emballage. Systemet kan afspille diske, der passer til regionskoden. Systemet kan også afspille diske med "Globe" mærket. Selv hvis regionskoden ikke er angivet på DVD'en, kan regionsbegrænsningen alligevel godt være aktiveret.

## Scene

På en VIDEO CD med PBC-funktioner (side 16) er menuskærmene, levende billeder, og stillbilleder opdelt i sektioner kaldet "scener". Hver scene tildeles et scenenummer, der gør det muligt for dig at finde en ønsket scene.

## Spor

Afsnit af et billede eller et musikstykke på en CD, VIDEO CD, MP3 eller JPEG. Hvert spor tildeles et spornummer, der gør det muligt for dig at finde et ønsket spor.



## Titel

Det længste afsnit på et billede eller et musikstykke på en DVD; en film, etc., for et billedafsnit på videosoftware; eller et album, etc., for et musikstykke på lydsoftware. Hver titel tildeles et titelnummer, der gør det muligt for dig at finde en ønsket titel.

## VIDEO CD

En kompakt disk, der rummer levende billeder. Billeddataene er i MPEG 1 formatet, en af de verdensomspændende standarder for digital kompressionsteknik. Billeddataene komprimeres til omkring 1/140 af den oprindelige størrelse. Som følger heraf kan en 12 cm VIDEO CD rumme op til 74 minutter med levende billeder.

VIDEO CD'er indeholder også kompakte lyddata. Lyde, der ligger udenfor det menneskelige øres høregrænse, komprimeres, mens de lyde, som vi kan høre, ikke komprimeres. VIDEO CD'er kan rumme seks gange den lydinformation, der kan være på almindelige audio CD'er.

Der findes to versioner af VIDEO CD'er.

- Version 1.1: Man kan kun afspille levende billeder og lyd.
- Version 2.0: Du kan afspille stillbilleder med høj opløsning og glæde dig over PBC-funktioner.

Dette system er i overensstemmelse med begge versioner.

# Liste over knappernes placering og henvisningssider

## Hvordan denne side anvendes

Benyt denne side til at finde placeringen på knapperne og andre dele af systemet, der er nævnt i teksten.

Nummer på illustration

TUNER/BAND **22** (27, 28, 31)

Navn på knap/del

Henvisningsside

## Hovedenhed

### ALFABETISK ORDEN

#### A - O

- CD SYNC **18** (30)
- Diskbakke **3** (13)
- DISPLAY **5** (29, 36, 37, 38)
- Display **2**
- Fjernbetjeningssensor **4**
- Kassetrum **16** (30)
- MIC/ECHO<sup>1)</sup> **11** (32)
- MIC/ECHO LEVEL +/-<sup>1)</sup> **20** (32)
- MIC jackstik<sup>1)</sup> **15** (32)

#### P - Z

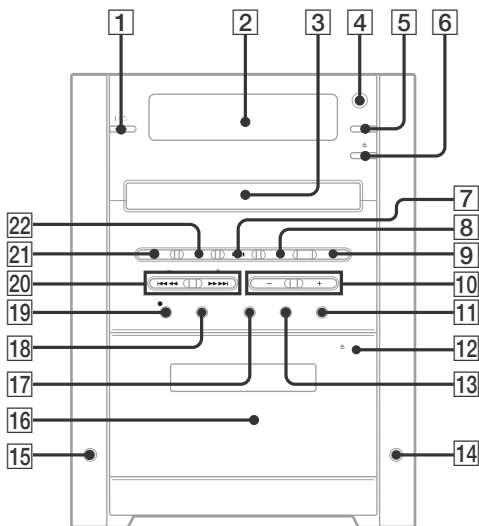
- PHONES jackstik **14**
- PLAY MODE **17** (14, 18, 46)
- PRESET EQ **13** (32)
- REPEAT<sup>2)</sup> **11** (17)
- TUNER/BAND **22** (27, 28, 31)
- TUNING +/- **20** (27, 29)
- TV **21** (31, 40)
- VOLUME +/- **10** (14, 29, 30)

### BESKRIVELSE AF KNAPPERNE

- I/⏻ (strøm) **1** (10, 46)
- ▲ (åbn/luk) **6** (13)
- DVD ▶▶|| (afspil/stop midlertidigt) **7** (10, 13, 25, 30, 41, 46)
- TAPE ▶ (afspilning) **8** (30)
- (stop) **9** (10, 13, 28, 30, 33, 41, 46)
- ▲ PUSH OPEN (udstød) **12** (30)
- REC PAUSE/START (optag) **19** (30, 33)
- ◀◀/▶▶ (tilbagespoling/hurtig frem) **20** (14, 30)
- ◀◀/▶▶ (gå tilbage/gå frem) **20** (14, 30)

<sup>1)</sup> Kun CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien

<sup>2)</sup> Undtagen CMT-SV2D-modeller til Asien og Oceanien



# Fjernbetjening

## ALFABETISK ORDEN

### A - J

- ANGLE **11** (22)  
 AUDIO **11** (21, 33)  
 CLEAR **19** (18, 19, 25)  
 CLOCK/TIMER SELECT **10**  
 (35, 36)  
 CLOCK/TIMER SET **10** (11, 34,  
 35)  
 DIMMER **6** (36)  
 DISPLAY **8** (36, 37, 38)  
 DVD MENU **8** (16)  
 DVD SETUP **8** (12, 22, 23, 24,  
 26, 40, 46)  
 DVD TOP MENU **8** (15)  
 ENTER **8** **12** (11, 16, 18, 22, 23,  
 24, 27, 34, 35, 40, 46)  
 FM MODE **16** (29)

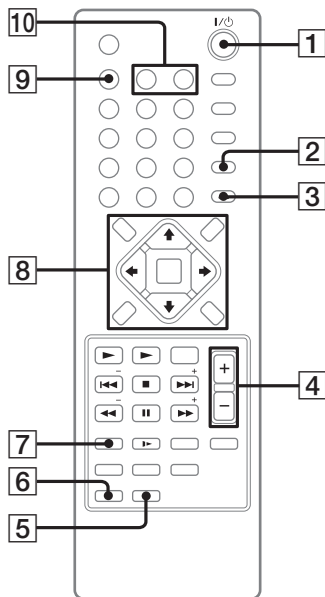
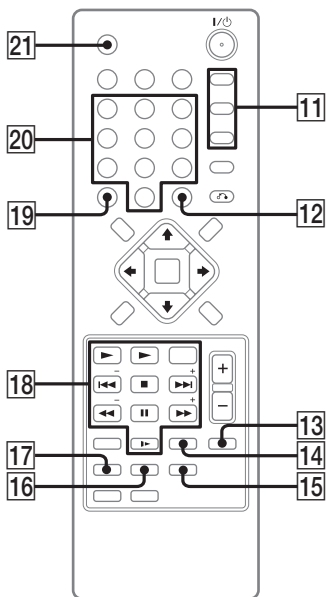
### K - Z

- KARAOKE PON **15** (33)  
 MUTING **9** (14, 29, 30)  
 PLAY MODE **7** (14, 18)  
 PRESET +/- **18** (27, 28)  
 PRESET EQ **14** (32)  
 REPEAT **17** (17)  
 SLEEP **21** (34)  
 SUBTITLE **11** (22)  
 Talknapper\* **20** (15, 16, 18, 19,  
 24)  
 TIME SEARCH **2** (19)  
 TUNER BAND **18** (27, 28)  
 TUNER MEMORY **5** (27)  
 TUNING +/- **18** (27, 29)  
 TV **13**  
 VOLUME +/- **4** (14, 29, 30, 35)

## BESKRIVELSE AF KNAPPERNE

- I/⏻ (strøm) **1** (10, 35, 46)  
 ⏪ RETURN **3** (16)  
 ⬆️/⬇️/⬅️/➡️ **8** (12, 14, 22, 40,  
 46)  
 TAPE ▶️ (afspilning) **18** (30)  
 DVD ▶️ (afspilning) **18** (10, 13,  
 25, 41)  
 ⏮️/⏪/⏩/⏭️ (gå tilbage/gå frem)  
**18** (11, 14, 34)  
 ■ (stop) **18** (10, 13, 30, 41)  
 ⏮️/⏪/⏩/⏭️ (tilbagespoling/hurtig  
 frem) **18** (14, 30)  
 DVD ⏸️ (pause) **18** (13)  
 SLOW ▶️ **18** (14)

\* Talknappen 5 har et  
 justeringspunkt. Brug  
 justeringspunktet som reference  
 ved betjening af systemet.



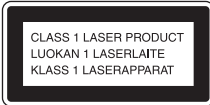
## VAROITUS

### Suojaa laite sateelta ja kosteudelta sähköisku- ja tulipalovaaran vuoksi.

Älä peitä laitteen ilma-aukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tms. estääksesi tulipalon. Älä sijoita palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Älä aseta nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi.

Älä sijoita laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjajhyllyyn tai umpinaiseen kaappiin.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASER tuotteeksi. Arvokilpi on ulkopohjassa. Tämä merkintä on laitteen takaseinässä.



Älä laita paristoa tavallisten talousjätteiden sekaan. Hävitä se oikein kemiallisena jätteenä.



**Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)**

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta.

Tässä järjestelmässä on Dolby<sup>1)</sup> Digital ja DTS<sup>2)</sup> Digital Surround järjestelmät.

- <sup>1)</sup> Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. ”Dolby”, ”Pro Logic” ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.
- <sup>2)</sup> Valmistettu Digital Theater Systems, Inc.’n lisenssillä. ”DTS” ja ”DTS 2.0 + Digital Out” ovat Digital Theater Systems, Inc.n rekisteröityjä tavaramerkkejä.



# Sisällysluettelo

Tämän ohjekirjan käyttäminen .....	5
Toistettavat levyt.....	5

---

## Käyttöönotto

Järjestelmän liittäminen .....	8
Kellonajan asettaminen .....	11
Kielen valitseminen .....	12

---

## DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG

### - Toisto

Levyn asettaminen paikalleen .....	13
Levyn soittaminen.....	13
— Tavallinen soitto/Hajasoitto	
DVD-levyjen toisto valikon avulla .....	16
PBC-toimintoja sisältävien CD- videolevyjen toistaminen (versio 2.0).....	16
— PBC-toisto	
Toistaminen uudelleen .....	17
— Uudelleensoitto	
Oman ohjelman luominen.....	18
— Ohjelmoitu soitto	
Kuvaruutunäytön käyttö hakuun .....	19

---

## DVD - Sekalaisia toimintoja

Ääniraidan/tekstityksen/katselukulman vaihtaminen .....	21
Kielen vaihtaminen .....	22
— Kieli	
Kuva- ja audioasetusten säätäminen .....	23
— AV	
Levyn toiston rajoittaminen .....	24
— Luokitus (lapsilukko)	
Järjestelmän asetuskohdeluettelo .....	26

---

## Viritin

Radioasemien esivirittäminen.....	27
Radion kuunteleminen .....	28
— Esiviritys	
— Käsiviritys	
Radiotietojärjestelmän (RDS) käyttäminen .....	29
(Vain Euroopan malli)	

---

## Kasetti - Soittaminen

Kasetin asettaminen paikalleen .....	30
Kasetin soittaminen .....	30

---

## Kasetti - Äänittäminen

Suosikki-CD-kappaleiden äänittäminen kasetille.....	30
— Tahdistettu CD-TAPE-äänitys	
Manuaalinen äänittäminen kasetille .....	31
— Äänittäminen käsin	

---

## Äänen säätö

Äänitehosteen valitseminen .....	32
Laulaminen mukana: Karaoke.....	32

---

## Ajastin

Nukahtaminen musiikkiin.....	34
— Uniajastin	
Herääminen musiikkiin.....	34
— Soittoajastin	
Radio-ohjelmien ajastinäänitys.....	35
— Äänitysajastin	

---

## Näyttö

Näytön sammuttaminen .....	36
— Virransäätötila	
Merkkivalojen kirkkauden säättäminen .....	36
Levyä koskevien tietojen katselu näytöllä .....	37
Levyä koskevien tietojen katselu ruutunäytöllä .....	38
Virittimen tietojen katsominen näytöltä .....	38

---

## Lisälaitteet

Lisälaitteiden liittäminen .....	39
Liitetyn laitteen äänen kuunteleminen .....	40
5.1-kanavaisen äänen kuuntelu valinnaisen vahvistimen kanssa .....	40
Äänittäminen liitetystä laitteelta .....	41
Liitetyn laitteen äänittäminen .....	41

---

## Vianetsintä

Ongelmia ja niiden korjaustoimia .....	42
Ilmoitukset .....	46






---

## Lisätietoja

Varotoimet .....	47
Tekniset tiedot .....	49
Sanasto .....	51
Painikkeiden sijaintiluettelo ja sivuviittaukset .....	54

## Tämän ohjekirjan käyttäminen

- Tässä ohjekirjassa selostetaan toiminnot yleensä kaukosäädintä käyttäen. Samat toiminnot voi kuitenkin tehdä myös laitteen painikkeilla, joilla on samat tai samankaltaiset nimet.
- Kuvaruutunäyttö (OSD) saattaa vaihdella maakohtaisesta mallista riippuen.
- Englanninkielistä kuvaruutunäyttöä käytetään vain havainnollistamiseen.
- Tässä ohjekirjassa käytetään seuraavia symboleja.

Symboli	Merkitys
	Toiminnot, jotka voi tehdä DVD-levyillä
	Toiminnot, jotka voi tehdä CD-videolevyillä
	Toiminnot, jotka voi tehdä audio-CD-levyillä
	MP3-audiokappaleiden kanssa käytettävissä olevat toiminnot
	Toiminnot, joita voi käyttää JPEG-tiedostojen kanssa

## Toistettavat levyt

Järjestelmällä voi toistaa seuraavia levyjä. Muita levyjä ei voi toistaa.


### Toistettavien levyjen luettelo

Levyformaatti	Levyn kuva
DVD-videolevyt	
CD-videolevyt	
Audio-CD:t	
CD-R/CD-RW (audiodata/MP3-tiedostot/JPEG-tiedostot)	

”DVD VIDEO” on tavaramerkki.

### Tällä laitteella voi toistaa seuraavien aluekoodien DVD-levyjä

Laitteen taakse on painettu aluekoodi, ja laite toistaa vain samalla aluekoodilla varustetut DVD-levyt.

Tämä laite toistaa myös labeled -merkinnällä varustetut DVD-levyt.

Jos yrität toistaa muunlaista DVD-levyä, televisioruudulla näkyy viesti ”Playback prohibited by area limitations.”. DVD-levystä riippuen aluekoodia ei ehkä ole merkitty DVD-toiston aluerajoitteista huolimatta.

---

## Tällä laitteella ei voi toistaa seuraavia levyjä

- CD-ROM-levyt (muut kuin ”.MP3”, ”.JPG” tai ”.JPEG”-päätteet)
- Kaikki muut CD-R/CD-RW-levyt kuin seuraavilla muodoilla tallennetut:
  - CD-musiikki-muoto
  - CD-video-muoto
  - MP3- (MPEG1 Audio Layer-3)/JPEG-formaatti, joka on ISO9660\* Level 1/ Level 2- tai Joliet-lajennusformaatin mukainen
- CD-Extra-levyjen tieto-osa
- Super Audio CD-levyt
- DVD-ROM-levyt
- DVD-RAM-levyt
- DVD-äänilevyt
- Eri aluekoodin sisältävä DVD-levy.
- 8 cm:n DVD-levyt
- DVD+R DL (kaksikerroksiset) levyt
- VR (Video Recording formaatti) -muodolla tallennetut DVD-RW-levyt
- DVD-kameranauhurilla VR (Video Recording formaatti) -muodolla kuvauksesta luodut photo-elokuvat
- Tällä laitteella ei voi soittaa epätavallisen (esim. sydämen, neliön, tähden) muotoisia levyjä. Tämä voi vioittaa laitetta. Älä käytä tällaisia levyjä.
- Levy, johon on kiinnitetty paperia tai tarroja.
- Levy, jonka pinnassa on vielä teippiä, sellofaanikalvo tai tarra.

\* CD-ROM-levyjen looginen tiedosto- ja kansioformaatti, määrittänyt ISO (International Organization for Standardization).

---

## Huomautuksia CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW (Video-muotoisia)/DVD+R/DVD+RW-levyistä

- Joissain tapauksissa CD-R, CD-RW, DVD-R, (Video-muotoisia) DVD-RW (video-muodolla luoduilla DVD-RW-levyillä on sama formaatti kuin DVD VIDEO -levyillä), DVD+R ja DVD+RW-levyjä ei voi toistaa tällä järjestelmällä johtuen levyn tallennuslaadusta tai fyysisestä kunnosta tai tallennuslaitteen ominaisuuksista. Levyä ei myöskään voi toistaa, jos sen tallennusta ei ole viimeistely oikein. Katso tarkemmat ohjeet tallennuslaitteen käyttöohjeista.
- Pakatussa kirjoitusmuodossa tallennettua levyä ei voi toistaa.

---

## Huomautus DVD-levyjen ja CD-videolevyjen toistamisesta

DVD-levyjen ja CD-videolevyjen tietyt toistotoiminnot saattavat olla ohjelmistotuottajien tarkoituksella määrittlemiä. Koska tämä laite toistaa DVD-levyt ja CD-videolevyt ohjelmistotuottajien suunnitteleman ohjelmasisällön mukaisesti, joitakin toistotoimintoja ei ehkä voi käyttää. Katso myös DVD-levyjen ja CD-videolevyjen mukana toimitettuja käyttöohjeita.

---

## **Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt**

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

---

## **DualDisc-levyjä koskeva huomautus**

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen toistamiseen. DualDisc-levy on kaksipuolinen levy, jonka toisella puolella on tallennettu DVD-aineisto ja toisella puolella digitaalinen ääniaineisto. Huomaa, että DualDisc-levyn äänipuoli ei ehkä kuulu tässä tuotteessa, koska tällainen levy ei ole CD-standardin mukainen. ”DualDisc” on RIAA:n (Recording Industry Association of America) tavaramerkki.

---

## **Multi Session -formaattilla äänitetyn levyn soittoa koskevia huomautuksia**

- Kun toistetaan musiikki-CD:n formaatissa olevia audiokappaleita, MP3-audiokappaleita ja JPEG-kuvatiedostoja sisältävää levyä, vain CD-formaatissa olevat audiokappaleet voidaan toistaa.
- Useita istuntoja sisältäviä CD-R ja CD-RW, joita ei ole viimeistelty ”sulkemalla istunto”, ei tueta.

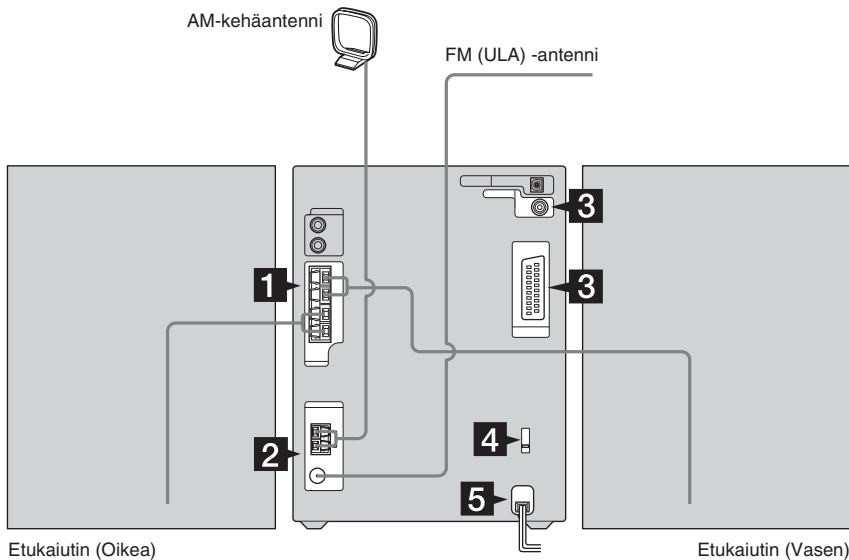
---

## **Tekijänoikeudet**

Tämä tuote sisältää Yhdysvaltalaisten patenttien ja muiden immateriaalioikeuksien suojaamaa tekijänoikeuksien suojaustekniikkaa. Tämän tekijänoikeuksien suojaustekniikan käyttämiseen tulee olla Macrovision:n lupa, ja se on tarkoitettu kotikäyttöön ja muuhun rajoitettuun katselukäyttöön, ellei Macrovision:n antamasta luvasta muuta johdu. Käänteinen suunnittelu tai purkaminen on kielletty.

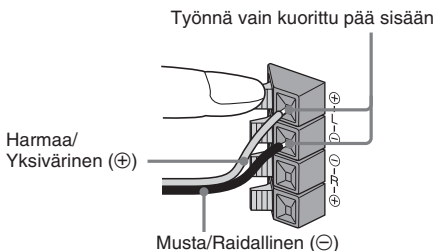
## Järjestelmän liittäminen

Tee liitännät käyttämällä järjestelmän mukana toimitettuja johtoja ja lisävarusteita. Noudata seuraavien vaiheiden **1** – **6** mukaisia ohjeita. Takana olevat liittimet voivat poiketa eri maiden malleissa. Tarkista liitännämenetely.



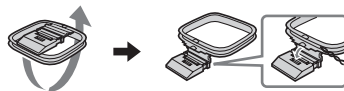
### 1 Liitä kaiuttimet.

Liitä oikean ja vasemman kaiuttimen johdot SPEAKER-liittimiin alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.



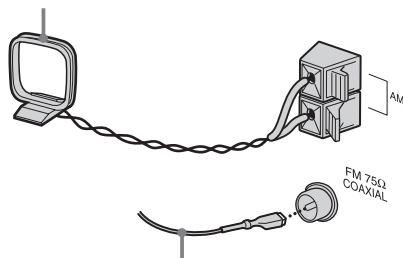
### 2 Liitä FM- ja AM-antennit.

Kokoa AM-kehäantenni ja liitä se sitten.



#### Liitintyyppi A

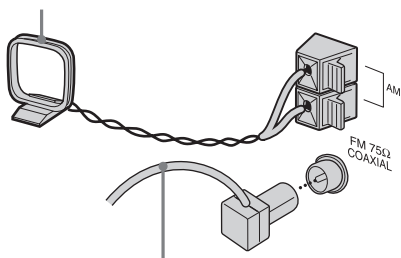
AM-kehäantenni



Suorista FM-johtoantenni vaakasuoraan

### Liitintyyppi B

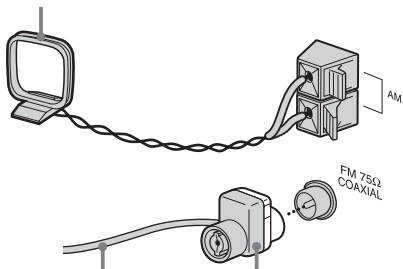
AM-kehäantenni



Suorista FM-johtoantenni vaakasuoraan

### Liitintyyppi C

AM-kehäantenni



Suorista FM-johtoantenni vaakasuoraan

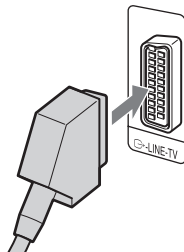
Pohjois-Amerikan mallit:  
Liitä valkoinen puoli.  
Muut mallit:  
Liitä ruskea puoli.

### Huomautus

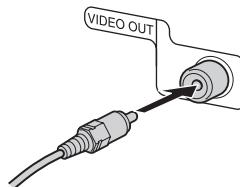
Pidä antennit loitolla kaiutinjohdoista.

### 3 (Euroopan ja Venäjän mallit) Liitä television INPUT-liitin LINE-TV -liittimeen SCART-johdolla (ei kuulu varusteisiin).

Kun liitäntä tehdään SCART-johdolla, tarkista että televisio on yhteensopiva RGB-signaalien kanssa. Jos televisio on yhteensopiva RGB-signaalien kanssa, vaihda television tulo RGB-signaalille. Katso liitettävän television mukana toimitettuja käyttöohjeita.



### (Muut mallit) Liitä television videon tuloliitin VIDEO OUT -liittimeen varusteisiin kuuluvalla videokaapelilla\*.



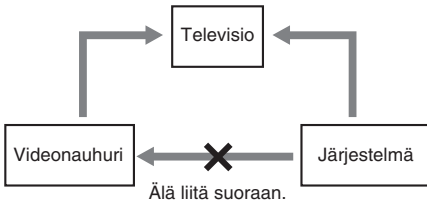
\* ei koske Euroopan ja Venäjän mallia

### Kun käytät televisiota

Kytke televisioon virta ja valitse videon tulo siten, että näet tämän laitteen lähettämän kuvan.

## Liitettäessä videonauhuri

Liitä televisio ja videonauhuri video- ja audiojohtojen avulla (eivät kuulu varusteisiin) alla osoitetulla tavalla.



Jos liität videonahurin tämän järjestelmän ja television väliin, videosignaali saattaa vuotaa katsottaessa tämän järjestelmän lähettämää videosignaalia. Älä liitä videonahuria tämän järjestelmän ja television väliin.

### Huomautus

Älä sijoita televisiota tämän järjestelmän päälle.

- 4 Jos mallissa on jännitteenvalitsin, aseta VOLTAGE SELECTOR paikallisen verkkojännitteen mukaiseksi.**

Mallista riippuen VOLTAGE SELECTOR -kytkin voi olla eri näköinen.



- 5 Liitä virtajohto pistorasiaan.**

Jos varusteisiin kuuluva pistotulpan sovitin ei sovi pistorasiaan, irrota se pistotulpasta (vain mallit, joissa on sovitin).

Kytke virta järjestelmään painamalla I/⏻ -painiketta.

- 6 (Vain Aasian ja Oseanian mallit)  
Aseta värijärjestelmäksi PAL tai NTSC riippuen television värijärjestelmästä.**

Aluekoodin 3 mallien värijärjestelmäksi on tehtäällä asetettu NTSC ja muiden aluekoodien malleille PAL. Joka kerta kun teet alla kuvatut toimet, värijärjestelmä vaihtuu seuraavasti:

NTSC ↔ PAL

- 1** Paina DVD ► -painiketta (tai DVD ► II laitteessa) vaihtaaksesi toimintomuodoksi DVD.
- 2** Lopeta toisto painamalla ■ -painiketta.
- 3** Sammuuta järjestelmä painamalla I/⏻ -painiketta.
- 4** Paina laitteen I/⏻ -painiketta samalla, kun pidät sen ■ -painikkeen painettuna. Laite kytkeytyy päälle, ja värijärjestelmä on vaihdettu.

### Huomautuksia

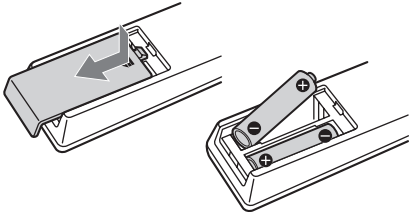
- Televisioruudulla voi esiintyä hetkellisiä häiriöitä, kun värijärjestelmä on vaihdettu edellä kuvatulla tavalla.
- Kun toistat muulla kuin laitteen asetusta vastaavalla värijärjestelmällä tallennettua CD-videolevyä, kuva voi vääristyä.
- VCD-värijärjestelmän asettaminen, katso sivua 23.

## Lisävarusteiden liittäminen

Katso sivu 39.



## Kahden R6 (AA-kokoisen) pariston asettaminen kaukosäätimeen



### Huomautus

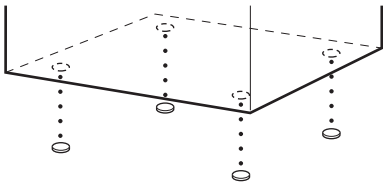
Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot välttyäksesi mahdollisen paristovuodon tai ruostumisen aiheuttamalta vahingolta.

### Vihje

Tavallisessa käytössä paristojen tulisi kestää noin kuusi kuukautta. Kun laitteen käyttö kaukosäätimellä ei enää onnistu, vaihda molemmat paristot uusiin.

## Kaiuttimien pehmusteiden kiinnittäminen

Kiinnitä varusteisiin kuuluvat kaiuttimien pehmusteet kaiuttimien pohjaan. Tämä tasapainottaa kaiuttimet ja estää niitä liukumasta.



## Kellonajan asettaminen

Tee toiminto kaukosäätimen painikkeilla.

- 1 Kytke järjestelmään virta painamalla I/⏻ -painiketta.
- 2 Paina CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 3 Aseta tuntilukema painelemalla I◀◀ tai ▶▶ -painiketta.
- 4 Paina ENTER-painiketta.
- 5 Aseta minuuttilukema painelemalla I◀◀ tai ▶▶ -painiketta.
- 6 Paina ENTER-painiketta.  
Kello alkaa käydä.

## Kellonajan säätäminen

- 1 Paina CLOCK/TIMER SET -painiketta.
- 2 Valitse "CLOCK SET" painamalla I◀◀ tai ▶▶ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 3 Tee samat toimet kuin edellä vaiheissa 3 – 6.

### Huomautuksia

- Kellonajan asetus katoaa, kun virtajohto irrotetaan tai sattuu sähkökatko.
- Kellonaikaa ei voi asettaa virransäätötilassa (sivu 36).

# Kielen valitseminen

Ruutunäytön kielen voi vaihtaa.

- 1** Kytke virta televisioon ja valitse videotulo.
- 2** Kytke järjestelmään virta painamalla I/⏻ -painiketta.
- 3** Paina DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ► II -painiketta) vaihtaaksesi toimintomuodoksi DVD.
- 4** Lopeta toisto painamalla ■ -painiketta.
- 5** Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.
- 6** Painele ◀ tai ▶ -painiketta valitaksesi ”Language”. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 7** Valitse ”OSD” painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 8** Valitse kieli näytössä olevasta luettelosta painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 9** Sammuta asetusnäyttö painamalla DVD SETUP -painiketta.

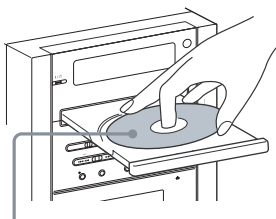
## Huomautus

DVD SETUP -painikkeen painaminen vaiheessa 5 ei toimi käytettäessä JPEG-levyä. Poista levy laitteesta ennen asetuksen tekemistä.

## Levyn asettaminen paikalleen

Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

- 1** Paina **▲**-painiketta.
- 2** Aseta CD levyalustalle tekstipuoli ylöspäin.



Kun toistat 8 cm:n CD-levyä\*, aseta se kelkan sisempään uraan.

\* Huomaa, että 8 cm:n DVD-levyjä ei voi toistaa tällä järjestelmällä.

- 3** Sulje levyalusta painamalla **▲**-painiketta toistamiseen.

### Huomautuksia

- Älä käytä levyjä, joissa on teippiä, tarroja tai liimaa, koska tämä voi vioittaa laitetta.
- Älä työnnä levyalustaa väkisin kiinni sormilla, koska tämä voi vioittaa laitetta.

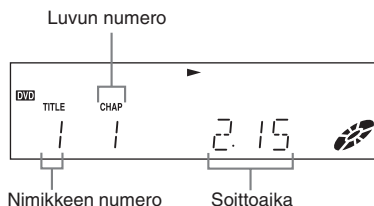
## Levyn soittaminen

— *Tavallinen soitto/Hajasoitto*

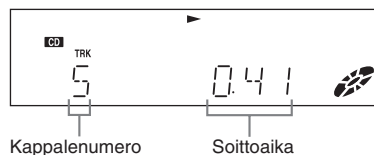


Ennen kuin toistat DVD:tä, VIDEO CD:tä tai JPEG:tä kytke televisio päälle ja valitse videotulo. DVD-levystä tai CD-videolevystä riippuen jotkin toiminnot voivat poiketa esitetystä tai niiden käyttöä on rajoitettu. Katso levyn mukana toimitettuja käyttöohjeita.

**Esimerkki: Kun toistetaan DVD-levyä**



**Esimerkki: Kun toistetaan CD-levyä**



**Paina DVD ► (tai laitteen DVD ►►-painiketta).**

Toimintomuodoksi vaihtuu DVD ja toisto alkaa automaattisesti.

### Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää soittamisen	Paina <b>■</b> -painiketta.
Kytkeä tauon	Paina DVD <b>  </b> (tai laitteen DVD <b>►►</b> -painiketta). <sup>1)</sup> Siirry seuraavaan kehykseen painamalla DVD <b>  </b> -painiketta toistamiseen (vain DVD/VIDEO CD). Jatka toistoa painamalla DVD <b>►</b> -painiketta (tai laitteen DVD <b>►►</b> -painiketta).

Kun haluat	Toimi näin
Valita kappaleen, kuvan tai jakson	Painele ◀◀ tai ▶▶ -toiston tai taukotilan aikana. Paina ◀◀ -painiketta kerran toiston tai tauon aikana palataksesi valittuna olevan kappaleen alkuun (muut kuin MP3/JPEG).
Paikantaa kohdan nopeasti pikakelauksella eteen tai taakse (Lukitusetsintä) (Paitisi MP3/JPEG) <sup>2)</sup>	Paina ◀ tai ▶ -painiketta toiston aikana. Hakunopeus vaihtuu jokaisella painikkeen painalluksella. Kun haluat palata normaaliin toistoon, paina DVD ▶ -painiketta (tai DVD ▶▶ -laitteessa).
Toistaa levyn kaikki kappaleet satunnaisessa järjestyksessä (Hajatoisto) <sup>3)</sup>	Painele PLAY MODE -painiketta pysäytystilassa, kunnes "SHUF" näkyy näytössä. Paina sitten DVD ▶ -painiketta (tai laitteen DVD ▶▶ -painiketta).
Katsella ruutu ruudulta (Hidastettu toisto) (Vain DVD/CD-videolevy) <sup>1)2)</sup>	Paina soiton aikana SLOW ▶▶ . Toistonopeus vaihtuu jokaisella painikkeen painalluksella. Kun haluat palata normaaliin toistoon, paina DVD ▶ -painiketta (tai DVD ▶▶ -laitteessa).
Pyörittää valittuna olevaa kuvaa (vain JPEG)	Paina ◀ tai ▶ -painiketta. Joka kerta kun painat ▶ -painiketta, kuva kiertyy 90° myötäpäivään. Joka kerta kun painat ◀ -painiketta, kuva kiertyy 90° vastapäivään.
Vaihtaa toisesta lähteestä DVD-toimintoon	Paina laitteen DVD ▶ -painiketta (tai DVD ▶▶ -laitteessa) (automaattinen lähteen valinta). Toisto alkaa automaattisesti, kun levy asetetaan paikalleen.
Katkaista äänen	Paina MUTING-painiketta. Paina MUTING-painiketta toistamiseen tai VOLUME + -painiketta palauttaaksesi äänen.
Poistaa levyn laitteesta	Paina laitteen ▲ -painiketta.

<sup>1)</sup> Videokuvassa voi esiintyä häiriöitä.

<sup>2)</sup> DVD ja VIDEO CD -levyillä ei kuulu ääntä.

<sup>3)</sup> Hajatoistoa ei voi tehdä PBC-toiminnolla varustetuilla DVD ja VIDEO CD -levyillä.

## Huomautuksia

- Joissakin toiminnoissa voi olla rajoituksia riippuen DVD:stä tai VIDEO CD:stä.
- Albumien enimmäismäärä levyillä: 90 (Levyille mahtuvien MP3-audiokappaleiden ja JPEG-kuvatiedostojen enimmäismäärä on 999.) Albumien, kappaleiden ja tiedostojen enimmäismäärä voi kuitenkin alentua, jos levyllä on paljon muita kuin MP3/JPEG-tiedostoja.
- Soitto on mahdollista tasolle 15 saakka.
- Järjestelmä tukee MP3-audiokappaleita, jotka on äänitetty 32 – 320 kbps bittinopeudella ja 32/44,1/48 kHz näytteenottotaajudella, kun kyseessä on MPEG1 Audio Layer-3.
- Albumi ohitetaan, jos se ei sisällä MP3-audioraitaa ja JPEG-kuvatiedostoa.
- Jos laitat tiedostopäätteen ".MP3" tiedostoon, joka ei ole MP3-formaattia, järjestelmä ei tunnista tietoja oikein. Tällöin syntyy voimakasta ääntä, joka voi vahingoittaa kaiutinjärjestelmää.
- Seuraavien levyjen käynnistäminen voi kestää tavallista kauemmin.
  - levy, jolle on tallennettu monimutkainen puurakenne.
  - Multi Session -formaattilla äänitetty levy.
  - levy, jolle voi lisätä tietoja (ei viimeistelty levy).
- Joitakin CD-R ja CD-RW-levyjä ei voi toistaa tällä järjestelmällä tiedostoformaattista johtuen.

## Vihje

Kun toistetaan MP3-audiokappaleita ja JPEG-kuvatiedostoja sisältävää datalevyä, aseta "Data CD Priority" (sivu 24).

## Toiston jatkaminen kohdasta, jossa levy pysäytettiin

### — Jatkoisto

Laite muistaa kohdan, jossa levy pysäytettiin, minkä ansiosta toistoa voidaan jatkaa pysäytyskohdasta.

- 1 Lopeta toistaminen painamalla ■ -painiketta toiston aikana. Näytössä näkyy "RESUME". Jos näytössä ei näy "RESUME", jatkoistoa ei voi käyttää.
- 2 Paina DVD ▶ -painiketta (tai laitteen DVD ▶▶ -painiketta).  
Soitin aloittaa toiston kohdasta, jossa pysäytit levyn vaiheessa 1.

**Huomautuksia**

- Toiston jatkamista ei voi tehdä hajatoiston eikä ohjelmoidun toiston aikana.
- Levyn pysäytyskohdasta riippuen järjestelmä voi jatkaa toistoa eri kohdasta.
- Jatkotoisto poistuu käytöstä, kun:
  - painetaan ■ pysäytystilassa.
  - järjestelmä sammutetaan.
  - levyalusta avataan.
  - toistumuotoa vaihdetaan.

## **Kappaleen toistaminen syöttämällä kappaleen numero normaalissa toistotilassa (vain kaukosäätimellä)**

Syötä toistettavan kappaleen numero painamalla numeropainikkeita.

### **Kun haluat syöttää 10:tä suuremman luvun**

- 1 Syötä vastaavat numerot.
- 2 Paina ENTER-painiketta.

#### **Esimerkki:**

Kun haluat soittaa kappaleen numero 30, paina 3 ja 0. Paina sitten ENTER-painiketta.

## **Albumin/kappaleen/tiedoston valitseminen ruutunäytön avulla (vain MP3/JPEG)**

- 1 Paina DVD TOP MENU -painiketta pysäytystilassa. Levyllä olevien albumien luettelo näkyy televisioruudulla.
- 2 Valitse toistettava albumi painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta. Paina sitten ENTER -painiketta. Valitulla albumilla olevien kappaleiden tai tiedostojen luettelo näkyy.
- 3 Valitse kappale tai tiedosto painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta. Paina sitten ENTER -painiketta. Valitun kappaleen tai tiedoston toisto alkaa.

**Huomautuksia**

- Televisioruudulla voidaan esittää enintään 8 merkkiä albumin nimestä, 12 merkkiä kappaleen/tiedoston nimestä. Jos 8 ensimmäistä merkkiä ovat samat useammalla albumilla, näiden albumien kappaleet ja tiedostot esitetään samassa kansiossa yhdessä.
- Albumien ja tiedostojen nimissä voidaan käyttää vain englanninkielen aakkosia ja numeroita. Kaikki muu näytetään muodossa ”\_”.
- Kun toistetaan MP3-audiokappaletta, osoitettu kulunut aika voi poiketa todellisesta ajasta.

## DVD-levyjen toisto valikon avulla



Joissakin DVD:issä on valikko käytön helpottamiseksi. Voit toistaa DVD-levyjä käyttämällä näitä valikoita TV:n kuvaruudussa.

### • DVD-levyn päävalikon käyttäminen

DVD on jaettu pitkiin kuva- tai musiikkiosioihin, joita kutsutaan ”nimikkeiksi”. Kun toistat useita otsikoita sisältävää DVD-levyä, voit valita haluamasi otsikon valikon avulla.

### • DVD-levyjen valikon käyttäminen

Joissakin DVD-levyissä voit valita levyn sisällön valikon avulla. Kun toistat tällaista DVD:tä, voit käyttää DVD-valikkoa esimerkiksi tekstityksen kielen ja ääniraidan kielen valitsemiseen.

#### 1 Paina DVD TOP MENU tai DVD MENU -painiketta.

Valikko näkyy televisioruudulla. Eri levyillä on erilaiset valikot.

#### 2 Valitse toistettava otsikko tai kohde painamalla ↑/↓/←/→ tai numeropainikkeita.

#### 3 Paina ENTER-painiketta.

## PBC-toimintoja sisältävien CD-videolevyjen toistaminen (versio 2.0)

### — PBC-toisto



Voit käyttää televisioruudun PBC\*-valikoita nauttiaksesi vuorovaikutteisista ohjelmista. Valikkojen sisältö ja muoto vaihtelee levystä riippuen.

\* PBC: Toiston hallinta

#### 1 Aloita PBC-toimintoja sisältävän CD-videolevyn (versio 2.0) toistaminen painamalla DVD ► -painiketta (tai DVD ► II laitteessa).

PBC-valikko ilmestyy TV:n kuvaruudulle.

#### 2 Valitse haluamasi kohteen numero numeropainikkeilla.

#### 3 Paina ENTER-painiketta.

#### 4 Jatka toistamista valikon ohjeiden mukaisesti ja nauti vuorovaikutteisesta toistosta.

Katso levyn mukana toimitettuja ohjeita, koska toimintatapa voi vaihdella VIDEO CD:stä riippuen.

### Palaaminen edelliseen valikkoon

Paina ⏪ RETURN -painiketta.

#### Huomaus

VIDEO CD -levystä riippuen ”Press ENTER” vaiheessa 3 saattaa näkyä muodossa ”Press DVD ►” levyn mukana tulleissa käyttöohjeissa. Paina tällöin painiketta DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ► II -painiketta).

#### Vihje

Jos haluat peruuttaa toiston PBC-toiminnoilla, painele DVD MENU -painiketta pysäytystilassa, kunnes ”PBC Off” näkyy televisioruudulla. Toisto alkaa valitusta kappaleesta. Pysäytyskuvia kuten valikkoruutuja ei näytetä.

Jos haluat palata PBC-toistoon, painele DVD MENU -painiketta, kunnes ”PBC On” näkyy televisioruudulla.

# Toistaminen uudelleen

## — Uudelleensoitto



Levyn kaikki kappaleet/tiedostot tai yksittäinen nimike/jakso/kappale/tiedosto voidaan toistaa toistuvasti.

## Etupaneelin näytön käyttäminen

**Paina REPEAT-painiketta soiton aikana, kunnes ”REP” tai ”REP1” näkyy.**

REP: Levyn kaikki kappaleet/tiedostot enintään viisi kertaa.

REP1: Vain yksittäinen nimike\*/jakso\*/kappale/tiedosto.

\* Televisioruudulta voidaan tarkistaa, toistetaanko nimikettä tai jaksoa toistuvasti.

## Uudelleensoiton lopettaminen

Painele REPEAT-painiketta, kunnes sekä ”REP” että ”REP1” katoavat.

### Huomautuksia

- DVD:stä riippuen uudelleentoistoa ei voi tehdä.
- VIDEO CD -levyjen PBC-toiston aikana ei voi käyttää perättäistoistoa (sivu 16).
- Jos valitaan ”REP1”, kyseistä nimikettä/jaksoa/kappaletta/tiedostoa toistetaan loputtomiin, kunnes ”REP1” peruutetaan.

## Ruutunäytön käyttäminen

**Paina REPEAT-painiketta ohjelmoidun soiton aikana.**

Asetus vaihtuu seuraavasti jokaisella painikkeen painalluksella.

### ■ Soitettaessa DVD-levyä

- Off: ei toista uudelleen.
- Title: toistaa levyn nykyisen otsikon uudelleen.
- Chapter: toistaa valittuna olevan luvun uudelleen.

### ■ Soitettaessa CD-video/CD/MP3/JPEG

- Off: ei toista uudelleen.
- All: toistaa levyn kaikki kappaleet/tiedostot uudelleen.
- Track (paitsi JPEG): toistaa valittuna olevan kappaleen uudelleen.
- File (vain JPEG): toistaa valitun tiedoston toistuvasti.

## Uudelleensoiton lopettaminen

Valitse ”Off”.

### Huomautuksia

- DVD:stä riippuen uudelleentoistoa ei voi tehdä.
- VIDEO CD -levyjen PBC-toiston aikana ei voi käyttää perättäistoistoa (sivu 16).
- Jos teet valinnan ”All”, ohjelma toistuu enintään viisi kertaa.
- uudelleentoisto poistuu käytöstä, kun:
  - järjestelmä sammutetaan.
  - levyalusta avataan.
  - siirrytään muuhun toimintoon kuin DVD.

### Vihje

Uudelleentoiston voi asettaa toiston ollessa pysäytettynä. Valitse asetus painelemalla REPEAT-painiketta. Aloita sitten uudelleentoisto painamalla DVD ► (tai DVD ►|| laitteessa).

# Oman ohjelman luominen

## — Ohjelmoitu soitto



Voit tehdä enintään 12 vaiheesta koostuvan ohjelman.

Voit äänittää ohjelmoituiden kappaleet tahdistetusti kasetille (sivu 31).

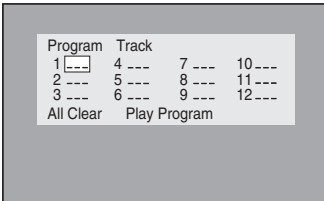
Ohjelmatoiminnon voi asettaa vain televisioruudun avulla.

### 1 Valitse DVD-toiminto painamalla DVD ► (tai DVD ► II laitteessa).

Toisto alkaa.

### 2 Pysäytä toisto painamalla ■ -painiketta kahdesti.

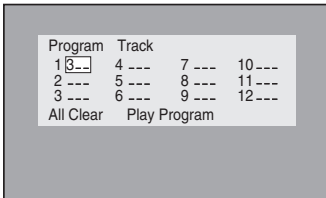
### 3 Painele PLAY MODE -painiketta pysäytystilassa, kunnes ohjelmanäyttö näkyy televisioruudulla.



### 4 Valitse haluamasi vaiheen numero painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta.

### 5 Valitse ohjelmoitava kappale painamalla numeropainikkeita.

Jos teet virheen, peruuta numero painamalla CLEAR-painiketta ja valitse sitten toinen numero.



### 6 Jos haluat ohjelmoida muita kappaleita, toista vaiheet 4 ja 5.

### 7 Valitse "Play Program" painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta. Paina sitten DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ► II -painiketta).

Ohjelmoitu soitto alkaa.

## Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Lopettaa ohjelmoitujen soiton	Painele PLAY MODE -painiketta pysäytystilassa, kunnes "Continue" näkyy.
Pyyhkiä ohjelmoitujen vaiheen	Valitse vaiheen numero painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta. Paina sitten CLEAR-painiketta pysäytystilassa.
Pyyhkiä kaikki ohjelmoitujen vaiheet	Valitse "All Clear" painelemalla ↑/↓/←/→ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.

## Huomautuksia

- Ohjelmoitua toistoa ei voi käyttää PBC-toiminnolla varustettujen DVD ja VIDEO CD -levyjen kanssa.
- Jatkotoisto poistuu käytöstä, kun:
  - järjestelmä sammutetaan.
  - levyalusta avataan.
  - siirrytään muuhun toimintoon kuin DVD.

## Vihje

Tekemäsi ohjelma säilyy muistissa ohjelmoitujen soiton päätyttyä. Jos haluat soittaa saman ohjelman uudelleen, paina DVD ► -painiketta (tai DVD ► II laitteessa).



# Kuvaruutunäytön käyttö hakuun



Jaksoa (DVD) ja kappaletta (VIDEO CD, CD) voidaan hakea. Koska jaksoille ja kappaleille on levyllä kohdistettu yksilöivät numerot, ne voidaan valita syöttämällä oikea numero. Voit myös hakea tietyn kohdan aikakoodin avulla (aikahaku).

## Jakson hakeminen

- 1 Paina TIME SEARCH -painiketta.**  
Hakunäyttö näkyy.
- 2 Valitse "Chapter" painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta.**
- 3 Valitse haluamasi jakson numero painamalla numeropainikkeita.**  
Jos teet virheen, peruuta numero painamalla CLEAR-painiketta ja valitse sitten toinen numero.
- 4 Paina ENTER-painiketta.**  
Toisto alkaa.

## Kappaleen hakeminen

- 1 Painele TIME SEARCH -painiketta, kunnes levyn hakunäyttö näkyy.**
- 2 Valitse "Track" painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta.**
- 3 Valitse haluamasi kappaleen numero painamalla numeropainikkeita.**  
Jos teet virheen, peruuta numero painamalla CLEAR-painiketta ja valitse sitten toinen numero.
- 4 Paina ENTER-painiketta.**  
Toisto alkaa valitusta numerosta.

## Tietyn kohdan hakeminen aikakoodin avulla

### — Aikahaku

- 1 Paina TIME SEARCH -painiketta.**  
**■ Soitettaessa DVD-levyä**  
Hakunäyttö näkyy.  
Valitse "Time" painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta.  
**■ Soitettaessa CD-video/CD**  
Kappaleen hakunäyttö näkyy.
- 2 Syötä aikakoodi painamalla numeropainikkeita. Paina sitten ENTER-painiketta.**  
Kun toistetaan DVD-levyä, syötä valittuna olevan nimikkeen toisto-aika.  
Kun toistetaan VIDEO CD/CD-levyä, syötä valittuna olevan kappaleen toisto-aika.  
Kun haluat esimerkiksi etsiä 2 tunnin, 10 minuutin ja 20 sekunnin kuluttua alusta olevan otoksen, syötä "2:10:20".

## Tietyn kohdan hakeminen VIDEO CD/CD-levyltä

- 1 Paina TIME SEARCH -painiketta kerran pysäytystilassa tai kaksi kertaa soiton aikana.**  
Levyn hakunäyttö näkyy.
- 2 Valitse "Time" painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta.**
- 3 Syötä aikakoodi painamalla numeropainikkeita. Paina sitten ENTER-painiketta.**  
Syötä levyn alusta kulunut aika.

## Haun lopettaminen

Painele TIME SEARCH -painiketta, kunnes näyttö katoaa.

### **Huomautuksia**

- DVD:n nimikkeen sekä VIDEO CD:n kohtauksen ja hakemiston hakeminen ei ole mahdollista.
- Aikahaku ei toimi VIDEO CD:llä (kun PBC-toiminto on käytössä).
- Aikahakua ja jakson hakua ei voi aktivoida yhtä aikaa hakunäytössä. Valitse haluamasi hakumenetelmä. Paina sitten ENTER-painiketta.
- Aikahakua ja kappaleen hakua ei voi aktivoida yhtä aikaa hakunäytössä. Valitse haluamasi hakumenetelmä. Paina sitten ENTER-painiketta.

### **Vihje**

Voit muuttaa näytön osoittamaan toistoajan tai jäljellä olevan ajan. Tarkempia tietoja on kohdassa ”Levyä koskevien tietojen katselu ruutunäytöllä” sivulla 38.

## DVD – Sekalaisia toimintoja

Ääniraidan/tekstityksen/  
katselukulman  
vaihtaminen

## Äänen vaihtaminen

Jos DVD:lle on tallennettu monikielinen tekstitys tai ääniraita, voit valita haluamasi kielen tai ääniraidan DVD:n toistoa varten. Haluttaessa voidaan molemmista kaiuttimista kuunnella joko vasenta tai oikeaa kanavaa toistettaessa VIDEO CD tai CD-levyä. Huomaa, että tämä aiheuttaa äänen monofonisuuden. Toistettaessa esimerkiksi Karaoke VIDEO CD -levyä (levy, jolla laulu on toisella kanavalla ja soittimet toisella kanavalla) voidaan laulun sisältävä raita poistaa käytöstä ja kuunnella pelkkiä soittimia.

## Painele AUDIO-painiketta soiton aikana.

Asetus vaihtuu seuraavasti jokaisella painikkeen painalluksella.

## ■ Soitettaessa DVD-levyä

Kieli- ja audioformaattivalinnat vaihtelevat DVD:stä riippuen.

Jos sama kieli näkyy kaksi tai useampia kertoja, DVD on tallennettu useilla audioformaateilla.

## ■ Soitettaessa CD-video/CD

- Stereo: Standardi stereoääni.
- Left: Vasemman kanavan ääni (monofoninen).
- Right: Oikean kanavan ääni (monofoninen).

Halutun audiokappaleen  
esivalitseminen

Järjestelmään voidaan esivalita haluttu audiokappale kohdassa ”Kielen vaihtaminen” (sivu 22) selostetulla tavalla.

## Huomautuksia

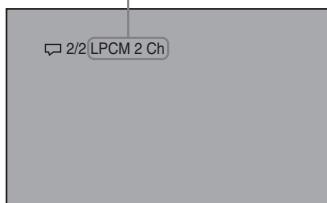
- Kun toistetaan DVD:tä, jolla on muu määrä kanavia kuin 2, ääni koostetaan 2:lle kanavalle ja annetaan järjestelmän kaiuttimille. Ääntä ei kuitenkaan anneta ”Multi Channel PCM” -formaattissa.
- Ilman useita audioformaatteja tallennetun levyn ääniraitaa ei voi vaihtaa.
- DVD:stä riippuen ääntä ei voida vaihtaa, vaikka DVD:lle olisi tallennettu useita ääniraitoja.
- VIDEO CD ja CD-levyillä asetukseksi palautuu ”Stereo”, kun järjestelmä sammutetaan tai levyalusta avataan.
- Ääni voi muuttua automaattisesti DVD-toiston aikana.

Levyn äänitietojen  
näyttäminen (vain DVD)

Jos painat AUDIO, toistettavat kanavat näkyvät ruudulla.

Esimerkiksi Dolby Digital -muodossa DVD-levylle voidaan tallentaa useita signaaleja alkaen monofonisesta aina 5.1-kanavan signaaliin saakka. Tallennettujen kanavien määrä riippuu DVD-levystä.

Nykyinen äänimuoto



## Näytön esimerkit ovat seuraavat:

Formaatti	Näyttö
PCM (stereo)	LPCM 2 Ch
Dolby Digital 2 ch	2 Ch
Dolby Digital 5.1 ch	D 5.1 Ch
DTS	dts 5.1 Ch
MPEG AUDIO	MPEG 2 Ch

## Tekstityksen näyttö (vain DVD)

Jos DVD-levylle on tallennettu monikielinen tekstitys, voit vaihtaa tekstityskieltä DVD-toiston aikana ja voit koska tahansa kytkeä tekstityksen päälle tai pois päältä.

Voit esimerkiksi valita kielen, jota haluat opiskella ja kytkeä tekstityksen päälle ymmärtämisen helpottamiseksi.

### Painele SUBTITLE-painiketta soiton aikana.

Joka kerta kun painat painiketta, kieli vaihtuu.

## Tekstitysasetuksen peruuttaminen

Valitse ”Off” painelemalla SUBTITLE-painiketta.

### Huomautus

DVD-levystä riippuen tekstitystä ei ehkä voi vaihtaa, vaikka DVD-levylle olisi tallennettu monikielinen tekstitys.

## Katselukulman vaihtaminen (vain DVD)

Toistettaessa DVD:tä, jossa kohtaukselle on tallennettu useita kuvakulmia, kuvakulmaa voidaan vaihtaa.

Jos esimerkiksi toistat otosta liikkuvasta junasta, voit katsella joko junan edestä, vasemmasta ikkunasta tai oikeasta ikkunasta aukeavaa näkymää keskeyttämättä junan liikettä.

### Painele ANGLE-painiketta soiton aikana.

Joka kerta kun painat painiketta, katselukulma vaihtuu.

### Huomautus

DVD-levystä riippuen katselukulmaa ei ehkä voi muuttaa, vaikka DVD-levylle olisi tallennettu useita katselukulmia.

## Kielen vaihtaminen

— *Kieli*



- 1** Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.  
Asetusnäyttö tulee näkyviin.
- 2** Painele ← tai → -painiketta valitaksesi ”Language”. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 3** Valitse vaihtoehto painelemalla ↑ tai ↓, ja paina sitten ENTER.

### ■ OSD (ruutunäyttö)

Vaihtaa ruudun näyttökieltä. Valitse kieli näkyvästä listasta.

### ■ DVD Menu (Vain DVD)

Valitse DVD-valikon kieli.

### ■ Audio (Vain DVD)

Vaihtaa ääniraidan kieltä. Valitse kieli näkyvästä listasta.

### ■ Subtitle (Vain DVD)

Vaihtaa tekstityskieltä. Valitse kieli näkyvästä listasta.

Jos ”Auto” on valittuna, levyn oletuskieleksi määritetty kieli valitaan automaattisesti.

- 4** Valitse kieli painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 5** Sammuta asetusnäyttö painamalla DVD SETUP -painiketta.

### Huomautus

Jos DVD:llä ei ole valittua kieltä, jokin tallennetuista kielistä valitaan automaattisesti (paitsi ”OSD”).

### Vihje

Kaikki DVD-asetukset Parental Control -asetusta lukuun ottamatta voi palauttaa alkutilaan tekemällä kohdassa ”Kun haluat palauttaa DVD-asetukset oletusarvoihin\*”, toimi seuraavasti:” (sivu 46) selostetut toimet.

\* Lapsilukkoasetuksia lukuun ottamatta

# Kuva- ja audioasetusten säätäminen

— AV



## 1 Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.

Asetusnäyttö tulee näkyviin.

### Huomautus

Asetusnäyttö ei näy, kun järjestelmässä on JPEG-levy.

## 2 Painele ← tai → -painiketta valitaksesi "AV". Paina sitten ENTER-painiketta.

## 3 Valitse vaihtoehto painelemalla ↑ tai ↓, ja paina sitten ENTER.

## 4 Valitse asetukset painelemalla ↑ tai ↓, ja paina sitten ENTER.

## 5 Sammuta asetusnäyttö painamalla DVD SETUP -painiketta.

### ■ TV Type

Valitse liitetyn television käyttämä kuvasuhde. Oletusasetus vaihtelee maakohtaisesta mallista riippuen.

**4:3 Pan Scan** Tee tämä valinta, jos liität 4:3 kuvasuhdetta käyttävän television. Tätä säätöä käytettäessä laajakulmakuva peittää koko ruudun, jolloin ylimenevät osat eivät näy.

**4:3 Letter Box** Tee tämä valinta, jos liität 4:3 kuvasuhdetta käyttävän television. Tätä säätöä käytettäessä laajakulmakuva näkyy siten, että ruudun ylä- ja alareunassa on raidat.

**16:9** Tee tämä valinta, jos liität laajakulmatelevision tai television, jossa on laajakuvatoiminto.

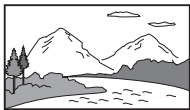
• 4:3 Pan Scan



• 4:3 Letter Box



• 16:9



### Huomautus

DVD-levystä riippuen "4:3 Letter Box" voi tulla valituksi automaattisesti "4:3 Pan Scan" asemesta tai päinvastoin.

### ■ VCD Color Sys (Vain Aasian ja Oseanian mallit)

Valitse CD-videolevyjen toistamiseen käytettävä värijärjestelmä. Oletusasetus on alleviivattu.

NTSC	Muuntaa PAL-levyn videosignaalin NTSC-järjestelmän mukaiseksi.
PAL	Muuntaa NTSC-levyn videosignaalin PAL-järjestelmän mukaiseksi.
<u>Auto</u>	Antaa levyn järjestelmän mukaisen videosignaalin; joko PAL tai NTSC. Jos televisiossa on DUAL-monijärjestelmä, tee valinta "Auto".

### ■ Dolby Digital

Kun lisävahvistin on liitetty, voit nauttia 5.1-kanavaisesta äänestä tekemällä Dolby Digital -asetukset (katso kohtaa "5.1-kanavaisen äänen kuuntelu valinnaisen vahvistimen kanssa" sivulla 40).

### ■ DTS

Kun lisävahvistin on liitetty, voit nauttia 5.1-kanavaisesta äänestä tekemällä DTS-asetukset (katso kohtaa "5.1-kanavaisen äänen kuuntelu valinnaisen vahvistimen kanssa" sivulla 40).

## ■ Data CD Priority (vain MP3, JPEG)

Aseta etusijalla oleva tieto toistettaessa datalevyä (CD-ROM/CD-R/CD-RW), joka sisältää MP3-audiokappaleita ja JPEG-kuvatiedostoja. Kun muutat tätä asetusta, poista levy soittimesta ja aseta takaisin paikalleen. Oletusasetus on alleviivattu.

<u>MP3</u>	Jos levyllä on MP3-tiedosto, järjestelmä tunnistaa levyn ”MP3-levyksi”. Jos levyllä on vain JPEG-tiedostoja, järjestelmä tunnistaa levyn ”JPEG-levyksi”.
JPEG	Jos levyllä on JPEG-tiedosto, järjestelmä tunnistaa levyn ”JPEG-levyksi”. Jos levyllä on vain MP3-tiedostoja, järjestelmä tunnistaa levyn ”MP3-levyksi”.

### Huomautuksia

- Aasian ja Oseanian malleissa tämän laitteen värjäjestelmää voidaan muuttaa liitetyn television mukaisesti (sivu 10).
- Jos ”Dolby Digital” tai ”DTS”-asetuksena on ”Bit Stream”, varusteisiin kuuluvista kaiuttimista ei kuulu ääntä ja lisävarustekuulokkeet eivät toimi eikä kasetille tallennu ääntä äänityksen yhteydessä.

### Vihje

Kaikki DVD-asetukset Parental Control -asetusta lukuun ottamatta voi palauttaa alkutilaan tekemällä kohdassa ”Kun haluat palauttaa DVD-asetukset oletusarvoihin\*, toimi seuraavasti:” (sivu 46) selostetut toimet.

\* Ei koske luokituksen (lapsilukon) asetuksia

## Levyn toiston rajoittaminen

— Luokitus (lapsilukko)



### Lasten käytön rajoittaminen

Voit rajoittaa joidenkin DVD-levyjen toistoa ennalta määritetylle tasolle esimerkiksi käyttäjän iän mukaan.

Kun rajoitettu kohta toistetaan, kyseinen kohta leikataan tai korvataan ennalta määritetyllä kohtauksella.

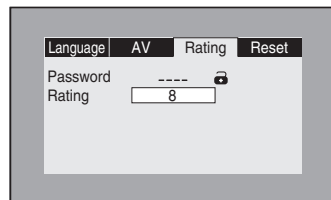
#### 1 Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.

Asetusnäyttö tulee näkyviin.

#### 2 Painele ← tai → -painiketta valitaksesi ”Rating”. Paina sitten ENTER-painiketta.

#### 3 Valitse ”Rating” painamalla ↓ -painiketta.

Jos 4-numeroinen salasana on jo rekisteröity, syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla. Paina sitten ENTER-painiketta. ”Rating” voidaan valita tässä vaiheessa.



#### 4 Valitse haluamasi taso painaamalla ENTER-painiketta.

Taso vaihtuu jokaisella painikkeen painalluksella.

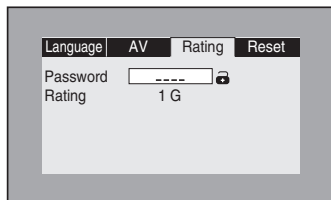
Mitä alhaisempi arvo, sitä rajoitetumpaa on käyttö.

#### 5 Valitse ”Password” painamalla ↑ -painiketta.

## 6 Syötä tai syötä uudelleen 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla, ja paina sitten ENTER.

Lukkokuvake sulkeutuu ja lapsilukon asetus on valmis.

Jos teet virheen salasanan syötössä, paina CLEAR-painiketta ennen ENTER-painikkeen painamista ja syötä oikea numero.



## Vanhempien valvonnan kytkeminen ja DVD-levyn toistaminen salasanan syötön jälkeen

Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeiden avulla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Lukkokuvake avautuu ja lapsilukko kytkeytyy pois päältä.

## Salasanan muuttaminen

- 1 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeiden avulla vaiheessa 6. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 2 Syötä uusi 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla, ja paina sitten ENTER.

## Levyn toistaminen, kun itse määritettävä vanhempien valvonta on asetettu

- 1 Aseta levy paikalleen ja paina DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ► II -painiketta).

Luokitusnäyttö näkyy.

- 2 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeiden avulla ja paina sitten ENTER-painiketta.

Toisto alkaa.

### Huomautuksia

- Kun toistat DVD-levyjä, joissa ei ole vanhempien valvontatoimintoa, toistoa tällä laitteella ei voi rajoittaa.
- DVD-levystä riippuen se voi pyytää vaihtamaan lapsilukkotasoa levyn toiston aikana. Jos näin tapahtuu, syötä salasana ja vaihda sitten tasoa. Jos jatkoisto peruutetaan, taso palautuu alkuperäiseksi.

### Vihje

Jos salasana pääsee unohtumaan, valitse "Password" ja syötä luokitusnäytössä "199703" numeropainikkeiden avulla. Paina sitten ENTER-painiketta. Tämän jälkeen voit syöttää uuden 4-numeroisen salasanan.

# Järjestelmän asetuskohdeluettelo

Kun painat DVD SETUP -painiketta, seuraavat asetukset näkyvät.

Oletusasetukset on alleviivattu.

## Language (sivu 22)

OSD	Valitse käytettävä kieli näytettyjen kielten luettelosta.
DVD Menu	Valitse käytettävä kieli näytettyjen kielten luettelosta.
Audio	Valitse käytettävä kieli näytettyjen kielten luettelosta.
Subtitle	Valitse käytettävä kieli näytettyjen kielten luettelosta.

## AV (sivujen 23, 40)

TV Type <sup>1)</sup>	4:3 Pan Scan 4:3 Letter Box 16:9
VCD Color Sys <sup>2)</sup>	NTSC PAL <u>Auto</u>
Dolby Digital	<u>PCM</u> Bit Stream
DTS	<u>PCM</u> Bit Stream
Data CD Priority	<u>MP3</u> JPEG

## Rating (sivu 24)

Password	
Rating	1 G 2 3 PG 4 PG 13 5 6 R 7 NC 17 <u>8</u>

## Reset (sivu 46)

Reset	YES
	<u>NO</u>

<sup>1)</sup> Oletusasetus vaihtelee maakohtaisesta mallista riippuen.

<sup>2)</sup> Vain Aasian ja Oseanian mallit



## Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää enintään 20 FM (ULA) -asemaa ja 10 AM -asemaa. Voit virittää minkä tahansa näistä asemista yksinkertaisesti valitsemalla vastaavan esivalintanumeron.

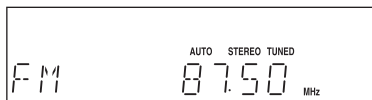
### Esivalintojen tekeminen automaattisen virityksen avulla

Voit virittää automaattisesti kaikki alueellasi vastaanotettavissa olevat asemat ja tallentaa haluamiasi asemien radiotaajuudet.

**1** Valitse "FM" tai "AM" painelemalla TUNER BAND -painiketta.

**2** Pidä TUNING + tai - -painike painettuna, kunnes taajuusmerkintä alkaa muuttua ja vapautaa se sitten.

Taajuus muuttuu, kun järjestelmä hakee asemaa. Haku päättyy automaattisesti, kun asema on viritetty. Tällöin näytössä näkyy "TUNED" ja "STEREO" (FM-stereo-ohjelmalle).



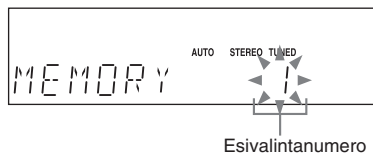
**Jos näytössä ei näy "TUNED" eikä haku pääty**

Aseta haluamasi radioaseman taajuus kohdan "Esivalintojen tekeminen manuaalisen virityksen avulla" vaiheissa 2 – 6 selostetulla tavalla.

**3** Paina TUNER MEMORY -painiketta.

Esivirityksnumero vilkkuu.

Tee vaiheet 4 ja 5 esivalintanumeron vilkkuessa.



**4** Valitse haluamasi esivirityksnumero painelemalla PRESET + tai - -painiketta.

**5** Paina ENTER-painiketta.

Näytössä näkyy "COMPLETE".

**6** Tallenna lisää asemia toistamalla vaiheet 1 – 5.

### Esivalintojen tekeminen manuaalisen virityksen avulla

Voit virittää haluamiasi asemien radiotaajuudet manuaalisesti ja tallentaa ne.

**1** Valitse "FM" tai "AM" painelemalla TUNER BAND -painiketta.

**2** Viritä haluamasi asema painelemalla TUNING + tai - -painiketta.

**3** Paina TUNER MEMORY -painiketta.

Esivirityksnumero vilkkuu.

Tee vaiheet 4 ja 5 esivalintanumeron vilkkuessa.

**4** Valitse haluamasi esivirityksnumero painelemalla PRESET + tai - -painiketta.

**5** Paina ENTER-painiketta.

Näytössä näkyy "COMPLETE".

**6** Tallenna lisää asemia toistamalla vaiheet 1 – 5.

## Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Virittää heikkosignaalisen aseman	Toimi kohdassa ”Esivalintojen tekeminen manuaalisen virityksen avulla” annettujen ohjeiden mukaisesti.
Asettaa toisen aseman olemassa olevalle esivalintanumerolle	Aloita uudelleen vaiheesta 1. Valitse esiviritysasema, jolle haluat tallentaa toisen aseman painelemalla vaiheen 3 jälkeen PRESET + tai –-painiketta.

## AM-viritysvälin vaihtaminen (paitsi Euroopan ja Venäjän mallit)

AM-viritysväli on tehtaalla asetettu 9 kHz:iin (tai joillakin alueilla 10 kHz:iin). Voit muuttaa AM-viritysväliä virittämällä ensin jonkin AM-aseman ja katkaisemalla sitten virran laitteesta. Pidä yksikön painike ■ painettuna, ja paina yksikön painiketta TUNER/BAND. Kun muutat viritysväliä, kaikki AM-esiviritysasemat pyyhkiytyvät muistista. Kun haluat palauttaa välin, toista samat toimenpiteet.

### Huomautus

AM-viritysväliä ei voi muuttaa virransäätötilassa (sivu 36).

### Vihje

Ohjelman vastaanottoa voidaan parantaa suuntaamalla varusteisiin kuuluvat antennit uudelleen tai liittämällä lisävarusteena saatava ulkoinen antenni.

## Radion kuunteleminen

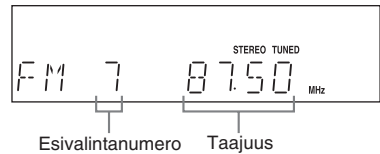
Voit kuunnella radioasemaa joko valitsemalla esiviritysaseman tai virittämällä aseman käsin.

## Esiviritetyn aseman kuunteleminen

### — Esiviritys

Esiviritä radioasemat ensin virittimen muistiin (katso kohtaa ”Radioasemien esivirittäminen” sivulla 27).

- 1 Valitse ”FM” tai ”AM” painelemalla TUNER BAND -painiketta.
- 2 Valitse haluamasi esiviritysasema painelemalla PRESET + tai –-painiketta.



## Muun kuin esiviritetyn radioaseman kuunteleminen

### — Käsiviritys

- 1** Valitse ”FM” tai ”AM” painelemalla TUNER BAND -painiketta.
- 2** Viritä haluamasi asema painelemalla TUNING + tai – -painiketta.

### Äänen katkaiseminen

Paina MUTING-painiketta.

Paina MUTING-painiketta toistamiseen tai VOLUME + -painiketta palauttaaksesi äänen.

### FM-stereo-ohjelman kuunteleminen ilman stereotehostetta

Jos FM-stereo-ohjelmassa on staattista kohinaa, painele FM MODE -painiketta, kunnes ”MONO” näkyy. Tämän jälkeen lähetyksessä ei ole stereoääntä, mutta kuuluvuus paranee.

### Vihjeitä

- Ohjelman vastaanottoa voidaan parantaa suuntaamalla varusteisiin kuuluvat antennit uudelleen tai liittämällä lisävarusteena saatava ulkoinen antenni.
- Pidä TUNING + tai – -painike painettuna. Taajuusosoitin muuttuu ja haku pysähtyy, kun järjestelmä virittyy aseman kohdalle (Automaattinen virittäminen).
- Kun haluat äänittää radio-ohjelmia, käytä manuaalista äänitystä (sivut 31 ja 35).

## Radiotietojärjestelmän (RDS) käyttäminen

(Vain Euroopan malli)

### Mikä radiotietojärjestelmä on?

Radiotietojärjestelmä (RDS) on lähetysohjelma, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasisägnalin ohella lisätietoja. Viritin tarjoaa tarkoituksenmukaisia RDS-ominaisuuksia kuten aseman nimen. RDS on saatavilla vain FM (ULA)-asemilla.\*

### Huomaus

RDS saattaa toimia puutteellisesti, jos kuuntelet asemaa, joka ei lähetä oikeanlaista RDS-signaalia tai jos signaali on heikko.

\* Kaikki FM (ULA)-asemat eivät tarjoa RDS-palvelua. Ne eivät myöskään tarjoa samoja palveluja. Jos et tunne RDS-järjestelmää, kysy paikallisilta radioasemilta tietoja oman alueesi RDS-palveluista.

### RDS-lähetysten vastaanottaminen

#### Valitse yksinkertaisesti jokin asema FM (ULA)-taajuusalueella.

Kun virität radion asemalle, joka tarjoaa RDS-palveluja, aseman nimi näkyy näytössä.

### RDS-tietojen tarkistaminen

Joka kerta kun painat DISPLAY-painiketta, näyttö muuttuu seuraavasti:  
Aseman nimi<sup>1)</sup> → Esiviritysnumero<sup>2)</sup> ja taajuus → Kellonäyttö (muutaman sekunnin ajan) → Tehostetila (muutaman sekunnin ajan)

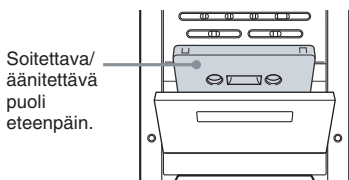
<sup>1)</sup> Jos RDS-lähetystä ei vastaanoteta oikein, aseman nimi ei ehkä näy näytöllä.

<sup>2)</sup> Esiviritysnumero näkyy vain jos radioasemat on esiviritetty (sivu 27).

## Kasetti – Soittaminen

### Kasetin asettaminen paikalleen

- 1** Paina laitteen **▲ PUSH OPEN** -painiketta.
- 2** Aseta kasetinpitimeen äänitetty/äänityskelpoinen kasetti.



### Kasetin soittaminen

Voit käyttää TYPE I (normaaleja) kasetteja.

- 1** Aseta kasetti paikalleen.
- 2** Paina **TAPE ►** -painiketta.

#### Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Pysäyttää soittamisen	Paina <b>■</b> -painiketta.
Pikakelata eteenpäin tai taaksepäin	Paina <b>◀◀</b> tai <b>▶▶</b> -painiketta.
Vaihtaa toisesta lähteestä TAPE-toimintoon	Paina <b>TAPE ►</b> -painiketta. Toisto alkaa automaattisesti, kun kasetti on asetettu paikalleen.
Katkaista äänen	Paina <b>MUTING</b> -painiketta. Paina <b>MUTING</b> -painiketta toistamiseen tai <b>VOLUME +</b> -painiketta palauttaaksesi äänen.
Poistaa kasetin	Paina laitteen <b>▲ PUSH OPEN</b> -painiketta pysäytystilassa.

## Kasetti – Äänittäminen

### Suosikki-CD-kappaleiden äänittäminen kasetille

#### — Tahdistettu CD-TAPE-äänitys

Voit äänittää kokonaisen CD:n kasetille. Voit käyttää TYPE I (normaaleja) kasetteja. Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

- 1** Aseta soittimeen äänityskelpoinen kasetti.
- 2** Paina **DVD ► II** -painiketta ja aseta paikalleen äänitettävä levy.
- 3** Paina **■** -painiketta kaksi kertaa, jos haluat peruuttaa toiston jatkamisen.
- 4** Paina **CD SYNC** -painiketta.  
Kasettinauhuri asettuu äänityksen valmistilaan.  
”REC” vilkkuu.
- 5** Paina **● REC PAUSE/START** -painiketta.  
Äänitys alkaa.

#### Vihjeitä

- Jos kasetti saavuttaa etupuolen lopun ennen äänityksen päättymistä, kasetti pysähtyy automaattisesti ja CD/DVD-soitin siirtyy toiston jatkamisen tilaan.
- Jos haluat jatkaa äänitystä kääntöpuolelle, paina ensin **■** -painiketta kaksi kertaa peruuttaaksesi toiston jatkamisen. Poista kasetti ja aseta se takaisin paikalleen ja tee sitten vaiheet 1 ja 2 kohdasta ”Tahdistetun äänityksen tekeminen haluamastasi kappaleesta”(sivu 31). Tämän jälkeen voit jatkaa tahdistettua äänitystä haluamastasi kappaleesta.

## Tahdistetun äänityksen tekeminen haluamastasi kappaleesta

Tahdistetun äänityksen ensimmäinen kappale voidaan valita.

- 1 Painele vaiheiden 1 – 4 tekemisen jälkeen ◀◀ tai ▶▶ -painiketta valitaksesi haluamasi kappaleen numeron.
- 2 Paina ● REC PAUSE/START -painiketta, kun valitun kappaleen numero vilkkuu. Äänitys alkaa.

## CD:n äänittäminen määrättyssä kappalejärjestyksessä

Voit äänittää pelkät CD-suosikkikappaleesi ohjelmoidun soiton avulla. Tee vaiheiden 3 ja 4 välissä kohdan ”Oman ohjelman luominen”(sivu 18) vaiheet 3 – 6.

## Äänityksen lopettaminen

Paina ■ -painiketta.

### Huomautuksia

- Tahdistettua CD-äänitystä ei voi käyttää DVD:ille, VIDEO CD:ille, MP3-audiokappaleille eikä JPEG-kuvatiedostoilta.
- Äänityksen aikana ei voida kuunnella muita lähteitä.
- Jos soittotilaksi on valittu uudelleensoitto tai hajasoitto, soittotila vaihtuu automaattisesti tavalliseksi soitoksi vaiheessa 4.
- Vaiheessa 4 äänithesteeksi vaihtuu automaattisesti ”FLAT”.

## Manuaalinen äänittäminen kasetille

### — Äänittäminen käsin

Voit äänittää kasetille pelkästään haluamasi osat levyiltä (DVD, VIDEO CD, CD tai MP3) tai radio-ohjelmasta.

Voit äänittää myös liitettyltä laitteelta (katso kohtaa ”Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 39). Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

**1 Aseta soittimeen äänityskelpoinen kasetti.**

**2 Valitse haluamasi äänityslähde painamalla jotain seuraavista painikkeista.**

- DVD ▶ II: Äänittäminen tämän järjestelmän CD/DVD-soittimelta. Pysäytä toisto painamalla ■ -painiketta kahdesti.
- TUNER/BAND: Äänittäminen tämän järjestelmän virittimeltä.
- TV: Kun haluat tallentaa TV IN L/R -liittimeen liitettyltä lisälaitteelta.

**3 Paina ● REC PAUSE/START -painiketta.**

Kasettinauhuri asettuu äänityksen valmiustilaan. ”REC” vilkkuu.

**4 Paina ● REC PAUSE/START -painiketta, ja aloita sitten haluamasi äänityslähteen toistaminen.**

Äänitys alkaa.

## Äänityksen lopettaminen

Paina ■ -painiketta.

### Huomautuksia

- Äänityksen aikana ei voida kuunnella muita lähteitä.
- Jos ääni ei äänity äänitettäessä DVD:ltä, aseta asetusnäytön ”AV”-kohdassa ”Dolby Digital” tai ”DTS” -valinnaksi ”PCM”.
- Vaiheessa 3 äänithesteeksi vaihtuu automaattisesti ”FLAT”.

### Vihje

Äänitettäessä virittimeltä:

Jos virittimeltä tallentamisen aikana kuuluu kohinaa, siirrä antennia vähentääksesi kohinaa.

## Äänen säätö

# Äänitehosteen valitseminen

Valitse haluamasi esiviritys painelemalla **PRESET EQ -painiketta**.

Näytössä näkyy valinnan nimi.

## Äänitehosteen käytön lopettaminen

Painele **PRESET EQ -painiketta**, kunnes näytössä näkyy ”FLAT”.

## Äänitehostevalinnat

EQ	Tehoste
ROCK	Basso ja diskantti voimistuvat huomattavasti. Näin rock- ja tanssimusiikkikappaleet soivat tavallistakin voimakkaammin.
JAZZ	Basso ja diskantti voimistuvat hieman. Näin elävä instrumentaaliesitys kuten jazz tai muu pienen yhtyeen musiikki säkenöi menettämättä instrumenttien luonnollista sointia.
CLASSIC	Ylimääräinen diskantti vaimennetaan, jolloin musiikista voidaan nauttia rentoutuen. Tämä muoto sopii orkesterille, pianosoololle ja muulle klassiselle musiikille.
HALL	Tuotetaan keinotekoisesti laaja-alaisia, kaikuvia ääniä. Näin voidaan kuunnella luonnollista laaja-alaista ääntä ja kaikuja, jotka ovat luonteenomaisia suurelle teatterille ja kirkolle.
LIVE	Bassoa ja diskanttia vahvistetaan ja kaikuäänet tuotetaan keinotekoisesti. Näin voidaan kuunnella laaja-alaista, upeaa ja voimakasta ääntä konserttisalin tapaan.
MOVIE	Tuotetaan laaja-alaista, kaikuvaa ääntä ja bassoa vahvistetaan. Näin voidaan nauttia elokuvista täydellä ääniavaruudella elokuvateatterin tapaan.

# Laulaminen mukana: Karaoke

Voit nauttia karaokesta (levyn mukana laulamisesta) asettamalla järjestelmän karaoketilaan. Voit liittää lisämikrofonin (vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit).

## Mikrofonin säätäminen (vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit)

Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

- 1** Painele **MIC/ECHO-painiketta**, kunnes ”**MIC**” näkyy.
- 2** Painele **MIC/ECHO LEVEL – -painiketta**, kunnes ”**MIC OFF**” näkyy.
- 3** Liitä lisävarusteena saatava mikrofoni **MIC-liittimeen**.
- 4** Säädä mikrofonin äänenvoimakkuutta painelemalla **MIC/ECHO LEVEL + tai – -painiketta**.

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

MIC OFF ↔ MIC 1 ↔ MIC 2  
↔ ... ↔ MIC 7

- 5** Painele **MIC/ECHO-painiketta**, kunnes näytössä näkyy ”**ECHO**”.
- 6** Säädä kaikutasoa painelemalla **MIC/ECHO LEVEL + tai – -painiketta**.

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:


ECHO OFF ↔ ECHO 1 ↔ ECHO 2  
↔ ... ↔ ECHO 5

## Karaoken käyttäminen

**1** Painele **KARAOKE PON** -painiketta, kunnes ”KARA PON” näkyy.

**2** Aloita musiikin soitto.

### Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Käyttää CD- videolevyjä tai DVD-levyjä	Käynnistä televisio ja valitse oikea videotulokanava.
Lopettaa karaoken käyttämisen	Jos käytössä on muu kuin CMT-SV2D Aasian ja Oseanian malli, siirry vaiheeseen 3. <b>1</b> Painele laitteen MIC/ECHO-painiketta, kunnes ”MIC” näkyy. <b>2</b> Painele laitteen MIC/ECHO LEVEL – -painiketta, kunnes ”MIC OFF” näkyy. Irrota sitten mikrofoni MIC-liittäimestä. <b>3</b> Painele <b>KARAOKE PON</b> , kunnes ”  katoaa.
Peruuttaa mikrofonin kaiun*	<b>1</b> Painele laitteen MIC/ECHO-painiketta, kunnes ”ECHO” näkyy. <b>2</b> Painele laitteen MIC/ECHO LEVEL – -painiketta, kunnes ”ECHO OFF” näkyy.

\* Vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit

### Huomautuksia

- Myös instrumenttiosuus voi vaimentua yhdessä laulajan äänen kanssa, jos äänitys on tehty monofonisesti.
- Laulajan ääni ei ehkä vaimene, kun:
  - soittimia on vain vähän.
  - soitetaan duettoa.
  - lähteessä on voimakkaita kaikuja tai kuoro.
  - laulajan ääni poikkeaa keskeltä.
  - lähteen lauluääni on korkea sopraano tai tenori.
- Karaoke-muoto peruuntuu, kun:
  - levyä vaihdetaan.
  - toiminto vaihdetaan.Mikrofonin äänenvoimakkuus ei kuitenkaan muutu.
- Joidenkin kappaleiden lauluosuus ei poistu, kun valitset ”KARA PON”.
- **KARAOKE PON** ei ole käytettävissä äänityksen aikana.

### Vihje

Jos haluat laulaa karaokea multiplex CD:n kanssa, valitse ”Left” tai ”Right” painelemalla AUDIO-painiketta toiston aikana (katso kohtaa ”Äänen vaihtaminen” sivulla 21).

## Äänien miksaaminen ja äänittäminen (vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit)

Voit ”miksata” ääniä toistamalla jotakin laitetta ja laulamalla tai puhumalla mikrofoniin (ei kuulu varusteisiin).


Miksatus äänen voi tallentaa kasetille.

Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

**1** Valmistele haluamasi miksauslähde.

**2** Aseta soittimeen äänityskelpoinen kasetti.


**3** Paina äänitettävän lähteen toimintopainiketta (esim. DVD ►II).

Jos haluat äänittää levyiltä, pysäytä toisto painamalla  -painiketta kaksi kertaa.

**4** Paina  **REC PAUSE/START** -painiketta.


Kasettinauhuri asettuu äänityksen valmistilaan.

”REC” vilkkuu.

**5** Paina  **REC PAUSE/START** -painiketta. Aloita sitten laulaminen, puhuminen tai haluamasi lähteen toistaminen.

Äänitys alkaa.

### Äänityksen lopettaminen

Paina  -painiketta.

### Vihjeitä

- Jos ilmenee akustista takaisinsyöttöä (kiertoa), siirrä mikrofonia kauemmas kaiuttimista tai muuta mikrofonin suuntausta.
- Jos haluat äänittää äänesi vain mikrofonin kautta, voit tehdä tämän valitsemalla DVD-toiminnon, kun levy on soittimessa ja levyä ei toisteta.

## Nukahtaminen musiikkiin

### — Uniajastin

Voit säätää järjestelmän katkaisemaan virran haluamasi ajan kuluttua ja nukahtaa musiikkiin soittoon.

#### Paina SLEEP-painiketta.

Joka kerta kun painat painiketta, minuuttinäyttö (sammutusaika) muuttuu seuraavasti:

AUTO\* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF

\* Järjestelmä sammuu automaattisesti 100 minuutin kuluttua tai kun valittu levy tai kasetti loppaa soimasta.

### Muut toiminnot

Kun haluat	Paina
Tarkistaa jäljellä olevan ajan*	SLEEP-painiketta kerran.
Muuttaa sammutusaikaa	SLEEP toistamiseen valitaksesi haluamasi ajan.
Lopettaa uniajastimen käytön	SLEEP-painiketta, kunnes näytössä näkyy "SLEEP OFF".

\* Jos teet valinnan "AUTO", jäljellä olevaa aikaa ei voi tarkistaa.

#### Huomautus

Älä tee valintaa "AUTO" äänittäessäsi tahdistetusti kasetille.

#### Vihje

Uniajastinta voi käyttää, vaikka kellonaikaa ei olisi asetettu.

## Herääminen musiikkiin

### — Soittoajastin

Voit järjestää itsellesi musiikkiherätyksen ennalta määrättyinä aikana. Varmista, että kellonaika on asetettu (katso kohtaa "Kellonajan asettaminen" sivulla 11).

Tee toiminto kaukosäätimen painikkeilla.

#### 1 Valmistele soitettava äänilähde.

- DVD: Aseta levy paikalleen.
- Kasetti: Aseta kasetti paikalleen.
- Viritin: Viritä esiviritetty radioasema (katso kohtaa "Radion kuunteleminen" sivulla 28).

#### 2 Paina CLOCK/TIMER SET -painiketta.

#### 3 Valitse "PLAY SET" painelemalla ◀◀ tai ▶▶ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.

Näytössä näkyy "ON" ja tuntimerkintä vilkkuu.

#### 4 Aseta soiton aloitusaika.

Aseta tunti lukema painelemalla ◀◀ tai ▶▶ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.

Minuuttimerkintä vilkkuu.

Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta asettaaksesi minuuttilukeman. Paina sitten ENTER-painiketta.

#### 5 Aseta soiton lopetusaika tekemällä samat toimet kuin vaiheessa 4.

#### 6 Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta, kunnes haluamasi äänilähde näkyy näytössä.

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö muuttuu seuraavasti:



#### 7 Paina ENTER-painiketta.

Ajastintyyppi ("PLAY TIMER"), aloitusaika, lopetusaika ja äänilähde näkyvät vuorotellen, minkä jälkeen näyttö palaa alkuperäiseen tilaansa.



**8** Säädä äänenvoimakkuus painamalla VOLUME + tai – -painiketta.

**9** Sammuta järjestelmä painamalla I/⏻ -painiketta.

## Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Tarkistaa asetuksen	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT -painiketta. <b>2</b> Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta, kunnes näytössä näkyy "PLAY SELECT". Paina sitten ENTER-painiketta.
Muuttaa asetuksen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Lopettaa ajastimen käytön	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT -painiketta. <b>2</b> Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta, kunnes näytössä näkyy "TIMER OFF". Paina sitten ENTER-painiketta.

## Huomautuksia

- Soittoajastinta ja äänitysajastinta ei voi käynnistää samaan aikaan.
- Jos toistoajastinta ja uniajastinta käytetään yhtä aikaa, aiemmalla lopetusajan asetuksella on etusija.
- Järjestelmä käynnistyy 15 sekuntia ennen määritettyä aikaa. Älä käytä järjestelmää sen käynnistymisen jälkeen, ennen kuin toisto alkaa.
- Jos järjestelmä on päällä 15 sekuntia ennen määritettyä aikaa, toistoajastin ei aktivoidu.
- TV IN L/R -liittimiin kytkettyä valinnaista komponenttia ei voi käyttää toistoajastimen äänilähteenä.

## Radio-ohjelmien ajastinäänitys

### — Äänitysajastin

Voit äänittää esiviritettyjä radioasemia ennalta määrättyinä aikana.

Ajastinäänituksen tekemistä varten radioasema on ensin esiviritettävä (katso kohtaa "Radioasemien esiviritäminen" sivulla 27) ja kellonaika asetettava (katso kohtaa "Kellonajan asettaminen" sivulla 11).

Tee toiminto kaukosäätimen painikkeilla.

**1** Paina CLOCK/TIMER SET -painiketta.

**2** Valitse "REC SET" painelemalla ◀◀ tai ▶▶ -painiketta. Paina sitten ENTER-painiketta.

Näytössä näkyy "ON" ja tuntimerkintä vilkkuu.

**3** Aseta äänityksen aloitusaika.

Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta asettaaksesi tuntilukeman. Paina sitten ENTER-painiketta.

Minuuttimerkintä vilkkuu.

Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta asettaaksesi minuuttilukeman. Paina sitten ENTER-painiketta.

**4** Aseta soiton lopetus aika tekemällä samat toimet kuin vaiheessa 3.

Ajastimen tyyppi ("REC TIMER"), aloitusaika, lopetus aika ja "TUNER REC" näkyvät vuorotellen, minkä jälkeen näyttö palautuu alkuperäiseen tilaansa.

**5** Aseta soittimeen äänityskelpoinen kasetti.

**6** Viritä esiviritetty radioasema (katso kohtaa "Esiviritetyn aseman kuunteleminen" sivulla 28).

**7** Katkaise järjestelmästä virta painamalla I/⏻ -painiketta.

## Muut toiminnot

Kun haluat	Toimi näin
Tarkistaa asetuksen	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT -painiketta. <b>2</b> Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta, kunnes näytössä näkyy "REC SELECT". Paina sitten ENTER-painiketta.
Muuttaa asetuksen	Aloita uudelleen vaiheesta 1.
Lopettaa ajastimen käytön	<b>1</b> Paina CLOCK/TIMER SELECT -painiketta. <b>2</b> Painele ◀◀ tai ▶▶ -painiketta, kunnes näytössä näkyy "TIMER OFF". Paina sitten ENTER-painiketta.

### Huomautuksia

- Soittoaajastinta ja äänitysajastinta ei voi käynnistää samaan aikaan.
- Jos tallennusajastinta ja uniajastinta käytetään yhtä aikaa, aiemmalla lopetusajan asetuksella on etusija.
- Järjestelmä käynnistyy 15 sekuntia ennen määritettyä aikaa. Älä käytä järjestelmää sen käynnistymisen jälkeen, ennen kuin toisto alkaa.
- Jos järjestelmä on päällä 15 sekuntia ennen määritettyä aikaa, äänitysajastin ei aktivoidu.
- Äänenvoimakkuus vaimenee äänityksen ajaksi pienimpään arvoon.
- Huomaa, että jos äänitysajastin on asetettu samaan aikaan kuin toistoajastimen äänilähde on asetettu nauhoittamaan äänitysajastimen ääni ehkä tallentuu kasetille.

## Näyttö

### Näytön sammuttaminen

#### — Virransäästötila

Kellonäyttö voidaan kytkeä pois valmiustilan aikaisen virrankulutuksen minimoimiseksi (virransäästötila).

**Painele DISPLAY-painiketta järjestelmän ollessa poissa päältä, kunnes kellonäyttö katoaa.**

#### **Virransäästötilan käytön lopettaminen**

Paina DISPLAY-painiketta järjestelmän ollessa poissa päältä. Joka kerta kun painat painiketta, näyttö muuttuu seuraavasti:

Kellonäyttö\* ↔ Ei näyttöä (virransäästötila)

\* Kello näkyy vain, jos olet asettanut kellonajan.

#### **Vihjeitä**

- Ajastin toimii myös virransäästötilassa.
- I/⏻ -merkkivalo palaa myös virransäästötilassa.

## Merkkivalojen kirkkauden säätäminen

#### **Paina DIMMER-painiketta.**

Asetus vaihtuu seuraavasti jokaisella painikkeen painalluksella.

DIMMER OFF → DIMMER 1 →

DIMMER 2\*

\* DIMMER 2 on tummin.

# Levyä koskevien tietojen katselu näytöllä

Voit tarkistaa valitun kappaleen tai levyn soittoajan ja jäljellä olevan ajan.

## Levytietojen tarkistaminen (DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG)

### Paina DISPLAY-painiketta.

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

#### ■ Soitettaessa DVD-levyä

Valitun nimikkeen kulunut toistoaika →

Valitun jakson jäljellä oleva aika → Valitun

nimikkeen jäljellä oleva aika → Kellonäyttö

(muutaman sekunnin ajan) → Tehostetila

(muutaman sekunnin ajan)

#### ■ Kun toistetaan CD/VIDEO CD -levyä ilman PBC-toimintoa

Valitun kappaleen kulunut toistoaika → Valitun

kappaleen jäljellä oleva aika → Levyn jäljellä

oleva aika<sup>1)</sup> → Kellonäyttö (muutaman

sekunnin ajan) → Tehostetila (muutaman

sekunnin ajan)

#### ■ Kun toistetaan VIDEO CD -levyä PBC-toiminnolla (ver. 2.0)

Valitun kappaleen kulunut toistoaika<sup>2)</sup> →

Kellonäyttö (muutaman sekunnin ajan) →

Tehostetila (muutaman sekunnin ajan)

#### ■ Kun toistetaan MP3-tiedostoa

Valitun kappaleen kulunut toistoaika →

Kellonäyttö (muutaman sekunnin ajan) →

Tehostetila (muutaman sekunnin ajan)

#### ■ Soitettaessa JPEG-levyä

Valitun tiedoston numero → Kellonäyttö

(muutaman sekunnin ajan) → Tehostetila

(muutaman sekunnin ajan)

#### ■ Painettaessa DISPLAY-painiketta pysäytystilassa

Levyn nimikkeiden/kappaleiden kokonaismäärä

ja valitun levyn toiston kokonaisaika<sup>3)</sup> →

Kellonäyttö (muutaman sekunnin ajan) →

Tehostetila (muutaman sekunnin ajan)

<sup>1)</sup> Nämä eivät näy hajatoiston eivätkä ohjelmoidun toiston aikana.

<sup>2)</sup> Ei ehkä näy pysäytyskuville.

<sup>3)</sup> Vain VIDEO CD ja CD-levyt

## Levyä koskevien tietojen katselu ruutunäytöllä

Voit tarkistaa nykyisen otsikon, kappaleen tai raidan toistoajan ja jäljellä olevan ajan.

### **Paina DISPLAY-painiketta.**

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

#### ■ **Soitettaessa DVD-levyä**

Valitun nimikkeen kulunut toistoaika →

Valitun jakson jäljellä oleva aika → Valitun nimikkeen jäljellä oleva aika

#### ■ **Soitettaessa CD-video**

Valitun kappaleen kulunut toistoaika → Valitun kappaleen jäljellä oleva aika\* → Valitun levyn jäljellä oleva aika\*

#### ■ **Soitettaessa CD-levyä**

Valitun kappaleen kulunut toistoaika → Valitun kappaleen jäljellä oleva aika → Valitun levyn jäljellä oleva aika

#### ■ **Kun toistetaan MP3-tiedostoa**

Valitun kappaleen kulunut soittoaika

#### ■ **Soitettaessa JPEG-levyä**

Valitun tiedoston numero ja tiedostojen kokonaismäärä

\* Kun toistetaan VIDEO CD -levyä ilman PBC-toimintoa

## **Näytön sammuttaminen**

Painele DISPLAY-painiketta, kunnes näyttö katoaa.

## Virittimen tietojen katsominen näytöltä

### **Paina DISPLAY-painiketta radion kuuntelun aikana.**

Joka kerta kun painat painiketta, näyttö vaihtuu seuraavasti:

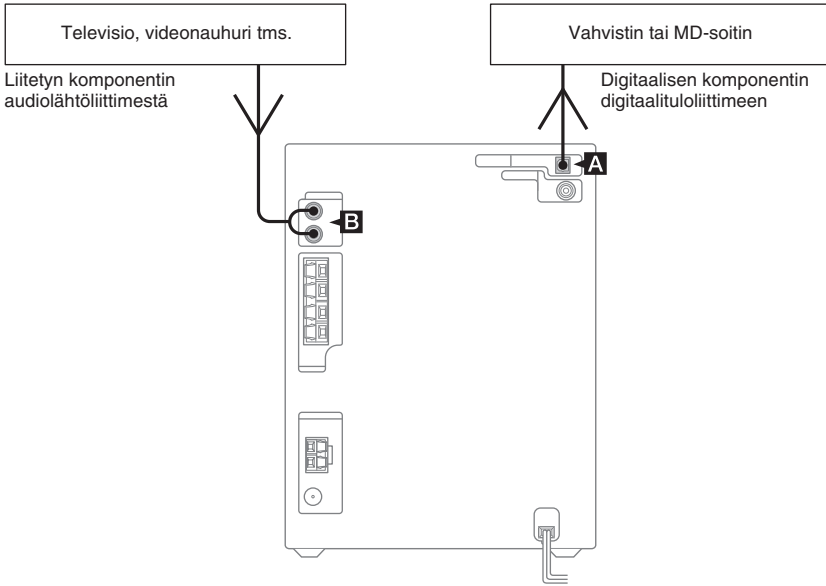
Aseman nimi<sup>1)</sup> → Esiviritysnumero<sup>2)</sup> ja taajuus → Kellonäyttö (muutaman sekunnin ajan) → Tehostetila (muutaman sekunnin ajan)

<sup>1)</sup> vain Euroopan malli

<sup>2)</sup> Esiviritysnumero näkyy vain jos radioasemat on esiviritetty (sivu 27).

## Lisälaitteiden liittäminen

Voit laajentaa järjestelmää liittämällä lisälaitteita. Katso kunkin laitteen mukana toimitettua ohjekirjaa. Kuvissa käytetään Pohjois-Amerikan mallia.



### **A** DIGITAL OUT (OPTICAL) -liitin

Liitä optisella digitaaliliittimellä varustettuun vahvistimeen, MD-soittimeen tai DAT-soittimeen valokaapelilla (neliömäinen, ei kuulu vakiovarusteisiin). Ääntä lähetetään, kun järjestelmän toiminnoksi on asetettu DVD. Kun tämä järjestelmä liitetään valinnaisen, Dolby Digital- tai DTS-dekooderilla varustetun vahvistimen optiseen tuloliittimeen, voit nauttia 5.1-kanavaisesta äänestä.

Lisäksi jos CD tai audio-DVD käyttää lineaarista PCM:ää, tästä järjestelmästä voi äänittää digitaalisesti MD- tai DAT-soittimelle.

#### **Huomautuksia**

- Digitaalista ääntä ei voi johtaa ulos toistettaessa VIDEO CD tai MP3-audiokappaleita.
- Tästä järjestelmästä voi äänittää digitaalista ääntä vain, jos DVD-toiminto on valittuna.

- Kopiosuojatusta levystä ei voi tehdä digitaalista tallennetta tähän järjestelmään liitettyllä digitaalisella laitteella. Myös toisto voi olla estetty riippuen liitetystä laitteesta.
- DVD:n lineaarinen PCM annetaan toistettavasta levystä riippumatta ulos 48 kHz näytteenottotaajuudella.
- Jos DIGITAL OUT (OPTICAL) -liittimeen liitetään laite, jossa ei ole Dolby Digital tai DTS-tukea ja ulos annetaan Dolby Digital tai DTS-bittivirtaa, liitetystä laitteesta voi kuulua kohinaa.

### **B** TV IN L/R -liittimet

Liitä analoginen lisälaite (televisio, videonauhuri tms.) näihin liittimiin audiojohdoilla (eivät kuulu vakiovarusteisiin). Näin voit äänittää laitteelta ja kuunnella laitetta tämän järjestelmän kautta.

## Liitetyn laitteen äänen kuunteleminen

Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

- 1 Liitä audiojohdot.**  
Katso kohtaa ”Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 39.
- 2 Vaihda toimintomuodoksi TV painamalla TV-painiketta.**
- 3 Aloita liitetyn laitteen toistaminen.**

## 5.1-kanavaisen äänen kuuntelu valinnaisen vahvistimen kanssa

- 1 Liitä digitaalinen optinen johto.**  
Katso kohtaa ”Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 39.
- 2 Liitä 6 kaiutinta dekooderilla varustettuun AV-vahvistimeen.**  
Katso järjestelmään liitetyn vahvistimen käyttöohjeista tietoja kaiuttimien sijoittamisesta.
- 3 Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.**  
Asetusnäyttö tulee näkyviin.
- 4 Painele ← tai → -painiketta valitaksesi ”AV”. Paina sitten ENTER-painiketta.**
- 5 Valitse ”Dolby Digital” tai ”DTS” painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.**
- 6 Valitse ”Bit Stream” painelemalla ↑ tai ↓ -painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta.**
- 7 Sammuta asetusnäyttö painamalla DVD SETUP -painiketta.**
- 8 Valitse lähdeksi 5.1-kanavainen Dolby Digital -ääni tai 5.1-kanavainen DTS-ääni.**  
Katso kohtaa ”Ääniraidan/tekstityksen/katselukulman vaihtaminen” sivulla 21.

### Huomaus

Jos ”Bit Stream” -asetuksena on ”Dolby Digital” tai ”DTS”, varusteisiin kuuluvista kaiuttimista ei kuulu ääntä ja lisäkuulokkeet eivät toimi.

## Äänittäminen liitetyltä laitteelta

- 1 Liitä audiojohdot.**  
Katso kohtaa ”Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 39.
- 2 Aloita äänittäminen manuaalisesti.**  
Katso kohtaa ”Manuaalinen äänittäminen kasetille” sivulla 31.

## Liitetyn laitteen äänittäminen

- 1 Liitä digitaalinen optinen johto.**  
Katso kohtaa ”Lisälaitteiden liittäminen” sivulla 39.
- 2 Paina DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ►|| -painiketta vaihtaaksesi toimintomuodoksi DVD.**
- 3 Pysäytä toisto painamalla ■ -painiketta kahdesti.**
- 4 Aloita äänitys liitetyllä laitteella (MD-soitin tms.).**  
Katso kunkin laitteen mukana toimitettua ohjekirjaa.
- 5 Aloita soittaminen painamalla DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ►|| -painiketta).**

### Huomautuksia

- Digitaalinen äänitys ei onnistu seuraavissa tapauksissa.
    - Kopioinnin estävät DVD:t
    - DVD Dolby Digital tai DTS-bittivirran lähtö
    - Musiikki-CD:n formaatissa äänitetyt CD-R/CD-RW-levyt
  - Äänitystä ei voi tehdä, jos ”AV”-kohdan ”Dolby Digital” tai ”DTS” -asetuksena on ”Bit Stream”. Valitse ”Dolby Digital” ja ”DTS” -asetukseksi ”PCM”.
- \* Toisto on mahdollista liitetyllä digitaalisella laitteella.

## Ongelmia ja niiden korjaustoimia

Jos järjestelmän käytössä ilmenee ongelmia, toimi seuraavasti:

- 1 Varmista, että virtajohto ja kaiutinjohdot on liitetty oikein ja liitännät ovat lujat.
- 2 Etsi ongelma alla olevasta tarkistuslistasta ja tee tarvittavat korjaavat toimet.

Jos ongelma ei poistu tekemällä kaikki yllä mainitut toimet, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

### Jos I/⏻ -merkkivalo vilkkuu

Irrota virtajohto välittömästi ja tarkista seuraavat seikat.

- Jos järjestelmässä on jännitteen valitsin, onko se oikeassa asennossa?  
Tarkista alueellasi käytettävä jännite ja varmista sitten, että jännitteen valitsin on oikeassa asennossa.
- Onko kaiuttimien + ja – johdot kytketty oikosulkuun?
- Käytätkö varusteisiin kuuluvia kaiuttimia?
- Tukkiiko jokin järjestelmän takana olevat tuuletusaukot?

Tarkista kaikki edellä mainitut seikat ja tee tarvittavat korjaukset. Kun I/⏻ -merkkivalo lakkaa vilkkumasta, liitä virtajohto takaisin ja kytke virta järjestelmään. Jos merkkivalo vilkkuu edelleen tai jos vikaa ei löydy yllä mainittujen tarkistusten jälkeen, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Yleistä

### Näytössä näkyy ”– –:– –”.

- On tapahtunut sähkökatko. Aseta kellonaika (sivu 11) ja ajastin (sivut 34 ja 35) uudelleen.

### Kellonajan asetus/radion esiviritys/ajastinasetus on kadonnut.

- Tee seuraavat toimet uudelleen:
  - ”Kellonajan asettaminen” (sivu 11)
  - ”Radioasemien esivirittäminen” (sivu 27)
  - ”Nukahtaminen musiikkiin” ja ”Herääminen musiikkiin” (sivu 34)
  - ”Radio-ohjelmien ajastinäänitys” (sivu 35)

### Ei ääntä.

- Paina VOLUME + -painiketta.
- Varmista, että kuulokkeita ei ole liitetty.
- Tarkista kaiutinliitännät (sivu 8).
- Äänitysajastimen aikana ei kuulu ääntä.
- Järjestelmä on taukotilassa tai hidastettu toisto -tilassa. Palaa normaaliin toistoon painamalla DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ►|| -painiketta).
- Valitse ”AV”-kohdan ”Dolby Digital” tai ”DTS” -asetukseksi ”PCM”.

### Huomattava surina tai kohina.

- Siirrä järjestelmä kauemmas kohinalähteestä.
- Liitä järjestelmä toiseen pistorasiaan.
- Asenna virtajohtoon kohinasuodatin (saatavilla alaan liikkeistä).

### Ajastinta ei voida asettaa.

- Aseta kellonaika uudelleen (sivu 11).

### Ajastin ei toimi.

- Tarkista ajastinasetus ja aseta oikea kellonaika (sivut 34 ja 35).
- Lopeta uniajastimen käyttö (sivu 34).

### Kaukosäädin ei toimi.

- Poista este.
- Siirrä kaukosäädin lähemmäs järjestelmää.
- Osoita kaukosäätimellä järjestelmän tunnustimeen.
- Vaihda paristot uusiin (R6/AA-koko).
- Sijoita järjestelmä kauemmas loisteputkista.

### Esiintyy akustista takaisinsyöttöä.

- Vähennä äänenvoimakkuutta.
- Siirrä mikrofoni kauemmas kaiuttimista tai muuta mikrofonin suuntausta (vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit).



---

## Häiriöt television väreissä jatkuvat.

- Sammuta televisio kertaalleen ja kytke se takaisin päälle 15 – 30 minuutin kuluttua. Jos värähäiriöt eivät poistu, sijoita kaiuttimet kauemmas televisiosta.

---

## Kaiuttimet

---

### Ääni kuuluu yhdestä kanavasta tai vasemman ja oikean kaiuttimen äänenvoimakkuus on epätasapainossa.

- Tarkista kaiutinliitännät ja kaiuttimien sijainti.
- Toistettava lähde on monofoninen.

---

### Äänessä ei ole bassoa.

- Varmista, että kaiuttimien + ja – liittimet ovat oikein liitetty.

---

## DVD/VIDEO CD/CD/MP3/JPEG-soitin

---

### Levyalusta ei aukea ja näytössä näkyy ”LOCKED”.

- Ota yhteys Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon.

---

### Levyalusta ei sulkeudu.

- Aseta levy oikein.
- Sulje alusta aina painamalla laitteen ▲ -painiketta. Alustan sulkeminen sormin voi aiheuttaa soittimen toimintahäiriön.

---

### Levy ei tule ulos soittimesta.

- Levyä ei voi poistaa soittimesta tahdistetun CD-äänityksen aikana. Lopeta tahdistettu CD-äänitys painamalla ■ -painiketta. Poista sitten levy soittimesta painamalla laitteen ▲ -painiketta.
- Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

---

### Soitto ei ala.

- Avaa levyalusta ja tarkista, onko levyä asetettu paikalleen.
- Pyyhi levy puhtaaksi (sivu 48).
- Vaihda levy.
- Aseta levy, jonka voi soittaa tällä järjestelmällä (sivu 5).
- Aseta levy oikein.
- Aseta levy alustalle tekstipuoli ylöspäin.
- Poista levy soittimesta ja pyyhi levyllä oleva kosteus pois. Anna sitten järjestelmän olla virta kytkettynä muutaman tunnin ajan, kunnes kosteus on haihtunut.

- Aloita soittaminen painamalla DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ► II -painiketta).
- DVD-levyn aluekoodi ei vastaa laitteen koodia.

---

### Ääni hypää.

- Pyyhi levy puhtaaksi (sivu 48).
- Vaihda levy.
- Yritä siirtää järjestelmä värinättömään paikkaan (esimerkiksi tukevalle pöydälle).
- Yritä siirtää kaiuttimet kauemmas järjestelmästä tai sijoittaa ne erillisille jalustoille. Kun kuuntelet bassoääntä sisältävää kappaletta suurella äänenvoimakkuudella, kaiuttimien värinä voi aiheuttaa äänen hypäämisen.

---

### Soitto ei ala ensimmäisestä kappaleesta.

- Palaa tavalliseen soittoon painamalla PLAY MODE -painiketta, kunnes sekä ”PGM” että ”SHUF” katoavat näytöstä.
- On valittu jatkotoisto. Paina ■ -painiketta pysäytystilassa. Aloita sitten toistaminen (sivu 14).
- Otsikko-, DVD- tai PBC-valikko ilmestyy automaattisesti kuvaruutuun.

---

### Toisto alkaa automaattisesti.

- DVD-levyllä on automaattinen toistotoiminto.

---

### Toisto päättyy automaattisesti.

- Joillakin levyillä voi olla automaattinen taukosignaali. Kun toistat tällaista levyä, toisto keskeytyy automaattisen taukosignaalin kohdalla.

---

### Eräitä toimintoja, kuten pysäytys, haku, hidastettu toisto, uudelleentoisto, hajatoisto tai ohjelmoitu toisto, ei voi suorittaa.

- Levyistä riippuen joitakin edellä mainittuja toimintoja ei voi käyttää. Katso levyn mukana toimitettuja käyttöohjeita.

---

### MP3-kappaletta ei voi toistaa.

- Äänitystä ei ole tehty ISO9660 Level 1 tai Level 2, tai laajennetun Joliet-formaatin mukaisessa muodossa.
- MP3-audiokappaleella ei ole tiedostopäätettä ”.MP3”.
- Tietoja ei ole tallennettu MP3-muodossa.
- Muita kuin MPEG1 Audio Layer-3 -tiedostoja sisältäviä levyjä ei voi toistaa.
- Valitse ”AV”-kohdan ”Data CD Priority” -valinnaksi ”MP3” (sivu 24).
- Soitto on mahdollista tasolle 15 saakka.
- Albumi sisältää enemmän kuin 999 MP3-audiokappaletta.

---

## MP3-kappaleiden toistaminen kestää kauemmin kuin muiden.

- Kun järjestelmä on lukenut kaikki levyn kappaleet, soitto voi kestää tavallista kauemmin, jos:
  - levyllä on hyvin paljon albumeita tai kappaleita.
  - albumien ja kappaleiden muodostama rakenne on hyvin monimutkainen.

---

## JPEG-kuvatiedostoa ei voi toistaa.

- Data-CD:tä ei ole tallennettu ISO9660 Level 1/ Level 2 tai Joliet-yhteensopivassa JPEG-formaatissa.
- JPEG-kuvatiedostolla ei ole tiedostopäätettä ".JPG" tai ".JPEG".
- Kuva ei ole JPEG-muotoinen, vaikka sillä on tiedostopäätte ".JPG" tai ".JPEG".
- Valitse "AV"-kohdan "Data CD Priority" -valinnaksi "JPEG" (sivu 24).
- Soitto on mahdollista tasolle 15 saakka.
- Albumi sisältää enemmän kuin 999 JPEG-kuvatiedostoa.

---

## Ääni menettää stereotehosteen toistettaessa VIDEO CD:tä tai CD:tä.

- Valitse "Stereo" painelemalla AUDIO-painiketta toiston aikana (katso kohtaa "Äänen vaihtaminen" sivulla 21).
- Valitse "KARA OFF" painelemalla KARAOKE PON -painiketta.
- Varmista, että järjestelmä on kytketty oikein.

---

## Tallennusta ei suoritettu oikein, kun tehtiin digitaalinen tallennus tämän järjestelmän CD/DVD-soittimelta valinnaiselle, DIGITAL OUT (OPTICAL) -liittimeen liitetylle komponentilla.

- Audiodata annetaan ulos DIGITAL OUT (OPTICAL) -liittimestä ilman äänen käsittelyä siten, että audiodata tulee ulos hieman ennen kaiuttimien ääntä. Käynnistä tämän vuoksi lisälaitteen tallennus etukäteen tehdessäsi digitaalista tallennusta liitetylle lisälaitteelle (MD-soitin tms.).

---

## Kuva

---

### Kuvaa ei näy.

- Paina DVD ► -painiketta (tai laitteen DVD ►► -painiketta).
- Varmista, että laite on liitetty oikein.
- Videokaapeli on vioittunut. Vaihda se uuteen.
- Varmista, että liität järjestelmän TV:n videotuloliittimeen (sivu 9).
- Varmista, että televisio on kytketty päälle ja että käytät televisiota oikein.
- Varmista, että olet valinnut television videotulon siten, että voit nähdä laitteen lähettämän kuvan.
- Kun toistat VIDEO CD:tä, varmista että värijärjestelmä on asetettu oikein television (väri)järjestelmän mukaan (vain Aasian ja Oseanian mallit).
- Varmista, että järjestelmä ja televisio on liitetty video/SCART-kaapelilla siten, että kuvat näkyvät.

---

### Kuvassa on kohinaa.

- Puhdista levy.
- Kun toistetaan VIDEO CD -levyä, värijärjestelmä ei ole sama. Aseta värijärjestelmä TV:tä vastaavaksi (sivu 23) (vain Aasian ja Oseanian mallit).

---

### Ruudun kuvasuhdetta ei voi vaihtaa toistettaessa leveää kuvaa, vaikka olet tehnyt asetusvalikossa "AV" valinnan "TV Type".

- Kuvasuhde on asetettu kiinteästi DVD-levyllä.
- Televisiosta riippuen kuvasuhdetta ei ehkä voi muuttaa.

---

### Viestit eivät näy ruudulla haluamallasi kielellä.

- Valitse kuvaruutunäytön kieli Asetusnäytön kohdan "Language" asetuksella "OSD" (sivu 22).

---

### Ääniraidan kieltä ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä raitaa.
- DVD-levy ei salli ääniraidan kielen vaihtamista.

---

### Tekstityksen kieltä ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä tekstitystä.
- DVD-levy ei salli tekstityskielen vaihtamista.

---

### Tekstitystä ei voi kytkeä pois päältä.

- DVD-levy estää tekstityksen kytkemisen pois päältä.

---

### Katselukulmaa ei voi vaihtaa.

- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu useaa katselukulmaa.
  - DVD-levy ei salli katselukulman vaihtamista.
- 

### Viritin

---

#### Huomattavaa surinaa tai kohinaa/asemien vastaanotto ei onnistu. (Näytöllä vilkkuu ”TUNED” tai ”STEREO”)

- Aseta oikea taajuusalue ja taajuus (sivu 27).
- Liitä antenni oikein (sivu 8).
- Hae parhaan vastaanoton tuottava sijainti ja asento ja asenna antenni uudelleen. Jos vastaanottoa ei saada hyväksi, suosittelimme alan liikkeissä myytävän ulkoisen antennin hankkimista.
- Varusteisiin kuuluva FM-johtoantenni vastaanottaa signaaleja koko pituudeltaan, joten vedä se mahdollisimman pitkäksi.
- Sijoita antenit mahdollisimman kauas kaiutinjohdosta.
- Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään, jos varusteisiin kuuluva AM-antenni johto on irronnut muovisesta jalustasta.
- Katkaise ympärillä olevista sähkölaitteista virta.

---

#### FM (ULA)-ohjelmaa ei voida vastaanottaa stereona.

- Painele FM MODE, kunnes ”MONO” katoaa.
- 

### Kasettisoitin

---

#### Kasetti ei äänity eikä soi tai äänentaso laskee.

- Päät ovat likaiset. Puhdista ne (sivu 48).
  - Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 48).
- 

---

#### Kasetti ei pyyhkiydy kokonaan.

- Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 48).
- 

---

#### Huomattavaa värinää tai huojuntaa tai ääni katoaa.

- Vetoakselit tai vastarullat ovat likaiset. Puhdista ne (sivu 48).
- 

---

#### Kohina lisääntyy tai korkeat taajuudet katoavat.

- Äänitys-/soittopäät ovat magnetoituneet. Demagnetisoi ne (sivu 48).
- 

---

### Kasetille ei voida äänittää.

- Soittimessa ei ole kasettia. Aseta kasetti soittimeen.
  - Kasetin kieleke on irrotettu. Peitä murrettu kieleke teipillä (sivu 48).
  - Kasetti on kelautunut loppuun.
  - Valitse ”AV”-kohdan ”Dolby Digital” tai ”DTS”-asetukseksi ”PCM”.
- 

---

#### Näytössä näkyy ”TAPE ERR”.

- Sammuta järjestelmä painamalla I/⏏ -painiketta. Poista kasetit kasetinpitimestä. Irrota sitten virtajohto ja liitä se takaisin paikalleen. Kytke sitten järjestelmään virta painamalla I/⏏ -painiketta.
  - Jos ”TAPE ERR” näkyy vieläkin, ota yhteys lähimpään Sonyn jälleenmyyjään.
- 

---

### Lisälaitteet

---

#### Ei ääntä.

- Katso kohtaa Yleistä ”Ei ääntä.” (sivu 42) ja tarkista järjestelmän tila.
  - Liitä laite oikein (sivu 39) ja tarkista:
    - että johdot on liitetty oikein.
    - että johdon pistokkeet on työnnetty kokonaan tiukasti paikoilleen.
  - Kytke virta järjestelmään.
  - Katso liitetyn laitteen mukana toimitettuja käyttöohjeita ja aloita soitto.
-

## Jos järjestelmä ei toimi oikein näiden toimenpiteiden tekemisen jälkeenkään, palauta järjestelmä alkutilaan seuraavasti:

Tee toiminto laitteen painikkeiden avulla.

- 1 Jos soittimessa on levy, poista se.
- 2 Irrota virtajohto.
- 3 Liitä virtajohto uudelleen.
- 4 Kytke järjestelmään virta painamalla I/⏻ -painiketta.
- 5 Vaihda toimintomuodoksi DVD painamalla DVD ►|| -painiketta. Varmista, että ”NO DISC” näkyy.
- 6 Paina ■, PLAY MODE ja DVD ►|| -painiketta samanaikaisesti.

Laite on palautettu tehdasasetuksiin DVD-asetuksia lukuun ottamatta. Tehdyt asetukset kuten esiviritysasemat, kellonaika ja ajastin on tehtävä uudelleen.

## Kun haluat palauttaa DVD-asetukset oletusarvoihin\*, toimi seuraavasti:

Toiminnon voi asettaa vain televisioruudun avulla.

- 1 Paina DVD SETUP -painiketta pysäytystilassa.
- 2 Painele ◀ tai ▶ -painiketta valitaksesi ”Reset”. Paina sitten ENTER-painiketta.
- 3 Painele ◀ tai ▶ -painiketta valitaksesi ”YES”. Paina sitten ENTER-painiketta. Tekeminen kestää joitakin sekunteja. Älä paina I/⏻ -painiketta järjestelmän alkutilaan asettamisen aikana.

\* Ei koske luokituksen (lapsilukon) asetuksia

### Huomautus

DVD SETUP -painikkeen painaminen vaiheessa 1 ei toimi käytettäessä JPEG-levyä. Poista levy ennen järjestelmän asetusten nollaamista.

## Ilmoitukset

Käytön aikana näytössä voi näkyä tai vilkkua jokin seuraavista ilmoituksista.

### DVD/CD-video/CD/MP3/JPEG

---

#### CAN'T PLAY

- Laitteeseen asetettiin levy, jota ei voi toistaa.
- Laitteeseen asetettiin levy, jonka aluekoodia ei tueta.

#### NO DISC

Laitteessa ei ole levyä.

#### NOT IN USE

Painettiin virheellistä painiketta.

---

## Kasetti

---

#### NO TAB

Kasetille ei voida äänittää, koska kasetin kieleke on poistettu.

#### NO TAPE

Kasettisoittimessa ei ole kasettia.

---

#### TAPE ERR

Kasetidekissä on ilmennyt vika.

---

### Käyttäjännite

Tarkista ennen järjestelmän käyttöä, että sen käyttämä jännite on sama kuin paikallisen sähköverkon.

### Turvallisuus

- Järjestelmä on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun se on liitettyä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Irrota järjestelmä pistorasiasta, jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Irrota virtajohto vetämällä pistokkeesta. Älä koskaan vedä itse johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa jotakin tai kaatuu nestettä, irrota virtajohto pistorasiasta ja tarkastuta järjestelmä ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat laitteen käyttöä.
- Virtajohdon vaihtaminen on jätettävä alan huoltoliikkeen tehtäväksi.

### Sijoitus

- Älä sijoita järjestelmää kaltevaan asentoon.
- Älä sijoita järjestelmää tiloihin, joissa se joutuu alttiiksi;
  - Äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle
  - Pölylle tai lialle
  - Huomattavalle kosteudelle
  - Tärinälle
  - Suoralle auringonvalolle.
- Ole varovainen, kun sijoitat laitteen tai kaiuttimet pinnoille, jotka on käsitelty (vahalla, öljyllä, kiillotusaineella jne.), koska pintaan saattaa syntyä tahroja tai sen väri saattaa lähteä.

### Kuumeneminen

- Vaikka järjestelmä kuumenee käytön aikana, kyseessä ei ole vika.
- Sijoita järjestelmä paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto estääksesi järjestelmän kuumenemisen.
- Jos käytät järjestelmää jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, kotelon ylä- sivu- ja pohjapinnat lämpenevät huomattavasti. Älä kosketa koteloa vältyäksesi palamiselta.
- Älä peitä tuulettimen ilma-aukkoja estääksesi viikatilan.

### Jos televisioruudun lähellä esiintyy värien epätasaisuutta

Kaiuttimet voidaan sijoittaa television lähelle, koska kaiutinjärjestelmä on magneettisesti suojattua tyyppiä. Televisioruudulla voi silti näkyä värivirheitä riippuen television tyyppistä.

### Jos värien epäsäännöllisyyttä esiintyy...

Sammuta televisio kertaalleen ja kytke se takaisin päälle 15 – 30 minuutin kuluttua.

### Jos värien epäsäännöllisyyttä esiintyy edelleen...

Sijoita kaiuttimet kauemmas televisiosta.

#### Tärkeä huomautus

Varoitus: Järjestelmä pystyy näyttämään pysäytysvideokuva tai kuvaruudun näyttökuvaa television kuvaruudussa loputtomiin. Jos paikallaan pysyvä videokuva tai näyttöruudun kuva jätetään TV-ruutuun pitkäksi aikaa, televisioruutu saattaa vahingoittua pysyvästi. Projektiotelevisiot vahingoittuvat herkästi.

### Käyttö

- Jos järjestelmä tuodaan kylmistä tiloista suoraan lämpimiin tiloihin tai jos se sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, CD/DVD-soittimen sisällä olevan linssin pinnalle saattaa tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, järjestelmä ei toimi oikein. Poista levy soittimesta ja anna järjestelmän olla virta kytkettynä noin tunnin ajan, kunnes kosteus on haihtunut.
- Poista kaikki levyt soittimesta, kun siirät järjestelmää.

Jos järjestelmän käytössä ilmenee kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Huomautuksia levyistä

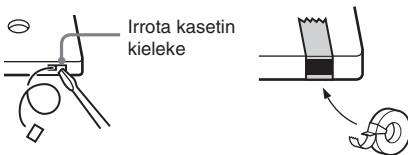
- Puhdista levy ennen soittoa puhdistusliinalla. Pyyhi levy keskeltä reunoille päin.
- Älä käytä liuottimia kuten bentseeniä, tinneriä, liikkeissä myytäviä puhdistusaineita äläkä vinyylisille LP-levyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.
- Suojaa levy suoralta auringonvalolta ja lämpölähteiltä kuten lämminilmakanavilta. Älä myöskään jätä levyä suoraan auringonvaloon pysäköityyn autoon.
- Älä käytä suojarenkaalla ympäröityjä levyjä. Tämä voi vioittaa järjestelmää.
- Jos käytät levyä, jonka tekstipuolella on liimaa tai vastaavaa tahmeaa ainetta tai levyä, jonka etiketin painatuksessa on käytetty erikoismustetta, levy tai etiketti voi tarttua laitteen sisällä oleviin osiin. Jos näin käy, levyä ei ehkä voi poistaa soittimesta. Seurauksena voi olla myös laitteen vioittuminen. Tarkista ennen levyn käyttöä, että sen tekstipuoli ei ole tahmea. Seuraavan tyyppisiä levyjä ei tule käyttää:
  - Vuokrattua tai käytettyä levyä, jossa tarran kiinnittämiseen käytetty liima ulottuu tarran reunan yli. Levyllä olevan tarran reuna on tahmea.
  - Levy, jossa on erikoismusteella tehty painatus, joka tuntuu tahmealle.

## Pintojen puhdistaminen

Puhdista kotelo, pinnat ja säätimet pehmeällä laimeaan pesuliuokseen kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä mitään hankaustyynyä, tahranpoistoainetta tai liuotinta kuten alkoholia tai bensiiniä.

## Kasetin tallentaminen pysyvästi

Murra kasetin A- tai B-puolen kieleke kuvan osoittamalla tavalla tahattoman päälleäänityksen estämiseksi.



Jos haluat myöhemmin äänittää kasetille, peitä murrettu kieleke teipillä.

## Ennen kasetin asettamista kasettinauhuriin

Poista nauhan löysyys. Muutoin nauha voi sotkeutua kasettinauhurin osiin ja vioittua.

## Käytettäessä yli 90 minuutin kasettia

Nauha on hyvin joustavaa. Älä vaihda usein nauhatoimintoja kuten soitto, pysäytys ja pikakelaus. Nauha voi sotkeutua kasettinauhuriin.

## Nauhapäiden puhdistaminen

Puhdista nauhapäät aina 10 käyttötunnin jälkeen. Puhdista nauhapäät aina ennen tärkeän nauhoituksen aloittamista ja soitettuasi vanhaa kasettia. Käytä erikseen myytävää kuivatyyppistä tai märkätyypistä puhdistuskasettia. Katso tarkat ohjeet puhdistuskasetin käyttöohjeista.

## Nauhapäiden demagnetointi

Demagnetoi nauhapäät ja nauhan kanssa kosketuksiin joutuvat metalliosat aina 20 – 30 käyttötunnin jälkeen erikseen myytävällä demagnetointikasetilla. Katso tarkat ohjeet demagnetointikasetin käyttöohjeista.

# Tekniset tiedot

## Vahvistinosa

### Pohjois-Amerikan malli:

#### CMT-DV2D/SV2D

Etukaiutin

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo):

50 + 50 wattia (6 ohmia  
1 kHz, 10% THD)

Harmoninen kokonaissärö alle 0,07% (6 ohmia,  
1 kHz, 25 W)

### Euroopan ja Venäjän mallit:

#### CMT-DV2D

DIN-lähtöteho (nimellinen):

40 + 40 wattia (6 ohmia  
1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo):

50 + 50 wattia (6 ohmia  
1 kHz, 10% THD)

Musiikin lähtöteho (vertailuarvo):

100 + 100 wattia (6 ohmia  
1 kHz, 10% THD)

### Korean malli:

#### CMT-DV2D

Seuraavat mittaustulokset tehty 220 V, 60 Hz  
vaihtovirralla

DIN-lähtöteho (nimellinen)

35 + 35 wattia  
(6 ohmia, 1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo)

45 + 45 wattia  
(6 ohmia, 1 kHz, 10%  
THD)

### Muut mallit:

#### CMT-DV2D/SV2D

Seuraavat mittaustulokset tehty 120 V, 240 V,  
50/60 Hz vaihtovirralla

DIN-lähtöteho (nimellinen)

40 + 40 wattia  
(6 ohmia, 1 kHz, DIN)

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo)

50 + 50 wattia  
(6 ohmia, 1 kHz, 10%  
THD)

Tuloliitäntät

TV IN (phono-liittimet): jännite 1 V,  
impedanssi 47 kilo-ohmia

MIC (phono-liitin) (Vain CMT-SV2D Aasian ja

Oseanian mallit): herkkyyks 1 mV,  
impedanssi 10 kilo-ohmia

Lähtöliitäntät

VIDEO OUT (phono-liitin) (muut kuin Euroopan ja  
Venäjän mallit):

maks. lähtötaso 1 V<sub>p-p</sub>,  
tasapainottamaton,  
negatiivinen tahdistus,  
kuormitusimpedanssi  
75 ohmia

LINE-TV (Vain Euroopan ja Venäjän mallit):

maks. lähtötaso 1 V<sub>p-p</sub>,  
tasapainottamaton,  
negatiivinen tahdistus,  
kuormitusimpedanssi  
75 ohmia

DIGITAL OUT (OPTICAL) (Neliömäinen optinen  
liitin, takapaneeli)

Aallonpituus 660 nm

PHONES (stereominiliitin):

ottaa vastaan 8 ohmin tai  
sitä suuremmat kuulokkeet  
sallii 6 ohmin impedanssin

SPEAKER:

## Levysoitinosa

Järjestelmä

CD ja digitaalinen audio-  
ja videojärjestelmä

Laser

Puolijohdelaser  
(DVD:  $\lambda=650$  nm,  
CD:  $\lambda=780$  nm)

Taajuusvaste

Välityskesto: jatkuva  
DVD (PCM 48 kHz):  
2 Hz – 22 kHz ( $\pm 1$  dB)  
CD: 2 Hz – 20 kHz ( $\pm 1$  dB)

Videon värijärjestelmä

Yleis-amerikkalaiset  
mallit: NTSC  
Euroopan ja Venäjän  
mallit: PAL  
Muut mallit: NTSC, PAL

## Kasettinauhuriiosa

Äänitysjärjestelmä

4-raitainen, 2-kanavainen  
stereo

Taajuusvaste

40 – 13 000 Hz,  
käytettäessä Sony TYPE I  
kasettia

Huojunta ja värinä

$\pm 0,15\%$  W.Peak (IEC)  
0,1% W.RMS (NAB)  
 $\pm 0,2\%$  W.Peak (DIN)

## Viritinosa

FM (ULA)-stereo, FM (ULA)/AM-superheterodyne-viritin

FM (ULA)-viritinosa

Viritysalue 87,5 – 108,0 MHz  
(50 kHz askelvälein)

Antenni FM (ULA)-johtoantenni

Antenniliittimet 75 ohmia,  
tasapainottomaton

Välitaajuus 10,7 MHz

AM-viritinosa

Viritysala

Yleis-Amerikkalaiset mallit:

530 – 1 710 kHz  
(viritysvälin ollessa  
10 kHz)

531 – 1 710 kHz  
(viritysvälin ollessa 9 kHz)

Euroopan ja Venäjän mallit:

531 – 1 602 kHz  
(viritysvälin ollessa 9 kHz)

Muut mallit:

530 – 1 710 kHz  
(viritysvälin ollessa  
10 kHz)

531 – 1 602 kHz  
(viritysvälin ollessa 9 kHz)

Antenni AM-kehäantenni

Antenniliittimet Ulkoinen antenniliitin

Välitaajuus 450 kHz

## Kaiutin

Kaiutinjärjestelmä 2-teinen, bassorefleksi-  
tyyppinen, magneettisesti  
suojattu

Kaiuttimet

Bassokaiutin: 12 cm, kartiomainen

Diskanttikaiutin: 4 cm, kartiomainen

Nimellinen impedanssi 6 ohmia

Mitat (l/k/s) Noin 175 × 255 × 240 mm

Paino Noin 3,0 kg per kaiutin

## Yleistä

Virtalähde

Pohjois-Amerikan malli: Vaihtovirta 120 V,  
60 Hz

Euroopan ja Venäjän mallit:

Vaihtovirta 230 V,  
50/60 Hz

Australian malli: Vaihtovirta 230 – 240 V,  
50/60 Hz

Korean mallit: Vaihtovirta 220 V, 60 Hz

Taiwanin malli: Vaihtovirta 120 V,  
50/60 Hz

Muut mallit: Vaihtovirta 110 – 120 V,  
220 – 240 V, 50/60 Hz  
Säädettävissä jännitteen  
valitsimella

Tehonkulutus

USA:n malli: 110 wattia

Kanadan malli: 110 wattia

Euroopan ja Venäjän mallit:

110 wattia  
0,3 wattia  
(virransäätötilassa)

Muut mallit: 120 wattia

Mitat (l/k/s) (pl. kaiuttimet)

Noin 191 × 255 × 310 mm

Paino (pl. kaiuttimet) Noin 6,5 kg

Vakiovarusteet: Kaukosäädin (1)  
R6 (AA-kokoiset) paristot  
(2)  
AM-kehäantenni (1)  
FM-johtoantenni (1)  
Videokaapeli (1) (muut  
kuin Euroopan ja Venäjän  
mallit)  
Kaiuttimien pehmusteet  
(8)

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkoasua ja teknisiä  
ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.




## Albumi



MP3-audiotiedostoja tai JPEG-kuvatiedostoja sisältävän DATA CD -levyn musiikkikappaleen osa.

## Aluekoodi

Tätä järjestelmää käytetään tekijänoikeuksien suojaamiseen. Kullekin DVD-laitteelle ja DVD-levylle on annettu myyntialuetta vastaava aluekoodi. Aluekoodi esitetään laitteessa ja levyn pakkauksessa. Laitteella voi toistaa levyt, joiden aluekoodi on sama kuin laitteen.

Laitteella voi toistaa myös levyt, joissa on merkintä . Aluekoodirajoitus voi olla käytössä, vaikka DVD-levyssä ei näkyisi aluekoodia.

## Automaattinen tauko

Automaattinen tauko levyille koodatun signaalin mukaan VIDEO CD -levyä toistettaessa. Jos CD/DVD-soitin ei jatka toistamista pitkän ajan kuluttua, käynnistä toisto uudelleen manuaalisesti painamalla DVD  -painiketta (tai laitteen DVD  -painiketta).

## CD-videolevy

Liikkuvaa kuvaa sisältävä CD-levy. Kuvatiedot käyttävät MPEG 1 -muotoa, joka on eräs maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaamisen standarditekniikoista. Kuvatiedot pakataan noin 1/140-osaan alkuperäisestä koostaan. Tämän ansiosta 12 cm:n CD-videolevy voi sisältää jopa 74 minuuttia liikkuvaa kuvaa.

VIDEO CD:t sisältävät myös pakattua audiodataa. Ihmisen kuuloalueen ulkopuoliset taajuudet pakataan, kun taas ihmiskorvin kuultavia ääniä ei pakata. CD-videolevyt voivat sisältää kuusinkertaisen määrän äänitietoa perinteiseen CD-levyyn verrattuna.

CD-videolevyjä on kahta eri versiota:

- Versio 1.1: Voit toistaa vain liikkuvaa kuvaa ja ääntä.
- Versio 2.0: Voit toistaa korkean resoluution kiintokuvia ja käyttää PBC-toimintoja.

Tämä järjestelmä sopii yhteen molempien versioiden kanssa.

## Dolby Digital

Tämä elokuvateattereille tarkoitettu äänimuoto on kehittyneempi versio kuin Dolby Surround Pro Logic. Tässä formaatissa surround-kaiuttimet lähettävät stereoaäntä laajennetulla taajuusalueella, ja siinä on erillinen subwoofer-kanava matalien bassoäänien toistoa varten. Tätä muotoa kutsutaan myös nimellä ”5.1”, koska keskiäänikaiutin lasketaan 0,1 kanavaksi (koska se toimii vain tarvittaessa matalaa bassotehostetta). Tässä muodossa kaikki kuusi kanavaa on tallennettu erikseen ylivertaisen kanavaerottelun aikaansaamiseksi. Lisäksi kaikki signaalit käsitellään digitaalisesti, joten signaalin heikkeneminen on vähäistä.

## DTS

Digital Theatre Systems Incin kehittämä Digitaalinen äänenpakkaustekniikka. Tämä tekniikka on yhteensopiva 5.1-kanavaisen surroundin kanssa. Tässä formaatissa surround-kanava on stereofoninen, ja siinä on erillinen subwoofer-kanava. Myös DTS tuottaa erilliset korkealaatuiset 5.1 digitaaliset äänikanavat. Tuloksena on hyvä kanavaerottelu, koska kaikki kanavatiedot tallennetaan erikseen ja ne käsitellään digitaalisesti.

## DVD-levy

Jopa 8 tuntia liikkuvaa kuvaa sisältävä levy, vaikka sen läpimitta on sama kuin CD-levyllä. Yksikerroksisen ja yksipuolisen DVD-levyn tietokapasiteetti on 4,7 GB (gigatavua) eli 7 kertaa CD-levyn verran. Kaksikerroksisen ja yksipuolisen DVD-levyn tietokapasiteetti on 8,5 GB, yksikerroksisen ja kaksipuolisen DVD-levyn 9,4 GB ja kaksikerroksisen ja kaksipuolisen DVD-levyn 17 GB. Kuvatiedot käyttävät MPEG 2 -muotoa, joka on eräs maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaamisen standarditekniikoista. Kuvatiedot pakataan noin 1/40-osaan alkuperäisestä koostaan. DVD-levy käyttää myös muuttuvanopeuksista koodaustekniikkaa, joka muuttaa tietojen jakoa kuvan tilan mukaisesti. Audiotiedot tallennetaan Dolby Digitalina ja PCM:nä, mikä mahdollistaa todentuntuisemman äänen läsnäolon.

Lisäksi DVD-levyillä on useita edistyneitä toimintoja kuten monikulma-, monikieli- ja vanhempien valvontatoiminnot.

## Elokuvapohjainen ohjelma, videopohjainen ohjelma

DVD:t voidaan jakaa elokuva- ja videopohjaisiin ohjelmiin. Elokuvapohjaisilla DVD:illä on sama kuvamäärä (24 kehystä sekunnissa) kuin elokuvateattereissa. Videopohjaisilla DVD:illä kuten televisiosarjoissa ja keskusteluohjelmissä esitetään 30 kehystä (eli 60 kenttää) sekunnissa.

## Hakemisto (CD)/Videohakemisto (VIDEO CD)

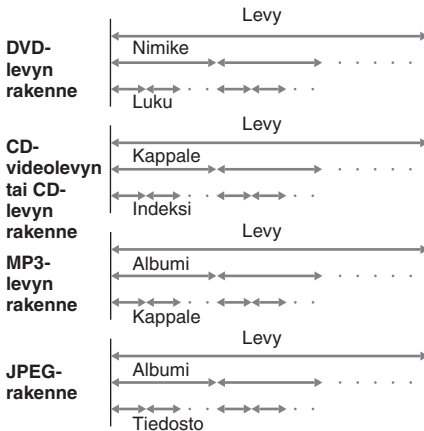
Kappaleen osiin jakava numero, jonka avulla voit helposti paikantaa haluamasi kohdan CD-videolevyllä tai CD-levyllä. Levystä riippuen indeksiä ei ehkä ole tallennettu.

## Luku

DVD-levyllä olevan kuvan tai musiikin nimikettä pienempi osa. Nimike koostuu useasta luvusta. Jokaiselle kappaleelle on annettu kappaleen numero halutun kappaleen löytämisen helpottamiseksi.

## Kappale

CD, CD-video, MP3 tai JPEG-levyn musiikin kuva- tai musiikkiosa. Kullekin kappaleelle on kohdistettu kappalenumero, joka mahdollistaa halutun kappaleen paikantamisen.



## Monikieli-toiminto

Jollekin DVD-levyille on tallennettu useita eri kielisiä ääniraitoja tai tekstityksiä.

## Monikulma-toiminto

Jollekin DVD-levyille on tallennettu otoksesta useita eri katselukulmia.

## Multi Session

Tämä äänitysmenetelmä mahdollistaa tietojen lisäämisen Track-At-Once-menetelmällä. Perinteisten CD:iden alussa on tulouraksi kutsuttu ja lopussa lähtöuraksi kutsuttu ohjausalue. Multi Session CD on CD, joka sisältää useita istuntoja, jolloin kukin tulouran ja lähtöuran välinen osa muodostaa yhden istunnon.

CD-Extra: Tällä formaatilla tallennetaan ääntä (CD-audiotietoja) istunnon 1 raidoille ja dataa istunnon 2 raidoille.

## Nimike

Pisimmät DVD-levyllä olevat kuvan tai musiikin osat; elokuva tms. video-ohjelman kuvaosassa tai albumi tms. ääniohjelman musiikkiosassa. Kullekin nimikkeelle on kohdistettu nimikenumero, joka mahdollistaa halutun nimikkeen paikantamisen.

## Otos

PBC-toiminnoilla varustetulla CD-videolevyllä (sivu 16) valikkoruudut, liikkuva kuva ja pysäytyskuvat on jaettu ”otoksiksi” kutsuttuihin osiin. Kullekin kohtaukselle on kohdistettu kohtausnumero, joka mahdollistaa halutun kohtauksen paikantamisen.

## Tiedosto

JPEG-kuvatiedostoja sisältävällä data-CD:llä oleva kuvaosa.

## **Toiston hallinta (PBC)**

Toiston hallintaa varten CD-videolevyille (versio 2.0) tallennetut signaalit. Käyttämällä VIDEO CD:ille tallennettuja valikkoruutuja PBC-toimintojen kanssa on mahdollista toistaa yksinkertaisia vuorovaikutteisia ohjelmia, hakutoiminnoilla varustettuja ohjelmia ja niin edelleen.

Tämä järjestelmä noudattaa VIDEO CD -standardeja ver. 1.1 ja 2.0. Voit käyttää kahta eri toistotapaa levystä riippuen.

### **CD-videolevyt ilman PBC-toimintoja (Versio 1.1 levyt)**

Nauti videotuotosta (liikkuvista kuvista) sekä musiikista.

### **PBC-toiminnoilla varustetut CD-videolevyt (Versio 2.0 levyt)**

Toista vuorovaikutteisia ohjelmia televisioruudulla näkyvien valikkoruutujen avulla (PBC-toisto) version 1.1 levyjen videotuototoimintojen lisäksi. Lisäksi voit toistaa korkean resoluution kiintokuvia, jos sellaisia on levyllä.

## **Valikkotoisto**

Toistaminen PBC-toiminnoilla varustetulle CD-videolevyille tallennettujen valikkoruutujen avulla. Voit hyödyntää yksinkertaista vuorovaikutteista ohjelmaa käyttämällä valikkotoistotoimintoa.

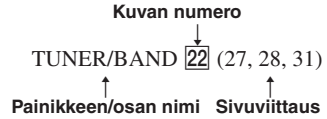
## **Vanhempien valvonta**

DVD:n toiminto, jolla rajoitetaan levyn toistamista käyttäjän iän perusteella kunkin maan/alueen rajoitusten mukaisesti. Rajoitus vaihtelee levyittäin. Kun rajoitus on otettu käyttöön, toisto voi olla kokonaan kielletty, väkivaltaiset kohtaukset ohitetaan tai korvataan toisilla kohtauksilla ja niin edelleen.

# Painikkeiden sijaintiluettelo ja sivuviittaukset

## Tämän sivun käyttäminen

Käytä tätä sivua tekstissä mainittujen painikkeiden ja muiden osien sijainnin etsimiseen.



## Päyöksikkö

### AAKKOSJÄRJESTYS

#### A - O

- CD SYNC **18** (30)
- DISPLAY **5** (29, 36, 37, 38)
- Kasettipesä **16** (30)
- Kaukosäätimen tunnistin **4**
- Levyalusta **3** (13)
- MIC-liitin<sup>1)</sup> **15** (32)
- MIC/ECHO<sup>1)</sup> **11** (32)
- MIC/ECHO LEVEL +/-<sup>1)</sup> **20** (32)
- Näyttöikkuna **2**

#### P - Z

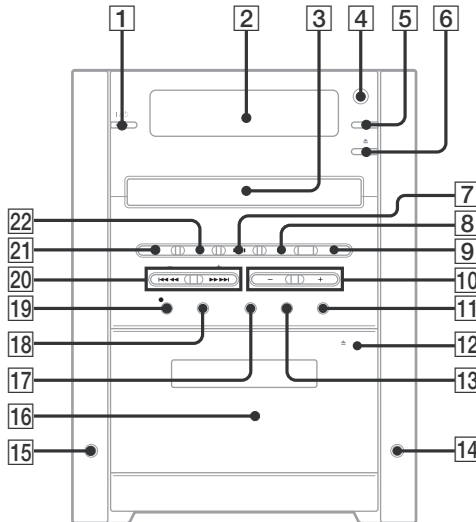
- PHONES liitin **14**
- PLAY MODE **17** (14, 18, 46)
- PRESET EQ **13** (32)
- REPEAT<sup>2)</sup> **11** (17)
- TUNER/BAND **22** (27, 28, 31)
- TUNING +/- **20** (27, 29)
- TV **21** (31, 40)
- VOLUME +/- **10** (14, 29, 30)

### PAINIKKEIDEN KUVAUS

- I/⏻ (virta) **1** (10, 46)
- ▲ (avaa/sulje) **6** (13)
- DVD ▶▶▶ (toisto/tauko) **7** (10, 13, 25, 30, 41, 46)
- TAPE ▶ (toistaminen) **8** (30)
- (pysäytys) **9** (10, 13, 28, 30, 33, 41, 46)
- ▲ PUSH OPEN (poista) **12** (30)
- REC PAUSE/START (tallennus) **19** (30, 33)
- ◀◀/▶▶ (pikakelaus taaksepäin/pikakelaus eteen) **20** (14, 30)
- ◀◀/▶▶ (siirry taakse/siirry eteen) **20** (14, 31)

<sup>1)</sup> Vain CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit

<sup>2)</sup> Muut kuin CMT-SV2D Aasian ja Oseanian mallit



# Kaukosäädin

## AAKKOSJÄRJESTYS

### A - J

- ANGLE **11** (22)  
 AUDIO **11** (21, 33)  
 CLEAR **19** (18, 19, 25)  
 CLOCK/TIMER SELECT **10**  
 (35, 36)  
 CLOCK/TIMER SET **10** (11, 34,  
 35)  
 DIMMER **6** (36)  
 DISPLAY **8** (36, 37, 38)  
 DVD MENU **8** (16)  
 DVD SETUP **8** (12, 22, 23, 24,  
 26, 40, 46)  
 DVD TOP MENU **8** (15)  
 ENTER **8** **12** (11, 16, 18, 22, 23,  
 24, 27, 34, 35, 40, 46)  
 FM MODE **16** (29)

### K - Z

- KARAOKE PON **15** (33)  
 MUTING **9** (14, 29, 30)  
 Numeropainikkeet\* **20** (15, 16,  
 18, 19, 24)  
 PLAY MODE **7** (14, 18)  
 PRESET +/- **18** (27, 28)  
 PRESET EQ **14** (32)  
 REPEAT **17** (17)  
 SLEEP **21** (34)  
 SUBTITLE **11** (22)  
 TIME SEARCH **2** (19)  
 TUNER BAND **18** (27, 28)  
 TUNER MEMORY **5** (27)  
 TUNING +/- **18** (27, 29)  
 TV **13**  
 VOLUME +/- **4** (14, 29, 30, 35)

## PAINIKKEIDEN KUVAUS

- I/⏻ (virta) **1** (10, 35, 46)  
 ↻ RETURN **3** (16)  
 ↑/↓/←/→ **8** (12, 14, 22, 40,  
 46)  
 TAPE ▶▶ (toistaminen) **18** (30)  
 DVD ▶▶ (toistaminen) **18** (10,  
 13, 25, 41)  
 ◀◀/▶▶ (siirry taakse/siirry  
 eteen) **18** (11, 14, 34)  
 ■ (pysäytys) **18** (10, 13, 30, 41)  
 ◀◀/▶▶ (pikakelaa taakse/  
 pikakelaa eteen) **18** (14, 30)  
 DVD ■■ (tauko) **18** (13)  
 SLOW ▶▶ **18** (14)

\* Numeron 5 painikkeessa on  
 nysty. Käytä nystyä apuna  
 ohjatessasi järjestelmää.

